La Gatineau

lagatineau.com 24 octobre 2013 57e année no 42

Anatole Gagnon & Fils inc p.7

Soufleurs à feuilles

NOUVELLE SALLE DE SPECTACLES

7 contrats accordés 4

Soirée électorale avec les candidats à la préfecture 7

Une journée dédiée aux jeunes entrepreneurs 9

Des pancartes électorales sèment la discorde 2

Party d'halloween

Prix pour le meilleur costume 2 novembre

Réservez tôt pour votre party de Noël

Chansonnier vendredi et samedi

Resto-bar Maniwaki Pizza

304, boul. Desjardins

819-449-5999

185 Desjardins Maniwaki

819-449-7467

Meuble La Shop Informatique Électronique

Toujours plus

inclus frais arpe et configuration

499$

Toshiba Quad-core 8Go, 1To 15.6"

sans-fil MICROSOFT choix couleur

26$ inclus frais arpe

Les quantités de stock sont limités, aucun non différé, jusqu'à l'épuisement des stocks, sujet à changement sans préavis. Les illustrations peuvent différer. Prix et offres en vigueur jusqu'au 30 octobre 2013, détails en magasin

ÉLECTIONS À LA MAIRIE

Les candidats rencontrent les aînés

▶ De gauche à droite : Maurice Richard, Henri Côté, Robert Coulombe, Jessica Lafrenière, Sylvie Jolivette.

MANIWAKI - Robert Coulombe, Maurice Richard et Henri Côté, les trois candidats à la mairie de Maniwaki, ont rencontré les résidents de la Belle époque, lundi 21 octobre, à la demande des propriétaires Sylvie Jolivette et Jessica Lafrenière. Une trentaine d'aînés sont venus écouter leurs promesses électorales.

Les candidats ont d'abord été invités à présenter leurs programmes, ce qu'ils sont prêts à faire, s'ils sont élus, pour les aînés mais aussi leurs enfants et petits-enfants.

Premier à prendre la parole, le maire sortant Robert Coulombe a tenu à préciser que, si on parle beaucoup d'exode des jeunes et de création d'emplois, malgré tout depuis qu'il est élu «50 millions de dollars ont été investis dans le milieu et le taux d'endettement a baissé». Il est convaincu que la confiance n'a pas disparu à Maniwaki. Par ailleurs, Robert Coulombe a tenu à préciser que «le conseil municipal travaille vers l'avenir et on fait fi des chicanes qui peuvent avoir eu lieu».

Concernant son programme, le maire sortant a parlé du projet de centre commercial à la sortie nord de Maniwaki, près de l'hôpital : «Cela fait un an que nous travaillons sur ce projet. Il pourrait être accompagné d'un autre projet, résidentiel, derrière l'hôpital. On travaille aussi pour développer les activités sportives, comme par exemple la patinoire extérieure qui servira à l'année, et pour le maintien des équipements.»

Concernant la jeunesse, «les dirigeants de demain», Robert Coulombe souhaite mettre en place un comité de jeunes citoyens et collaborer avec la commission scolaire au niveau de l'éducation. Il promet aussi d'apporter des correctifs au service d'urbanisme et de changer certains réglements.

Robert Coulombe a parlé de fusions de services entre municipalités voisines : «Il faut travailler avec les municipalités voisines et voir ce qu'on pourrait partager.» Enfin, il a évoqué la politique Municipalité amie des aînés, élaborée dernièrement : «Elle a été faite avec vous et pour vous afin de donner une saine qualité de vie aux gens de Maniwaki, dans l'ensemble de la ville. C'est une politique adoptée pour vos besoins.»

Maurice Richard lui a succédé. Regroupement des services, zonage, éducation, taxation, ont été évoqués. «Souvent les politiciens oublient le côté humain, a-t-il ensuite déclaré. J'appelle ça l'implication sociale. J'ai envie de m'impliquer, je suis un gars de terrain, je fais le tour de la ville, je parle aux gens et ça fait 50 ans que je fais ça. Nous avons une belle ville avec beaucoup de fleurs, mais j'ai rencontré des gens qui ont besoin de plus que des fleurs. Les jeunes ont besoin d'écoute. Des aînés ne se sentent pas en sécurité dans certains quartiers.»

S'il est élu, Maurice Richard promet d'être «à l'écoute des démunis. Travailler pour garder nos jeunes et moins jeunes ici. Je vais voir au développement de la région, encourager les jeunes à s'impliquer socialement, être à l'écoute des jeunes familles et améliorer la qualité de vie des personnes handicapées.»

Enfin, Henri Côté a présenté son plan TIR : transparence, intégrité, revitalisation. Un plan en trois axes : développement économique, bien être et développement de la collectivité, redonner à Maniwaki sont statut de pôle économique de la région (lire La Gatineau du jeudi 17 octobre).

Zones inondables

Durant la période de questions, plusieurs sujets ont été abordés : sécurité pour traverser, éloignement des enfants et petits-enfants qui ont quitté la région, bâtiments en mauvais état dans la ville.

Mme Nault a aussi lancé le débat sur le problème des zones inondables. Propriétaire de lots dans Maniwaki, elle affirme être incapable de les vendre. «Il faut changer ces réglements, les adapter à notre ville, selon Maurice Richard. Travailler pour favoriser le développement industriel, commercial et résidentiel. C'est une de mes priorités.»

Robert Coulombe a expliqué que 20% du territoire de Maniwaki est classé zone inondable. «Le classement des zones inondables n'est pas une réglementation municipale, a ajouté le maire. C'est le gouvernement québécois, par le biais du ministère des Ressources naturelles, qui a évalué tout le territoire du Québec. Pour les zones 0-20 ans, il est impossible de faire quoique ce soit. Nous sommes actuellement en appel d'offres pour refaire avec des firmes d'experts une évaluation des zones inondables mais ça coûte beaucoup d'argent.»

Pour Henri Côté, c'est du côté du ministère des Ressources naturelles qu'il faut se tourner. Il se prononce aussi pour «une révision du taux de taxation des terrains concernés. Il faudrait aussi leur trouver d'autres vocations et voir quelles structures on pourrait mettre en place pour limiter les risques d'inondation.»

Sylvie Dejouy

JOANE POULIN

Rencontre avec la candidate

GRACEFIELD - L'AFEAS de Gracefield organise un souper-conférence, pour les femmes, avec la candidate au poste de la maire, Joane Poulin, ce jeudi 24 octobre à 17h30 Place Vimy.

Bienvenue à toutes les femmes intéressées à mieux la connaitre, à connaitre ses objectifs et les raisons qui la motivent à poser sa candidature.

Info: Denise, présidente, 819-467-2169.

50 millions $ plus tard

Depuis que je suis maire de la ville de Maniwaki, nous avons investi 50 millions de dollars en infrastructures, équipements, contrats de service et programmes.

Dans les derniers 4 ans, plus de 15 millions ont été injectés par la ville au bénéfice des citoyens grâce à de généreuses subventions. Fait important, le taux d'endettement, malgré tous ces millions investis, est moindre qu'il était en 1990 et le taux de taxe a diminué de moitié.

Tout ce travail d'une transparence et d'une intégrité exceptionnelle a été réalisé avec un conseil municipal qui travaille vers l'avenir, qui a confiance en l'avenir et fait fi des chicanes qui ont été alimentées par une brebis égarée.

Le 3 novembre, on garde notre maire à Maniwaki

Robert Coulombe

Autorisé par Robert Coulombe

X

TRAFIC DE CANNABIS

Une femme arrêtée

CAYAMANT - Les policiers de la Sûreté du Québec, du poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, ont vu leur attention captée par un véhicule suspect, muni d'une remorque, et qui circulait dans la nuit de lundi 14 à mardi 15 octobre, sur le chemin du Lac à l'Arche, à Cayamant.

Ils ont intercepté le véhicule, découvrant ainsi les nombreux plants de cannabis qui se trouvaient dans la remorque.

Les policiers ont procédé à la saisie de 95 plants de cannabis. Une femme de 22 ans, de Chelsea, a été arrêtée et conduite au poste de la SQ.

Elle a été libérée par promesse de comparaître et devra revenir devant la justice le 3 mars 2014, au Palais de justice de Maniwaki. Elle pourrait faire face à des accusations de production de cannabis.

VOLS ET MÉFAITS

Appel à témoins

LA GATINEAU - Les policiers de la Sûreté du Québec, du poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau demandent l'aide de la population afin de retracer le ou les auteurs d'une série de vols dans des véhicules et méfaits, perpétrés depuis quelques semaines dans le secteur de Maniwaki.

À noter que dans tous les cas, les véhicules n'étaient pas verrouillés. La Sûreté du Québec rappelle aux citoyens ces quelques précautions : toujours verrouiller les portières et fermer les fenêtres ; ne jamais laisser les clés dans le véhicule ; ne jamais cacher les clés dans le véhicule, les voleurs connaissent les cachettes ; mettre à l'abri des regards tout objet de valeur ; si possible, stationner le véhicule dans un endroit bien éclairé.

La SQ désire rappeler aux automobilistes qu'il est de leur devoir de s'assurer de bien verrouiller les portières de leur véhicule, à défaut de quoi ils s'exposent non seulement à des vols mais aussi à une amende de 52 $.

La Sûreté du Québec invite donc les gens à lui communiquer toute information au 819 449-4333.

PONT DE GRACEFIELD

Des armes retrouvées

GRACEFIELD - Drôle de découverte pour les travailleurs qui effectuent des travaux sur le pont reliant Gracefield à Northfield. Ils ont retrouvé des armes sous le pont en rénovation.

Les travailleurs ont trouvé ces armes lors de travaux d'excavation avec une pelle mécanique. Deux armes longues ont été découvertes le 23 septembre et une arme de style mitraillette le 27 septembre.

La Sûreté du Québec a été prévenue. Les armes ont été envoyées pour expertise. Il s'agit d'armes plutôt âgées et endommagées. Les experts vont vérifier s'ils peuvent trouver les numéros de série et si ces armes auraient pu être utilisées pour commettre un crime.

NOUVELLE SALLE DE SPECTACLES

La MCVG accorde sept contrats

MANIWAKI - La Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau (MCVG) a octroyé, au cours des dernières semaines, sept contrats dans le cadre du projet de transformation de l'Auditorium de la Cité étudiante en salle de spectacle professionnelle. Jusqu'à date, la MCVG a pris des engagements totalisant près de 240 000 $, y compris l'embauche du gestionnaire de projet.

Une conférence de presse était organisée mardi 22 octobre en présence des partenaires. «Le dossier avance rapidement depuis le début septembre, a souligné le président de la MCVG, Michel Gauthier. Plusieurs experts, dont ceux de la scénographie et de l'ingénierie, sont déjà passés sur place. D'ailleurs, des ingénieurs en structure et en mécanique sont présents aujourd'hui dans le cadre des mandats qui leur ont été octroyés.»

Tous ces mandats devraient permettre de compléter l'étude et l'analyse de la structure actuelle de l'édifice, ainsi que d'établir de façon plus précise les coûts du projet final. Ils permettent également de vérifier la présence ou non de contamination dans le sol ou la structure, la capacité et la disposition des sièges de la future salle ou encore les modifications à apporter pour l'acoustique.

▲ De gauche à droite : Marc Dumouchel, gestionnaire de projet ; Yves Auger, ingénieur en structures ; Michel Gauthier, président de la MCVG ; Robert Ledoux, architecte.

«C'est ce qu'on appelle l'étude de faisabilité et c'est après le dépôt de ce rapport que le ministère se penchera sur l'enveloppe budgétaire et l'approbation finale du projet», précise M. Gauthier. C'est également à ce moment-là que sera prise la décision sur la tenue d'un concours d'architecture ou le passage directement à un appel d'offres.

«Pour le moment, nous progressons au rythme prévu lors de la préparation des mandats, le printemps dernier, selon M. Gauthier. Ce qui signifie un échéancier où les travaux de construction pourraient débuter le printemps prochain, à tout le moins au début de l'été, et une livraison de l'édifice environ six mois plus tard. On se croise les doigts parce que bien des facteurs peuvent prolonger les délais. Mais je peux assurer que ça ne viendra pas de nos partenaires, à commencer par le ministère de la Culture dont l'intérêt envers le projet est toujours aussi important et le soutien toujours aussi fervent.»

Selon le président de la MCVG ce projet est d'ailleurs un exemple de concertation du milieu et de pleine collaboration avec le ministère de la Culture et des Communications. «Peu de projets sont aussi solidement attachés», a-t-il expliqué, en rappelant entre autres le protocole à long terme signé avec la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais et la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

«La présidente de la Commission scolaire, Mme Diane Nault, a été associée de très près et avec un grand intérêt à cet exercice, ajoute Michel Gauthier. De même, le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, et le préfet de la MRC, Pierre Rondeau, ont appuyé fermement la signature du protocole et l'engagement à long terme de la MRC. Et la députée Stéphanie a été présente dans toutes les étapes, notamment lorsqu'est venu le moment de chiffrer le montant annoncé lors de l'accord de principe avec le ministère.» M. Gauthier estime important de souligner cette collaboration sans faille entre toutes les parties impliquées.

«Il s'agit d'un projet qui frisera les 7 millions $, l'un des plus importants dans la région au cours des dernières années, précise-t-il. Comme tout le monde, je trouve parfois que c'est long, mais c'est un processus pour lequel il faut être patient. Et rappelons-nous que l'attente n'est jamais longue... une fois qu'elle est terminée.»

La Gatineau

135-B, route 105, Maniwaki
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: **819-449-1725**
Téléc.: 819-449-5108

Réception : **Jannick Larivière**

Publicité : **publicite@lagatineau.com**
Pierre Vallée, directeur des ventes
Anick Malette, conseillère publicitaire
Annie Montpetit, conseillère publicitaire

Rédaction : **redaction@lagatineau.com**
Sylvie Dejouy, directrice de l'information
Janique Robitaille, journaliste
Rodrigue Lafrenière, pigiste

Infographie :
Martin Aubin, **Stéfane Bogé, Jessica Robitaille**

Comptabilité, encartage, distribution :
Denise Lacourcière

Direction: **direction@lagatineau.com**
André Benoît

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30.
Heure de tombée : Le mardi à 12h.

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

Conseil d'administration :
André Lapointe, président,
Pierre Piché, vice-président,
Denis Gendron, secrétaire-trésorier,
André Benoît, Sonny Constantineau,
Yves Cousineau, Maurice St-Amour

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki
Imprimé à l'Imprimerie Qualimax
130, Adrien-Robert, Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement n° 0535
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 11 300 copies.

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131 Toronto : 416-362-4488

RÉSEAU SÉLECT · hebdos QUÉBEC · CCAB

ÉLECTIONS MUNICIPALES

Des pancartes détériorées

LA GATINEAU - À l'approche des élections, certaines tensions se font parfois sentir. Ça se traduit notamment par des pancartes électorales dégradées. Quelques candidats ont affirmé avoir été victimes de ce phénomène.

Henri Côté notamment, candidat à la mairie de Maniwaki, qui a installé des pancartes un peu partout dans la ville, assure que certaines d'entre elles ont été dégradées durant la fin de semaine du 19 et 20 octobre. Sa réponse : «On va en remettre d'autres et on va en remettre plus.»

À Denholm, Gaétan Guindon, lui aussi candidat à la mairie, s'est fait voler plusieurs pancartes, notamment une à l'intersection des chemins Voyageur et Paugan, l'autre au croisement des chemins Poisson blanc et Voyageur. La Sûreté du Québec a été avisée.

Steve Stosik, à Aumond, n'est pas candidat aux élections municipales. Mais le propriétaire de la Carrière et sablière d'Aumond s'est aperçu samedi 19 octobre qu'une pancarte promotionnelle de son entreprise, chemin Daoust, avait été jetée à terre, donc du même coup détériorée, et remplacée par une pancarte électorale du maire sortant Denis Charron.

«Ça prenait une échelle pour faire ça, selon Steve Stosik. La pancarte a été placée exactement à l'emplacement où était la mienne. La SQ m'a dit qu'il faut prendre les responsables sur le fait. Je n'ai pas envie d'embarquer dans des procédures.»

Le maire Denis Charon nie catégoriquement être à l'origine de ce remplacement de pancarte, précisant même ne pas avoir eu connaissance qu'une pancarte de l'entreprise de Steve Stosik se situait à cet endroit.

À la lumière de ces histoires, il est bon de rappeler que tout le monde, que l'on soit pour ou contre, a le droit de se présenter, c'est la démocratie. Ce seront aux citoyens de décider pour qui ils ont envie de voter.

Sylvie Dejouy

ARTISTES EN FÊTE!

Rencontres d'artistes avec le public

MANIWAKI - De nombreux visiteurs se sont présentés au 2e Symposium Artistes en fête! samedi le 19 octobre à Maniwaki. L'événement, tenu par le CLD Vallée-de-la-Gatineau, avec la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, le ministère de la Culture du Québec et Tourisme Vallée-de-la-Gatineau, a atteint son premier objectif, qui était de favoriser l'échange entre les artistes locaux et le public.

Sous un chapiteau érigé et décoré pour l'occasion, plusieurs artistes en arts visuels exposaient leurs œuvres, créaient sur place et échangeaient avec les visiteurs, alors que le clown Triolet amusait les enfants à l'entrée du chapiteau. Des œuvres des artistes participants ont été remises en prix de présence à la fin de la journée.

«C'est la première fois que je crée devant public», a souligné l'artiste-peintre Nadine Pinton, qui a bien aimé son expérience. Henri Keller sculptait minutieusement une pièce miniature sur bois. «J'ai gagné le concours du CLD Ma région, mon image, l'année passée avec ça. Aujourd'hui je montre aux gens comment j'ai fait cette sculpture.» Il donnait également aux enfants des canards miniatures en bois qu'il avait créés.

Marie-Ève Patry, agente de développement culturel au CLD-VG, a remercié les commanditaires de la fête, de même que «tous ceux qui se sont déplacés. Merci aussi aux artistes, c'est grâce à vous qu'on peut faire cet événement. Et j'espère qu'il y en aura un autre l'année prochaine!»

Le sculpteur Raymond Warren a accepté sans hésiter la présidence d'honneur de l'événement. «C'est un très grand succès, il y a un très grand nombre de visiteurs, les gens sont intéressés, ne sont pas gênés de poser des questions et de parler aux artistes», a-t-il noté lors du symposium. Les artistes ont également souligné le grand nombre de visiteurs. On peut donc dire mission accomplie pour le 2e Symposium Artistes en fête!

Janique Robitaille

▲ Nadine Pinton, artiste-peintre.

▲ Raymond Warren, sculpteur.

▲ Henri Keller, sculpteur.

COLLECTE DE SANG

Objectif presque atteint

MANIWAKI - Une collecte de sang était organisée à l'Auberge du draveur, mardi 8 octobre, par les Caisses populaires et les nombreux bénévoles de la Vallée-de-la-Gatineau, en collaboration avec la Ville et les Pompiers de Maniwaki ainsi que la Sûreté du Québec.

Les organisateurs espéraient y accueillir 130 donneurs. Ils ont été 124 à venir donner leur sang. Cette collecte se déroulait sous la présidence d'honneur de Michel Riel, journaliste à CHGA, qui a lui même bénéficié d'une transfusion de sang.

Toutes les 80 secondes, une personne a besoin de sang au Québec. Le maintien de la réserve collective de sang repose entièrement sur la générosité de personnes soucieuses de partager la très grande richesse qu'est la santé. Votre don peut faire la différence.

Toute personne en santé, âgée de 18 ans et plus et répondant aux critères d'admissibilité, peut donner du sang tous les 56 jours, soit six fois par année. Pour vérifier votre admissibilité au don de sang, consultez la page des «Critères de qualification» sur le site Web d'Héma-Québec ou téléphonez au Service à la clientèle-donneurs au 1 800 847- 2525.

GRIPPE SAISONNIÈRE

C'est le temps du vaccin

LA GATINEAU - Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau débutera à compter du mardi 5 novembre la vaccination de la population contre la grippe (influenza) dite saisonnière.

Le vaccin sera offert gratuitement à la population ciblée, soit : adultes et enfants de 6 mois ou plus présentant des problèmes de santé graves ou souffrant de maladies chroniques telles que maladies cardiaques, pulmonaires, métaboliques, cancer, déficit immunitaire, anémie, etc ; personnes de 60 ans et plus ; enfants entre 6 à 23 mois inclusivement ; femmes enceintes au 2e ou 3e trimestre de la grossesse ; personnes susceptibles de transmettre l'influenza à des sujets à risque élevé tels que membres du personnel soignant ou ayant des contacts soutenus avec des sujets à haut risque, contacts domiciliaires d'enfants de 0-2 ans incluant les travailleurs de garderie ; personnes à risque d'exposition dans des contextes particuliers, personnes rendant des services essentiels au sein de la communauté, voyageurs...

Des cliniques sans rendez-vous sont organisées un peu partout sur le territoire. Voici les horaires.

Mardi 5 novembre : Maniwaki salle âge d'or Assomption, 10h à 18h ; Gracefield salle communautaire, de 13h30 à 16h30 et 17h30 à 20h30.

Mercredi 6 novembre : Maniwaki salle âge d'or Assomption, de 10h à 16h30 ; Lac Ste-Marie salle d'âge d'or, de 9h à 12h ; bibliothèque de Kazabazua, de 13h30 à 16h.

Jeudi 7 novembre : Montcerf-Lytton centre communautaire, 9h à 11h30 et de 13h à 15h ; Low CLSC, de 13h30 à 16h30 et 17h30 à 20h30.

Vendredi 8 novembre : Bois-Franc salle Donat Hubert, de 8h30 à 11h30 ; Gracefield salle communautaire, de 9h à 12h et 13h à 16h.

Mardi 12 novembre : Messines centre communautaire, de 9h à 11h30 et 13h à 15h.

Mercredi 13 novembre : Déléage salle municipale, de 9h à 11h30 et 13h à 15h ; Denholm caserne municipale, de 9h à 12h.

Jeudi 14 novembre : Aumond salle municipale, de 8h30 à 11h ; Ste-Thérèse-de-la-Gatineau Club de l'âge d'or, de 13h à 15h ; Blue Sea salle municipale, de 9h à 12h ; Bouchette salle municipale, de 13h30 à 16h.

Vendredi 15 novembre : Grand-Remous centre Jean-Guy Prévost, de 9h à 11h30 et 13h à 15h.

Lundi 18 novembre : Déléage salle municipale, de 9h à 11h30 et 13h à 15h.

Mardi 19 novembre : Déléage salle municipale, de 13h à 16h et 17h à 19h ; Gracefield salle communautaire, de 9h à 12h; Cayamant salle communautaire, de 13h30 à 16h.

Mercredi 20 novembre : Maniwaki salle âge d'or Assomption, de 9h à 15h.

Pour informations, vous pouvez téléphoner à votre CLSC : Maniwaki 819-449-2513, Gracefield 819-463-2604, Low 819-422-3548.

PALMARÈS DES MUNICIPALITÉS

Notre MRC sous-évaluée?

LA GATINEAU - Suite à la publication des données de l'étude du Centre sur la productivité et la prospérité (CPP) de l'École des Hautes Études Commerciales (HEC) de Montréal, on a noté que des municipalités de la Vallée-de-la-Gatineau étaient absentes du rapport et que certains résultats semblaient incomplets. Voici les faits qui ont été expliqués d'une part par M. Yvon Blanchard, secrétaire trésorier et directeur général de Lac-Ste-Marie, et d'autre part par M. Jonathan Deslauriers, directeur de projet aux HEC.

Pour la municipalité de Lac-Ste-Marie, les HEC ont utilisé une population de 627 habitants dans leur calcul. Selon M. Blanchard, «les villégiateurs ne sont pas inclus dans leur calcul. Pour Lac-Sainte-Marie, la population non-résidente, les villégiateurs, représente l'équivalent de 2 086 habitants. Donc, en 2011 à Lac-Sainte-Marie nous avions l'équivalent de 2 713 habitants.» À noter que l'étude du CPP est basée sur les chiffres de l'année 2011.

M. Blanchard stipule que les résultats de l'évaluation de cette étude ne sont pas représentatifs des municipalités de la Vallée-de-la-Gatineau, puisque si on refait le calcul en tenant compte de la population de villégiateurs, le score global serait beaucoup plus élevé.

M. Deslauriers affirme pour sa part que «effectivement, la population non-résidente n'est pas incluse dans le total de la population d'une municipalité donnée et comme c'est le cas dans plusieurs sites de villégiature, la population s'en trouve quelque peu sous-estimée. Cela dit, on ne doit pas en déduire que les résultats du classement général sont erronés pour autant.» Il explique que parmi les 17 indicateurs qui ont été utilisés pour l'étude, seulement 4 sont calculés selon le nombre d'habitants. Ensuite, de ces 4 indicateurs, seulement 3 sont utilisés pour l'obtention du score global. Selon M. Deslauriers «le montant global des dépenses par habitant ne fait donc pas partie du calcul du score global ce qui, dans le cas contraire, aurait effectivement biaisé nos résultats».

Pour ce qui est des municipalités dont les données ne sont pas disponibles, le CPP explique que l'étude a été élaborée à partir des indicateurs de gestion et des rapports financiers remis par les municipalités. Quand une municipalité ne figure pas dans le rapport, c'est soit parce qu'elle n'offre pas au moins 8 des indicateurs étudiés, soit parce qu'elle n'a pas remis de rapports ou encore qu'elle a remis des rapports incomplets.

Janique Robitaille

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2014 neufs suivants : Cruze (1PJ69/1SA), Trax (1JU76/1SA), Equinox (1LF26/1LS) et Silverado (CK15743/1WT). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (1 600 $ pour Cruze, Trax et Equinox, et 1 650 $ pour Silverado), taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) et frais liés à l'inscription au RDPRM inclus. Immatriculation, assurance, frais exigés par le concessionnaire et taxes en sus. 2. Offre applicable uniquement aux particuliers locataires admissibles au Canada ayant obtenu une approbation de crédit de la Financière GM, qui ont conclu une entente de location avec la Financière GM et qui ont accepté la livraison, entre le 11 octobre 2013 et le 2 janvier 2014, d'un véhicule 2014 neuf admissible. La General Motors du Canada paiera les deux premiers versements de la location (y compris les taxes et toute somme applicable, normalement payable à la livraison du véhicule de location, comme le prévoit le contrat de location). L'énoncé « 0 $ premier mois de location » signifie qu'aucun versement n'est exigé pendant le premier mois du contrat de location. Après le premier mois, le locataire devra effectuer tous les versements prévus jusqu'à l'échéance du contrat de location. Frais d'inscription au RDPRM non exigés. Assurance, immatriculation, fra s exigés par le concessionnaire et taxes applicables non compris. Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives portant sur les véhicules GM. La General Motors du Canada Limitée se réserve le droit de modifier ou de supprimer ses offres, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit, à tout moment et sans préavis. Nul là où la loi l'interdit. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. 3. Prix à l'achat de 17 435 $ pour Cruze, 20 295 $ pour Trax, 27 895 $ pour Equinox et 33 725 $ pour Silverado. Paiements mensuels basés sur une location de 60 mois à un taux de 0 % pour Cruze, basés sur une location de 48 mois à un taux de 2,9 % pour Trax et de 0,9 % pour Equinox, et basés sur une location de 36 mois à un taux de 1,5 % pour Silverado. Sur approbation de crédit de la Financière GM. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,16 $ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. 4. Offre en vigueur du 1er octobre 2013 au 2 janvier 2014 aux particuliers résidant au Canada. Les propriétaires ou locataires actuels d'une Chevrolet Aveo, Cobalt, Cavalier, Optra, Saturn Ion, Astra ou Série 5 recevront 1 000 $ de rabais à l'achat, la location ou la commande à l'usine d'un véhicule admissible neuf, soit une Chevrolet Sonic ou Cruze 2014. Les propriétaires ou locataires actuels d'un Chevrolet Équinox, Tracker ou Saturn Vue recevront 1 000 $ de rabais à l'achat, la location ou la commande à l'usine d'un véhicule admissible neuf, soit un Chevrolet Equinox 2014. Limite d'un (1) seul rabais par véhicule admissible vendu. Cette offre est transférable à un membre de la famille immédiate habitant à la même adresse (preuve exigée). L'offre n'est pas monnayable et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives portant sur les véhicules GM. Le rabais de 1 000 $ comprend les taxes applicables (TPS/TVH/TVQ/TVP, selon la province). Dans le cadre de la transaction, le concessionnaire demandera des preuves d'immatriculation ou d'assurance des véhicules dont le client est déjà propriétaire. 5. Les propriétaires ou locataires actuels d'un ca mion GM ou de tout autre camion concurrent recevront un crédit additionnel de 1 000 $ en vue de l'achat, du financement ou de la location d'un modèle 2014 neuf admissible Chevrolet Silverado LD/HD ou GMC Sierra LD/HD. Offre en vigueur du 1er octobre 2013 au 2 janvier 2014. Limite d'un (1) seul rabais par véhicule admissible vendu. L'offre n'est pas monnayable et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives portant sur les véhicules GM. Le rabais de 1 000 $ comprend les taxes applicables (TPS/TVH/TVQ/TVP, selon la province). Dans le cadre de la transaction, le concessionnaire demandera des preuves d'immatriculation ou d'assurance des véhicules dont le client est déjà propriétaire. Nul là où la loi l'interdit. Des conditions et des restrictions additionnelles s'appliquent. 6. Programme d'entretien lubrification, vidange d'huile et changement filtre inclus pendant 2 ans ou 40 000 km, selon la première éventualité, à l'achat, à la location ou au financement d'un véhicule Chevrolet, Buick ou GMC 2014 admissible. Détails chez votre concessionnaire. * La remise de 600 $ à 1 500 $ est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule de l'année-modèle 2009 à 2014 en échange d'un véhicule de l'année-modèle 1999 ou antérieurs. Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le site www.faitesdelair.org. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

ÉLECTION À LA PRÉFECTURE

Débat avec les candidats

MANIWAKI - Une soirée électorale était organisée, mardi 22 octobre au Château Logue, par la Chambre de commerce Maniwaki Vallée-de-la-Gatineau, qui avait invité les trois candidats à la préfecture : Michel Merleau, Yvon Blanchard, Isabelle A. Martin.

Le débat était animé par la journaliste de CHGA, Natacha Desjardins. Dans la salle, des gens d'affaire, des citoyens, des personnes intéressées par les orientations que les candidats veulent donner à la région s'ils sont élus.

En revanche, seulement une poignée de candidats aux élections municipales, sur plus de 200, étaient présents. Les candidats aux postes de conseillers ou maires étaient en très petit nombre. On aurait pensé qu'au contraire ils auraient été nombreux à vouloir entendre les idées de la personne qui représentera la région et avec laquelle ils seront amenés à travailler.

▲ De gauche à droite : Yvon Blanchard, Isabelle A. Martin, Michel Merleau, le président de la CCMVG Denis Bonhomme.

Après avoir présenté leur parcours et leurs plate-formes électorales, les candidats ont été invités à s'exprimer sur six sujets : la gouvernance et la question des fusions de services ou de municipalités ; quelles avenues explorer pour développer le tourisme ; la question de la villégiature et ce que les candidats comptent faire pour entretenir de bonnes relations avec les villégiateurs ; que faire pour assurer la pérennité du commerce de détail ; comment maintenir les industries déjà en place et en accueillir de nouvelles ; quels sont leurs plans concernant le nouveau schéma d'aménagement.

Les candidats ont été invités à s'exprimer sur chacun de ces sujets. Ils ont ensuite répondu aux questions du public. Durant toute la soirée, il a été question de création d'emplois, développement, coopération entre les municipalités, maintien des jeunes dans la région, tourisme, quad et motoneige, développement durable, maintien des services, etc. Des enjeux majeurs sur lesquels préfet, maires et conseiller(ère)s qui seront élus le 3 novembre prochain devront se pencher.

Ce qui ressort de cette soirée, c'est un débat passionnant mais aussi le sentiment que la région est à un tournant qu'il ne faudra pas manquer.

Sylvie Dejouy

ENQUÊTE DE LA SQ

Des coups de feu tirés

DENHOLM - Peu après 22h mardi 22 octobre, les policiers de la Sûreté du Québec, du poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, ont reçu un appel pour des coups de feu qui auraient été tirés sur une résidence de la rue Boisvert à Denholm.

Selon les premières informations, un ou des suspects ont tiré au moins trois coups de feu avant de prendre la fuite. Une personne se trouvait à l'intérieur de la résidence et elle n'a pas été blessée.

Les enquêteurs du poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, ainsi qu'un technicien en identité judiciaire, se sont rendus sur place afin d'établir les faits entourant cette affaire.

FOIRE DU GLOBE-TROTTEUR 2013

Des projets à l'étranger

LA GATINEAU - L'Avenue internationale du Carrefour jeunesse emploi de l'Outaouais (CJEO), en collaboration avec le Cégep de l'Outaouais et l'Université du Québec en Outaouais, vous convient à la 4e édition de la Foire du globe-trotteur qui aura lieu le mercredi 6 novembre 2013 de 11h à 18h.

Les visiteurs pourront rencontrer plus d'une trentaine d'organismes œuvrant dans le milieu de la mobilité internationale (bénévolat, études, stages, coopération internationale, immersion linguistique, etc.). Ils pourront assister à l'une des conférences-voyage passionnantes qui sera offerte tout au long de la journée. De plus, comme nouveauté cette année, un billet d'avion aller-retour Montréal-Paris sera offert en prix de présence. La Foire du globe-trotteur, c'est une occasion pour les jeunes adultes de l'Outaouais de mieux découvrir les mille et une opportunités s'offrant à eux dans le monde!

La Foire du globe-trotteur, cet évènement annuel qui a attiré près de 400 visiteurs l'an dernier, donne cette année le coup d'envoi des Journées québécoises de solidarité internationale (JQSI) en Outaouais. Elle est aussi rendue possible grâce à l'appui du Carrefour jeunesse emploi Vallée-de-la-Gatineau, du Carrefour jeunesse emploi du Pontiac, de la Table jeunesse Gatineau et des JQSI.

La Foire du Globe-trotteur aura lieu au Cégep de l'Outaouais, campus Gabrielle-Roy 333, boulevard Cité-des-Jeunes, Gatineau (secteur Hull).

ÉLECTIONS MUNICIPALES

Vote par anticipation dimanche

LA GATINEAU - Les élections municipales auront lieu dimanche 3 novembre 2013, partout au Québec. Les bureaux de vote seront ouverts de 10h à 20h.

Si vous prévoyez d'être absent ou incapable d'aller voter le jour du scrutin, vous pouvez le faire par anticipation. Le vote par anticipation aura lieu dimanche 27 octobre. Les bureaux de vote seront ouverts de 12h à 20h. Pour connaître les endroits où vous pouvez voter, il suffit d'appeler votre municipalité.

Pour voter le jour du vote par anticipation et le jour du scrutin, vous devez présenter une pièce d'identité avec photo, soit votre carte d'assurance maladie délivrée par la Régie de l'assurance maladie du Québec, votre permis de conduire ou votre permis probatoire délivrés sur support plastique par la Société de l'assurance automobile du Québec, votre passeport canadien, votre carte d'identité des Forces canadiennes ou votre certificat de statut d'Indien.

Pourquoi voter ?

Exercer votre droit de vote revêt une grande importance. Les élus municipaux assument en effet un grand nombre de responsabilités dans votre communauté. Si vous voulez que soit élu une candidate ou un candidat dont les orientations correspondent aux vôtres, saisissez l'occasion et participez au scrutin municipal de 2013. Votre vote est l'expression de vos opinions et de vos besoins en ce qui a trait à la qualité de la vie de votre communauté.

Votre conseil municipal, en plus de gérer les services de la voirie, des incendies ou de la collecte des ordures, intervient dans plusieurs domaines qui influencent directement votre qualité de vie, tels que : la revitalisation d'un secteur de votre municipalité ; la construction de logements sociaux ; des questions relatives à l'environnement, au transport en commun, aux loisirs, aux activités sociales, culturelles, communautaires, etc.

Les élus réunis en conseil représentent la population. Ils prennent les décisions sur les orientations et les priorités d'action de la municipalité et en administrent les affaires. Le rôle du conseil municipal est de s'assurer que les services offerts par la municipalité répondent aux besoins de la collectivité.

Quelle candidate ou quel candidat, quel programme ou quelle vision répond le mieux à vos besoins et à vos préoccupations pour la qualité de la vie de votre communauté ? Faites votre choix ! Exercer son droit de vote aux élections municipales, c'est faire entendre sa voix et contribuer ainsi à la vie démocratique de sa communauté.

Vous pouvez retrouver la liste de tous les candidats sur notre site Internet lagatineau.com

ISABELLE A. MARTIN

Sa plateforme électorale présentée

MANIWAKI - «J'aime les gens, je suis une travailleuse de terrain. Écouter et entendre les gens de toutes les générations, les électeurs et électrices dans la perspective de rassembler les maires des dix-sept municipalités et villes afin de produire un effet levier essentiel, être proactifs.»

Isabelle A. Martin, candidate à la préfecture, a présenté sa plate-forme électorale.«À l'occasion de la campagne électorale municipale, j'invite les électeurs et les électrices de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau à faire les bons choix, commente-t-elle. J'invite les électeurs et les électrices de notre région à voter pour les candidats et les candidates à la mairie et aux postes de conseillers ainsi qu'à la préfecture qui auront compris, en plus d'être parfaitement légal, de s'adresser à tout le monde sans exception de la diversité val-gatinoise.»

Si elle est élue, Isabelle A. Martin s'engage à «organiser une vaste campagne promotionnelle, diffusée dans la Vallée-de-la-Gatineau, de mise en valeur de l'appartenance au Québec, de l'Outaouais par des promoteurs et investisseurs à s'établir dans notre MRC rurale ; créer de la richesse dans toutes les municipalités et villes de notre territoire par le développement durable ; actualiser (mise à jour et/ou révision) le schéma d'aménagement et de développement pour maintenir notre qualité de vie dans la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau ; assurer le fonctionnement efficace des comités consultatifs (administration générale, sécurité publique, sécurité-incendie, transports, communications, loisirs et culture, santé et bien-être, environnement, aménagement du territoire, agriculture, consultatif agricole, développement, diversification et ruralité, multi-ressources).»

Vous pouvez suivre la candidate sur sa page Facebook Isabelle A. Martin.

ESTHÉTIQUE BONICALZI

Portes-ouvertes gagnantes

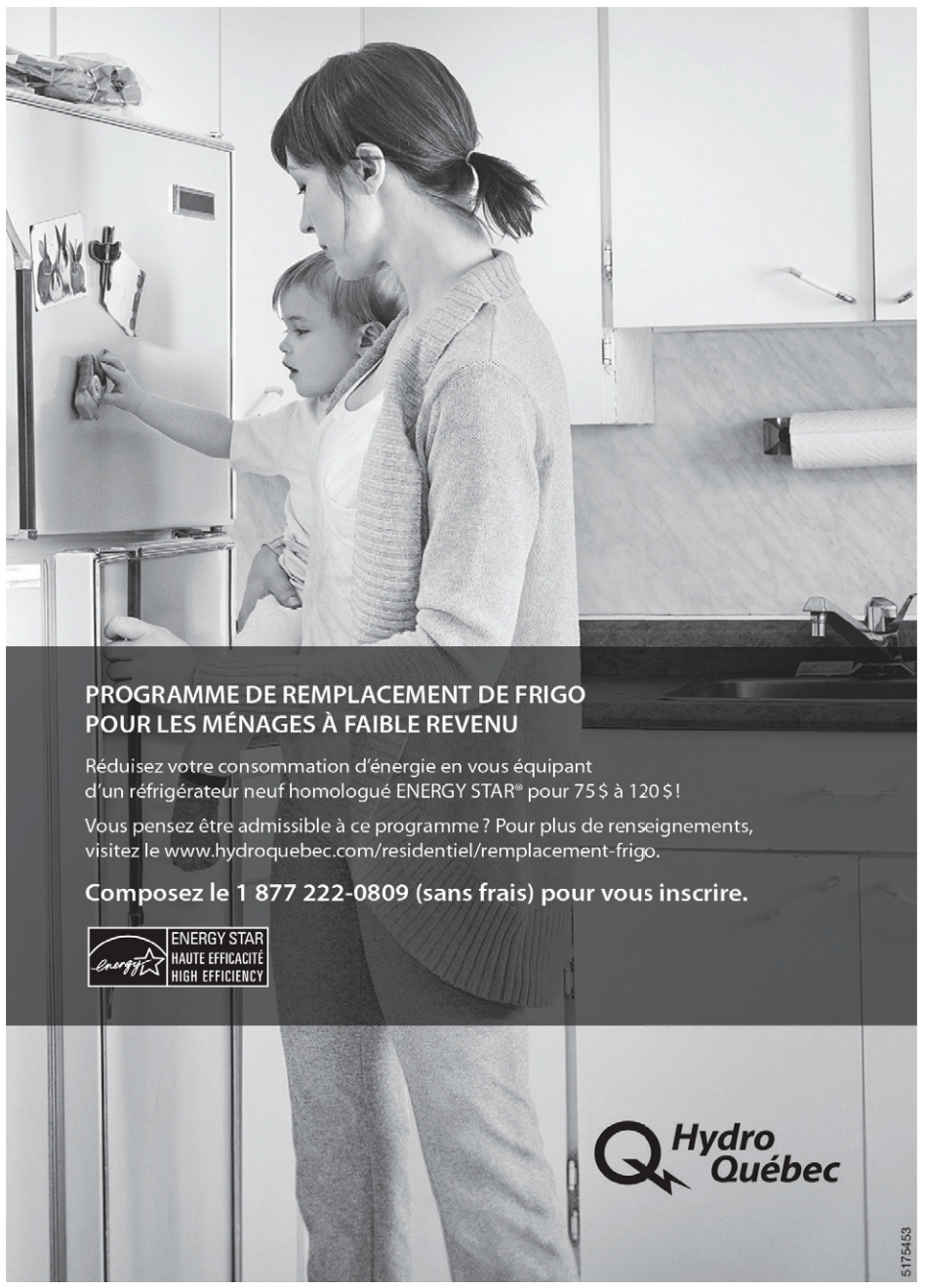
MANIWAKI - C'était journée portes-ouvertes chez Esthétique Karine Bonicalzi, mercredi 16 octobre. Près de 100 personnes ont visité le salon.

▲ De gauche à droite : Wendy Céré, Andrée-Ann Cirois-Morin, Karine Bonicalzi.

Après avoir été accueillis avec un cocktail de bienvenue, les visiteurs ont pu faire le tour des salles et essayer gratuitement différents soins : analyse de peau, massage sur chaise, démonstration de traitement cellulite et d'infrathérapie, séance de pressothérapie, analyse de composition corporelle, retouche maquillage avec plein de trucs et astuces, consultation avec Élizabeth la technicienne laser spécialisée en soins médico-esthétiques, dégustation de produits «Ideal protein» et encore plus.

«J'ai souvent organisé des salons santé-beauté, explique la propriétaire Karine Bonicalzi. Cette fois-ci j'ai voulu changer la formule en organisant une journée portes-ouvertes directement à mon salon. Le but était de faire connaître aux gens les services offerts à notre institut mais aussi en profiter pour les gâter en leur offrant des soins gratuits. Rien de mieux que d'essayer pour l'adopter. C'est aussi l'occasion idéale pour profiter de promotions uniques offertes lors de cette journée : des 2 pour 1 sur les soins, des cadeaux avec achats, plein de surprises.»

Plus de 500$ en prix ont été tirés au sort. «Un succès sur toute la ligne, selon Karine Bonicalzi. C'est un rendez-vous au printemps prochain où nous referons la même formule toujours version améliorée.»



JOURNÉE DE LA CULTURE ENTREPRENEURIALE

Découvrez nos jeunes entrepreneurs

MANIWAKI - Venez découvrir nos jeunes «bâtisseurs d'une région» jeudi 14 novembre, à l'occasion d'une journée spéciale pour souligner la Journée nationale de la culture entrepreneuriale, organisée par le Carrefour jeunesse emploi. Il s'agit de l'aboutissement de notre rubrique qui consistait à vous présenter six entrepreneurs de la région, âgés de 18 à 35 ans, dont nous vous avons dressé le portrait ces derniers mois. Une initiative de Sandra Fortin, agente de sensibilisation au Défi de l'entrepreneuriat jeunesse, et Mélanie Marchand, agente AIR pour Complicité emploi Vallée-de-la-Gatineau.

Au programme de cette journée, de 13h à 17h, la communauté est invitée à venir rencontrer nos jeunes entrepreneurs aux Galeries de Maniwaki. Les gens pourront poser des questions et échanger avec Kimie Desabrais de Pür cachet, Annie Lafontaine du Centre santé Acti Libre, Marie-Pierre Michaud de Ressources et yoga, Christiane Cyr d'AccroNature, Émmanuelle Michaud et Mélanie Lyrette de Fleurs et p'tits caprices, Mélanie Ménard de «La pâtisserie de Mélanie». Par ailleurs, deux certificats cadeaux, d'une valeur de 50$ chacun et à utiliser chez l'un des six entrepreneurs au choix, seront tirés au sort.

Dans un deuxième temps, à partir de 17h30 au Château Logue, un cocktail dinatoire sera servi, toujours en présence des jeunes entrepreneurs. Il est offert par Complicité emploi, le Défi de l'entrepreneuriat jeunesse et la Chambre de commerce Maniwaki Vallée-de-la-Gatineau.

▲ Mélanie Marchand et Sandra Fortin préparent la Journée nationale de la culture entrepreneuriale. Ce sont les complices de notre rubrique dédiée aux jeunes entrepreneurs.

Porteurs de projets, entrepreneurs et personnes intéressées par l'entrepreneuriat sont invités à cette soirée. Invité spécial, le conférencier Paul Turpin parlera d'un sujet qui le passionne : l'entrepreneuriat. Il abordera trois thèmes : «Ma passion pour l'entrepreneuriat… Mon parcours» ; «Nos jeunes entrepreneurs» ; «Un défi pour la MRC… Zone d'hyperpropulsion».

«Le but de cette journée est de souligner tous les petits et grands bâtisseurs d'aujourd'hui et de demain, expliquent Sandra Fortin et Mélanie Marchand. Leur donner une vitrine, faire connaître nos jeunes entrepreneurs, les encourager dans la réussite de leurs entreprises.» Il s'agit aussi de promouvoir la culture entrepreneuriale et d'inciter peut-être d'autres personnes à sauter le pas de l'entrepreneuriat.

À noter que les services de Complicité emploi sont rendus possibles grâce à la participation du Centre local d'emploi de Maniwaki, de la Table jeunesse Outaouais, du Carrefour jeunesse emploi Vallée-de-la-Gatineau, de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais, du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec.

Pour le cocktail, confirmez votre présence auprès d'Anick Charbonneau, au Carrefour jeunesse emploi, 819-441-1165.

Sylvie Dejouy

CENTRE MUNICIPAL

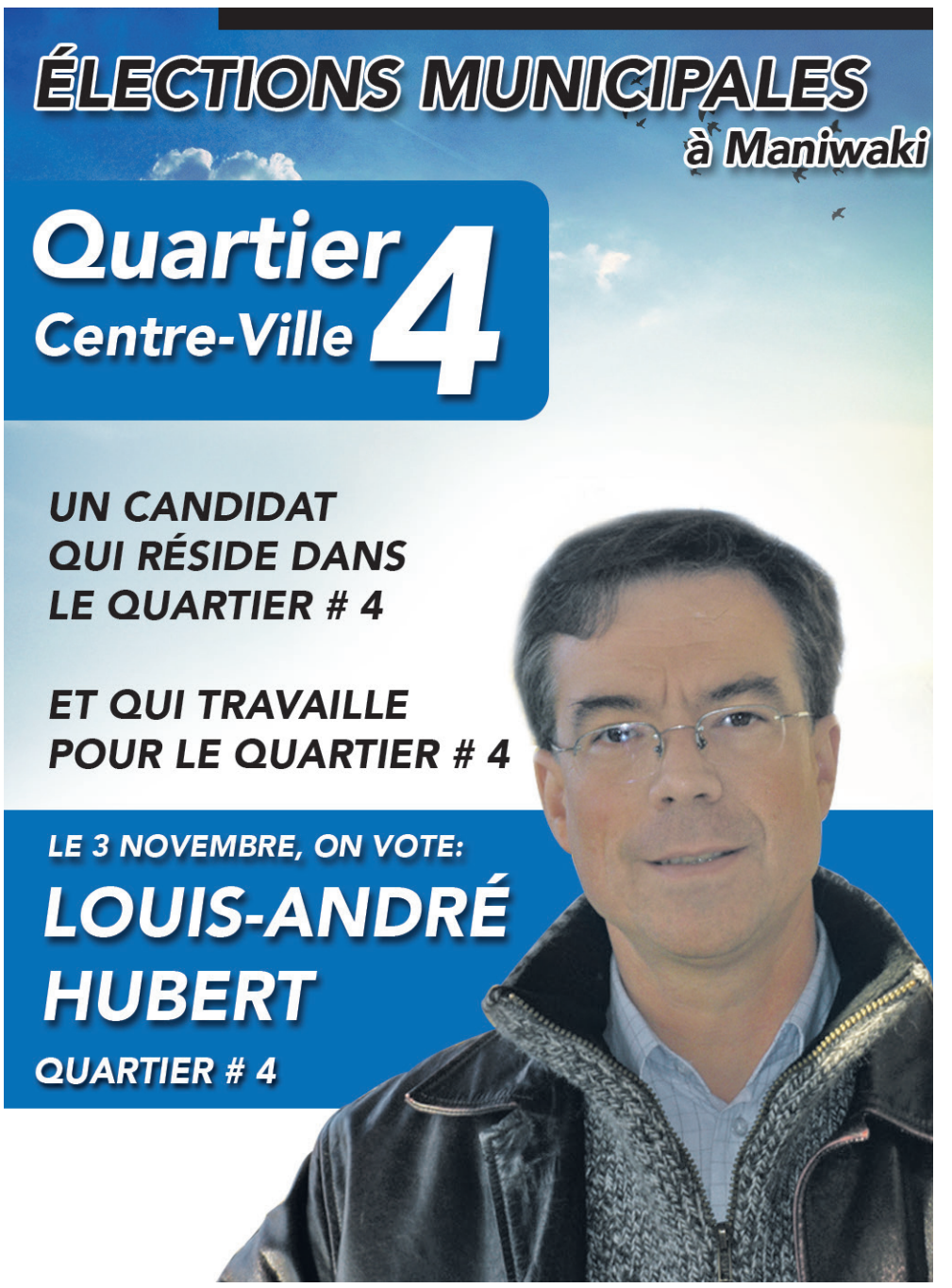
Messe célébrée dimanche

MONTCERF-LYTTON - Une messe sera célébrée dimanche 27 octobre à 11h, au centre municipal (couvent) de Montcerf Lytton.

Pendant la période de chauffage, un dimanche sur deux, jusqu'en avril 2014, la messe sera célébrée au Centre municipal.

Par ailleurs, en raison du vote par anticipation pour les élections municipales qui aura lieu dimanche 27 octobre, la communauté Ste-Philomène ne pourra tenir de dîner ou de cérémonie spéciale pour les défunts ce jour-là. Seulement une messe régulière est prévue au Centre municipal, à 11h.

Pour de plus amples renseignements, composer le 819-449-1593 ou le 819-449-4540.



ÉLECTIONS MUNICIPALES

Fernand Brousseau vise le siège #2

DÉLÉAGE - «Je veux représenter la population au sein du conseil pour les prochains quatre ans.» Fernand Brousseau vise le siège numéro 2. Il devra affronter Éric Gauthier et Gilles Jolivette. «Comme je suis un habitué du travail en équipe, je pourrai certainement apporter une contribution spéciale au nouveau conseil», selon lui.

Fernand Brousseau souhaite succéder à Réjean Lafontaine, qui ne se représente pas. «Il nous a bien servi pendant quelques mandats, commente le candidat. J'habite le même coin que lui, dans la région des lacs Bois-Franc et Trente-et-un-Milles depuis plus de 10 ans. De tous les candidats, je suis le seul de ce coin de la municipalité. Il est souhaitable de se doter de représentants d'un peu partout pour une meilleure représentabilité.»

Fernand Brousseau a fondé et dirigé pendant plus de 20 ans une compagnie de gestion immobilière. Il a aussi été gestionnaire à l'université d'Ottawa, directeur des services administratifs au Centre national des arts, conseiller en gestion, gestionnaire de projets de constructions et rénovations, président et membre de plusieurs comités. Autant d'expériences qu'il veut apporter au sein du conseil municipal.

S'il est élu, Fernand Brousseau souhaite «que l'on puisse revoir le système d'évaluation des propriétés. Je me pose des questions concernant la taxation. Tout comme d'autres candidats dans d'autres municipalités, j'estime qu'il serait important d'essayer de mettre en commun certains services avec les municipalités voisines».

Concernant la voirie, qu'il définit comme étant «un fardeau pour Déléage», Fernand Brousseau estime qu'il faudrait «une planification à très long terme, un inventaire complet de l'état des routes afin de pouvoir déterminer les interventions nécessaires pour les 10-15 années à venir.»

Fernand Brousseau souhaite poursuivre le dossier déjà entamé par la municipalité pour améliorer le service des téléphones cellulaires : «Dans notre coin, nous recevons mal ou pas du tout les ondes cellulaires.»

Enfin, côté budget, «nous devons continuer sur la voie du conseil précédent qui a instauré un système de contrôle budgétaire et créer notre propre système de comptabilité. On doit pouvoir préparer des budgets sur cinq ans afin d'offrir aux contribuables un aperçu des dépenses à prévoir sur cette période. Le niveau actuel de taxes fait mal à beaucoup de gens. C'est pourquoi il est important pour tous de voter afin de s'assurer d'une saine gestion pour les quatre prochaines années.»

Fernand Brousseau souhaite remercier Jean-Paul Barbe et les conseillers ainsi que toute l'équipe d'employés municipaux «pour le bon travail accompli pendant les quatre dernières années».

▲ Fernand Brousseau annonce sa candidature au siège numéro deux.

Michel Merleau
au poste de préfet de la MRC

Élection du dimanche 3 novembre 2013

X

EXPÉRIENCE ET LEADERSHIP

Développement économique
- Création et gestion de parcs industriels
- Revitalisation d'artères commerciales
- Rétention et expansion des entreprises existantes
- Planification stratégique
- Subdivision de quartiers résidentiels
- Agriculteur, producteur forestier et pomiculteur
- Expert en logistique et transport
- Rédacteur de l'étude de Développement et de diversification économique de la MRC Vallée-de-la-Gatineau

Développement social
- Campagnes de lutte à la pauvreté
- Concepteur de politique familiale et des aînés
- Campagne de lutte au décrochage scolaire
- Création de services de garde
- Conseil d'administration du Cégep Outaouais (Années 80)

Administration et gestion du personnel
- Négociation de conventions collectives – gestion de conflits
- Fusion de services et gestion d'une fusion municipale
- Gestion de crises et mesures d'urgence
- Gestion de contrats de construction : aéroport, Centre administratif, biblio, etc.

Environnement
- Gestion des cours d'eau et contrôle d'inondations
- Concepteur de mini-PADD - Plan d'actions en développement durable pour les petites municipalités.
- Formateur en développement durable pour l'Union des municipalités du Québec et conférencier invité en développement durable à la Fédération québécoise des municipalités.

Annonce retenue et payée par Jean Trépanier, agent officiel de Michel Merleau, candidat à la préfecture

SiriusXM
LES RECRUES DODGE
PIER COMMANDITAIRE DU HOCKEY MINEUR PARTOUT AU CANADA

PUISSANTES OFFRES. PUISSANTS CAMIONS.

Ram 1500 Laramie à cabine d'équipe 4X2 2013 avec RamBox[MD] montré

LIQUIDATION TOTALE
FAITES VITE ! QUANTITÉS LIMITÉES[Ω]

MOTOR TREND CAMION DE L'ANNÉE 2013

AUSSI PEU QUE 7,8 L/100KM SUR ROUTE (36 MPG[A])
MEILLEURE ÉCONOMIE D'ESSENCE AVEC RAM HFE 2013

GAGNANT « MEILLEUR ACHAT 2013 » DE *CONSUMERS DIGEST*

RAM 1500 2013
RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À
9 250 $[‡]
SUR LES MODÈLES 2013 EN STOCK[Ω]

ET **PROFITEZ** D'UN TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT DE **4,19 %**[±] JUSQU'À **96 MOIS**

LE NOUVEAU **RAM 1500 2014**

RAM 1500 SXT V8 QUAD CAB 4X4 2014
À PARTIR DE : **28 495 $**[‡]
INCLUANT 8 500 $[‡] DE REMISE AU COMPTANT. FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS.

OU CHOISISSEZ

UN FINANCEMENT À L'ACHAT DE **162 $**[±] AUX DEUX SEMAINES POUR **96 MOIS**
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS.

DU 17 AU 31 OCTOBRE

VOUS POURRIEZ **GAGNER UN VÉHICULE**
CHRYSLER, JEEP[MD], DODGE OU RAM
JUSQU'À CONCURRENCE DE **40 000 $*** !

Visitez dès maintenant le **www.chryslercanada.ca/gagner** pour obtenir tous les détails du concours.

Obtenez votre code d'accès personnel lors de *L'ÉVÉNEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE*. Puis, ouvrez une session sur le site du concours et entrez votre code. C'est si simple!

Aucun achat requis. Le concours se termine le 10 novembre à 23 h 59 m 59 s, heure de l'Est. Une question d'habileté mathématique est requise. *Véhicules admissibles : Chrysler, Jeep[MD], Dodge, Ram et FIAT[MD] 2013 ou 2014, à l'exclusion de la SRT Viper. Vous n'avez qu'à visiter un concessionnaire participant durant les heures d'ouverture avant le 31 octobre à 18 h, et demander un code d'accès personnel. Visitez le www.chryslercanada.ca/gagner pour le règlement complet du concours.

LE COURAGE · LA LÉGENDE RAM

De vraies bonnes affaires. En temps réel.
Visitez le **www.camionram.ca/offres** pour obtenir des renseignements sur les offres spéciales, les incitatifs et les stocks du concessionnaire le plus près de chez vous*.

Le consommateur avisé lit les petits caractères : ‡, Ω, ±. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er et le 31 octobre 2013 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander un modèle 2014 ou échanger des modèles 2013 et 2014 (le cas échéant). Le concessionnaire peut vendre ou financer à prix moindre. Un acompte peut être demandé. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Les rabais totaux consistent en une remise au comptant (Ram 1500 2013 sélectionnés : 9 250 $ et Ram 1500 2014 sélectionnés : 8 500 $) offerte sur la plupart des modèles neufs 2013 et 2014. Ces remises sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. La remise de 9 250 $ est applicable aux modèles Ram 1500 2013 sélectionnés (à l'exception des modèles Ram 1500 à cabine simple 4X2 et 4X4 2014, qui se qualifient pour une remise de 7 000 $). La remise de 8 500 $ est applicable aux modèles Ram 1500 2014 sélectionnés (à l'exception des modèles Ram 1500 à cabine simple 4X2 et 4X4 2014, qui se qualifient pour une remise de 7 000 $). Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. Ω Les quantités étaient limitées à 220 camions Ram 1500 2013 dans la province de Québec en date du 8 octobre 2013. Les quantités peuvent différer d'un concessionnaire à l'autre. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails, conditions et quantités disponibles. ± Les taux de financement à l'achat de 4,19 % jusqu'à 96 mois sur tous les modèles Ram 2013 et de 4,29 % jusqu'à 96 mois sur tous les modèles Ram 2014 sont offerts aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia et Financement Auto TD. Exemples : Ram 1500 Laramie à cabine d'équipe 4X2 2013 avec RamBox[MD] (DS1P98 + 25H + XB9) avec un prix d'achat de **39 995 $** (incluant une remise au comptant de 9 250 $), financé à un taux de 4,19 % pour 96 mois sans aucun acompte (0 $) équivaut à 208 paiements aux deux semaines de 226,44 $, des frais de crédit de 7 104,09 $ et une obligation totale de 47 059,09 $. Ram 1500 SXT V8 Quad Cab 4X4 2014 avec un prix d'achat de **28 495 $** (incluant une remise au comptant de 8 500 $), financé à un taux de 4,29 % pour 96 mois sans aucun acompte (0 $) équivaut à 208 paiements aux deux semaines de 161,94 $, des frais de crédit de 5 188,52 $ et une obligation totale de 33 683,52 $. A Affirmation basée sur la segmentation d'*Automotive News*. Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2013* de Ressources naturelles Canada (RNCan). 7,8 L/100 km (36 mpg) sur route et 11,4 L/100 km (25 mpg) en ville pour le modèle Ram HFE 2013 avec moteur V6 de 3,6 L à transmission à 8 vitesses 4X2. Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. La consommation d'essence de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs – à des fins de comparaison seulement. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme *ÉnerGuide*. Le sceau Best Buy est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. * De vraies bonnes affaires. En temps réel. Utilisez votre appareil mobile pour construire le modèle de votre choix et en obtenir le prix. MD Jeep, Fiat et RamBox sont des marques déposées de Chrysler Group LLC et utilisées sous licence. MC Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio Inc. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge • RAM**

Chers citoyens et citoyennes de Cayamant, je me présente comme conseillère au siège #4 à Cayamant. Je sollicite donc votre appui.

Il y a quelques années, je me suis impliquée dans la politique municipale pendant plusieurs années. Je connais bien le fonctionnement de la vie politique au niveau municipal.

Alors, faites-moi confiance, vous ne serez pas déçu.

X SUZANNE LABELLE LAMARCHE

RAYMOND MORIN

• Je donnerais l'équivalent de trois mois de mon salaire de maire pour créer des fonds pour le comité des loisirs.

• Rendre la salle d'âge d'or gratuite et aider les aînés à trouver les fonds nécessaires pour leur permettre d'avoir plus de loisirs.

Je veux améliorer la qualité de vie à Déléage

• Baisser le coût des permis de construction, de la réparation de machinerie lourde, de l'entretien, réparation des chemins et des taxes.

Je serai à l'écoute des citoyens pour tous les projets et toutes les plaintes.

Je vous promets du nouveau à Déléage

POUR LA MAIRIE DE DÉLÉAGE

VOTEZ POUR UNE MEILLEURE ADMINISTRATION X

APRÈS LE RASSEM'BLEU

Claudine Lahaie reprend du service

LA GATINEAU - «Je veux continuer à offrir ma cuisine originale, celle que je proposais au Rassem'Bleu.» Après la fermeture de son café, hébergé dans la Galerie du presbytère à Blue Sea puis chez elle, Claudine Lahaie s'est retroussée les manches. Plusieurs idées mijotaient dans sa tête. Finalement, elle a concocté deux projets pour continuer à offrir ses services de cuisinière.

Premier projet, des sacs à lunch santé, du mardi au vendredi. «Le menu est préétabli deux semaines à l'avance, explique Claudine Lahaie. Les gens ont jusqu'au vendredi 15h afin de commander pour la semaine suivante. Je fais la livraison, le matin, et l'après-midi je cuisine pour le lendemain.»

Ses sacs à lunch sont basés sur les recettes qui étaient sur la carte du Rassem'Bleu. «De la cuisine variée et santé», assure Claudine Lahaie. Pourquoi pas un mijoté de pois chiches avec épices indiennes ou un sandwich et sa salade de choux aux noix de Grenoble. Il y a aussi le brownie double chocolat, café, whisky, poivre rose et poivre noir sauvage.

Le sac comprend un sandwich avec salade et dessert comme un scone ou une crème au chocolat. Sinon, ce sera un plat plus consistant, comme un chili, avec un petit accompagnement et un dessert plus léger. Le tout pour 12 à 16$.

«Je me laisse toujours aller avec ma panoplie d'épices, détaille Claudine Lahaie. Je veux que ça goûte quelque chose. C'est une façon pour moi de continuer à préparer ce que j'aime cuisiner.»

▲ Claudine Lahaie propose deux services : des sacs à lunch et de la cuisine à domicile.

La clientèle visée ce sont surtout les travailleurs. «Je me suis dit que beaucoup de gens commandent ou vont acheter quelque chose sur l'heure du dîner, explique-t-elle. Ils ont peu de temps, en ont assez de manger toujours la même chose, veulent un menu qui sort de l'ordinaire. Je peux faire des plats turcs, mexicains, asiatiques.»

Les gourmands intéressés peuvent communiquer avec elle. Claudine Lahaie enverra une copie des menus par mail.

Cuisinière à domicile

C'est le deuxième projet. Les lundis, Claudine Lahaie est cuisinière à domicile. Elle peut se rendre chez deux clients, un le matin et l'autre le soir. Ces derniers peuvent choisir leurs menus ou se laisser guider par Claudine Lahaie.

Le but est «d'enlever un fardeau, les personnes n'ont pas à se demander ce qu'ils vont manger, à cuisiner en rentrant du travail, je m'occupe de ça en leur offrant de la diversité. Je peux même faire l'épicerie. En moyenne, en quatre heures je prépare 16 portions, quatre repas principaux pour quatre personnes. Et si les personnes préfèrent, je peux cuisiner chez moi, j'ai toujours mon matériel et mon permis pour y travailler».

Alors attention, «Mademoiselle Claudine est maintenant sur la route».

Contact : Claudine Lahaie, 819-463-1829, clolahaie@hotmail.com, la page Facebook Mademoiselle Claudine.

Sylvie Dejouy

SAINES HABITUDES DE VIE

Formation pour les aînés

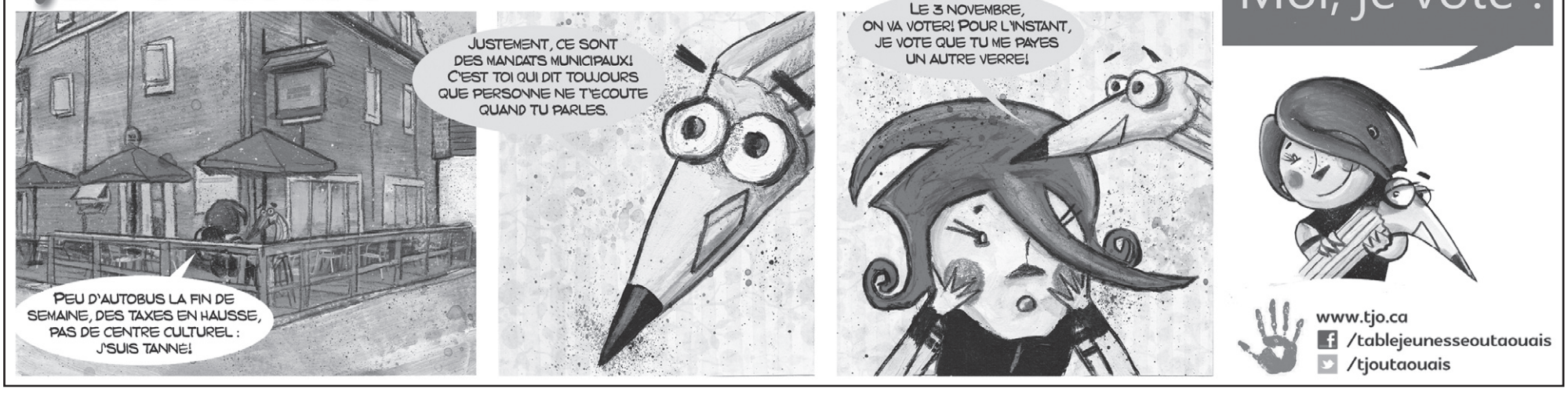
MANIWAKI - Le Centre de santé et de services sociaux et la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau annoncent qu'il y aura une formation pour devenir animateur ou animatrice Viactive dans la région, ce jeudi 24 octobre, de 9 h à 16h, à l'Aréna (deuxième étage).

Le programme Viactive est une initiative du programme Kino-Québec soutenu par l'Agence de santé et de services sociaux de l'Outaouais et coordonné par l'Académie des retraités de l'Outaouais. Ce programme est conçu pour sensibiliser et initier les personnes retraitées à la pratique régulière d'activités physiques.

Cette formation est offerte gratuitement à tous les retraité(e)s qui ont de l'intérêt pour devenir animatrices ou animateurs. C'est l'occasion de vous réunir dans une ambiance conviviale, afin de bouger et de socialiser dans le plaisir. Un des secrets pour vieillir en santé, tout en gardant son autonomie, est l'adoption d'un mode de vie physiquement actif et de saines habitudes alimentaires. Prévoir vêtements confortables pour faire de l'activité physique, bouteille d'eau et repas froid.

Renseignements : Joanne Lafrenière, 819-463-4809 poste 3333, joanne.lafreniere@csss.gouv.qc.ca

gab et achbé par Christian Quesnel et la TJO



Ford

120 LA VENTE HEURES

DU 23 AU 28 OCTOBRE

NOUS PAYONS VOS 3 PREMIERS PAIEMENTS AUX DEUX SEMAINES‡

À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS.

OBTENEZ

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT** SUR LES MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS.

OU

JUSQU'À **9 250 $** EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR*

SUR LES MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS.
(MONTANT INDIQUÉ POUR LES F-150 2013 SUPERCREW)

ET

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE **1000 $††** COSTCO WHOLESALE

SUR LES MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS.

PLUS

Obtenez sans frais **l'Ensemble sécurité d'hiver†**

Une valeur allant JUSQU'À 1 800 $

PNEUS | JANTES | CAPTEURS

À l'achat ou à la location des modèles de voitures et de VUS/VUM neufs sélectionnés.

Ford ÉCHANGEZ VOTRE VÉHICULE LE DÉFI ECOBOOST

Échangez votre véhicule pendant la vente 120 heures.

Ford

Allons plus loin

| fordquebec.ca |

SiriusXM

De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayé.

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules faisant l'objet d'un financement à l'achat ou à la location), les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565 3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. * Jusqu'au 2 décembre 2013, obtenez 500 $/750 $/1 000 $/1 250 $/1 500 $/2 000 $/2 250 $/2 500 $/2 750 $/3 000 $/3 250 $/4 000 $/4 250 $/4 750 $/5 000 $/5 750 $/6 500 $/6 750 $/7 500 $/8 000 $/8 250 $/8 500 $/9 250 $/9 500 $ en rabais du constructeur à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf parmi les suivants : [Focus 2013/à l'exception de la version S et BEV)], [Escape 2014 avec moteur de 1,6 L I,]/[Fusion 2013 (à l'exception de la version S)], [Focus S 2014, Taurus SE 2014, Escape S 2014, F-150 XL 2014 à cabine simple (équipé du moteur ultra-avantageux)/Focus 2014 BEV, Transit Connect 2014 (à l'exception de la version électrique), Série E 2014]/[C-MAX 2013], [Escape 2014 équipé du moteur 2,0 L]/[Série E 2013]/[Mustang 2014 V6 Coupe]/[Fiesta S 2013, Mustang 2013 V6 Coupe, Edge 2013 à traction intégrale (à l'exception de la version SE), F-150 XL 2013 à cabine simple 4x2 équipé du moteur ultra-avantageux), F-350 à F-550 2013 à châssis cabines/Explorer 2013 (à l'exception de la version de base)/[Taurus 2014 (à l'exception de la version SE)/[Fiesta 2013 (à l'exception de la version électrique)]/[Mustang GT 2014]/Mustang GT 2013, Escape 2013 équipé du moteur 2,0 L]/[Expédition 2013]/[Taurus 2013 (à l'exception de la version SE)], [F-150 à cabine simple 2014 (à l'exception de la version XL 4x2)]/[F-250 à F-450 2014 à moteur à essence (à l'exception des châssis cabines)]/[F-150 2014 à cabine double et SuperCrew]/[F-250 à F-450 2013 à moteur à essence (à l'exception des châssis cabines)]/Focus BEV 2013/F-150 à cabine simple 2013 (à l'exception de la version XL 4x2)]/[F-250 à F-450 à moteur diesel (à l'exception des châssis cabines)]/[F-150 2013 à cabine double et SuperCrew]/[F-250 à F-450 2013 à moteur diesel (à l'exception des châssis cabines)] – tous les Raptor, GT 500, BOSS302 et camions de poids moyens sont exclus. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada, soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les rabais du constructeur ne peuvent être combinés aux programmes de primes pour les parcs commerciaux. ** Jusqu'au 28 octobre 2013, obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat de la Fiesta 2013/2014 pour un terme maximal de 60 mois. Jusqu'au 31 octobre 2013, obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat de la Focus 2013 (à l'exception de la version BEV) pour un terme maximal de 72 mois. Jusqu'au 2 décemb

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE

Olympiades pour la mécanique auto

MANIWAKI - Le Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau (CFPVG) organisait jeudi 17 octobre les Olympiades locales du cours de mécanique automobile. Durant tout l'après-midi, 4 des 9 élèves de la formation se sont affrontés sous les regards de leurs enseignants, Pierre-Olivier Alie et Jason Brown.

Les concurrents devaient se soumettre à quatre épreuves : vérification du système de charge et démarrage ; inspection de la suspension, direction et freins ; prise de mesures ; examen théorique touchant tous les modules. Chaque étape devait leur rapporter des points.

Fait exceptionnel, il y a deux gagnants ex-aequo en première position. Samuel Godin et Brian Morin ont obtenu le même nombre de points. Une autre compétition sera organisée en décembre afin de les départager.

Le gagnant représentera la Vallée-de-la-Gatineau aux Olympiades régionales fin janvier à Gatineau, contre les deux CFP qui donnent aussi le cours de mécanique auto soit Papineauville et Gatineau. Il y aura ensuite les Olympiades provinciales.

En attendant, les deux gagnants ont reçu en cadeau des outils d'une valeur de 200$. André-Mathieu Lefebvre et Antoine Carle-Lefebvre, deuxième et troisième, ont aussi reçu des outils, d'une valeur de 50$.

▲ De gauche à droite : Jason Brown, enseignant ; Antoine Carle-Lefebvre, troisième position ; Samuel Godin, première place ; Pierre-Olivier Alie, enseignant ; Brian Morin, première place ; André-Mathieu Lefebvre, deuxième place ; Serge Lacourcière, directeur ; Claude Miner, président du conseil d'établissement au CFPVG.

▲ De gauche à droite : Jason Brown, enseignant ; Samuel Godin, première place ; Brian Morin, première place ; Pierre-Olivier Alie, enseignant.

Bonne carte de visite

«Le but des Olympiades est de leur faire vivre une compétition, explique Pierre-Olivier Alie. Mettre un challenge entre eux et tester leurs performances. Ils subissent un peu le même stress que dans un garage. C'est aussi une bonne publicité pour eux lorsqu'ils sortent de la formation, cela montre qu'ils sont compétents.»

Le directeur du CFPVG, Serge Lacourcière, le confirme : «C'est une bonne carte de visite pour trouver du travail. Ça les encourage, c'est valorisant pour l'élève, l'enseignant et le centre de formation.»

En 2008, Simon Lalande était arrivé deuxième aux Olympiades provinciales. En 2009, Jérémy Gagnon était arrivé troisième aux Olympiades canadiennes, à Charlottetown. Serge Lacourcière avait accompagné ce dernier : «Jérémy était fier de porter le drapeau du Québec, il en pleurait.»

Sylvie Dejouy

Club des petits déjeuners

MANIWAKI - La jeune DG d'un jour de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau, Samylynn Galipeau, accompagnée de Christiane Carle, directrice générale, a remis un don de 16 500$ à France Boisvenue, coordonnatrice du Club des petits déjeuners du Québec pour la région de la Haute-Gatineau.

Cette nouvelle contribution permettra de maintenir le club dans les différentes écoles de la MRC. Elle porte l'implication financière de la Caisse à 64 500 $ pour les quatre dernières années.

Chaque matin, avec la collaboration des parents, des écoles et des bénévoles, les enfants débutent la journée par un solide petit déjeuner avant le début des classes. «La Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau est fière de contribuer à la réussite d'un tel projet chez-nous, mentionne Christiane Carle. Un projet comme le Club des petits déjeuners ne peut se concrétiser sans l'aide de nombreux bénévoles. C'est pourquoi nous tenons à les remercier et nous les invitons à continuer leur engagement auprès de la jeunesse.»

▲ De gauche à droite : Samylynn Galipeau, France Boisvenue, Christiane Carle.

Un 5 à 7 en entreprise

MANIWAKI - Un nouveau 5 à 7 en entreprise était organisé, mercredi 16 octobre, par la Chambre de commerce Maniwaki Vallée-de-la-Gatineau. Les membres de l'organisme étaient invités à venir découvrir Masso-Santé Johanne Shean et Esthétique Émilie Brisson.

Une trentaine de personnes sont venues voir les installations des deux entrepreneures et leurs services.

Christian Major, directeur de la chambre, tient à remercier «ces deux femmes d'action dans la communauté des affaires».

Les 5 à 7 en entreprise sont destinés à mieux faire connaître les marchands de la Vallée-de-la-Gatineau. Le prochain se tiendra mercredi 27 novembre, chez Fleurs et p'tits caprices et les Studios Vesprée.

▲ De gauche à droite : Émilie Brisson et Johanne Shean.

Un coffret du Canadien

MANIWAKI - Ce jeudi 24 octobre, en collaboration avec Bell Alliant et les anciens du Canadien de Montréal, la Fondation du Centre de santé de la Vallée-de-la-Gatineau lancera le tirage d'un ensemble de posters des grands du Canadien.

Un 5 à 7 est organisé au restopub Le Rabaska. Il s'agit de posters grands formats produits en nombre limité et tous autographiés par les vedettes.

L'ensemble, offert dans un coffret élégant, a une valeur de 2 000$. La fondation fera aussi tirer un chandail du Canadien autographié, parmi les personnes qui auront acheté un billet pour le tirage du coffret. Par ailleurs, 50 cartes de hockey signées par Yvon Lambert seront distribuées aux 50 premiers acheteurs de billets pour le tirage du coffret.

Le coffret de posters sera en démonstration durant la soirée. Les billets de tirage sont en vente au coût de 20$.

Rencontres post-natales

MANIWAKI - Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau convie les parents à des rencontres post-natales au CLSC de Maniwaki, 149 Principale Nord.

Plusieurs rencontres sont planifiées pour les nouveaux parents les 25 octobre, 1er, 7 et 14 novembre ainsi que le 6 décembre. Elles ont lieu de 9h à 11h et les thèmes suivants seront abordés : les petits bobos, les sièges d'auto, le lien d'attachement, l'introduction des solides, suivi de la formation sur le massage du bébé.

Vous pouvez vous inscrire auprès de Manon Carrière au CLSC de Maniwaki au 819-449-2387 poste 2316.

Un camp SOS beauté

MANIWAKI - L'esthéticienne Karine Bonicalzi a été invitée par Chantal Lacroix à son prochain Camp SOS beauté, à Puerto Plata en République Dominicaine du 23 au 30 novembre prochain.

Karine Bonicalzi a organisé au cours des dernières années deux soirées maquillage avec Chantal Lacroix, qui ont toutes les deux été un franc succès.

«La dernière fois, j'ai eu l'occasion de m'entretenir une bonne heure avec Chantal à la fin de la soirée, explique Karine Bonicalzi. Disons que le courant a vraiment passé entre nous. Elle me disait qu'elle était impressionnée par l'organisatrice que je suis et que nous sommes un des plus gros évènement Chantal Lacroix auquel elle a participé à la grandeur du Québec. Tout un compliment pour moi. Je lui ai alors démontré mon intérêt pour participer à son camp SOS Beauté comme artiste maquilleuse de son équipe. Quel bonheur j'ai eu lorsqu'elle m'a contacté il y a une dizaine de jours pour m'annoncer cette bonne nouvelle.»

Pour la propriétaire d'Esthétique Karine Bonicalzi, «c'est une super opportunité afin de mettre un pied dans le monde artistique. J'aurai l'occasion de rencontrer plein de gens dans le domaine et je suis certaine que cette expérience sera enrichissante».

▲ Chantal Lacroix et Karine Bonicalzi.

Égalité hommes femmes

GRACEFIELD - L'égalité entre les hommes et les femmes, c'est quoi ? Qui en bénéficie ? Comment l'atteindre ?

Femmes et hommes de tous âges sont invités à venir donner leur opinion en participant à un atelier d'échanges ayant pour thème «L'égalité, un vrai projet de société avec une approche gagnantes-gagnants».

La rencontre se tiendra mardi 29 octobre à la municipale de Gracefield, 5 rue de la Polyvalente, de 19h à 21h (entrée gratuite).

Une activité rendue possible grâce à la collaboration des organismes suivants : AFEAS, Regroupement valorisation paternité, secrétariat à la condition féminine et Observatoire jeunes et société.

Info et confirmation de présence : Denise F.-Rochon, 819-463-2169, rcarpentier_marois@yahoo.ca

Souper pour l'école de rang

MANIWAKI - Le Comité de sauvegarde de la petite école de rang de Bouchette organise un souper spaghetti qui se tiendra ce jeudi 24 octobre à la Salle Apollo à Maniwaki.

La campagne «Les amis de la petite école de Bouchette» bat son plein. Le nom de chaque contributeur qui aura acheté un billet de 5$ sera inscrit dans le Livre des amis de la petite école de Bouchette, qui sera exposé à l'intérieur du musée.

Pour plus d'informations, veuillez contacter Mme Françoise Major au 819 465-1959.

CLUB RICHELIEU

Un souper d'huîtres

Le Club Richelieu de Maniwaki organise pour une deuxième année une soirée d'huîtres, vendredi 1er novembre. Une soirée pour les hommes seulement.

Le coût du billet est de 45$. Tous les profits seront remis à la Fondation du Camp Le Terrier.

Le Club Richelieu Maniwaki, en collaboration avec le Club Optimiste, vous invite donc à l'Auberge du draveur le 1er novembre. Bernard Cayen agira à titre de responsable de cette soirée. Des prix de présence et des jeux d'adresse seront encore au rendez-vous.

Billets en vente aux endroits suivants : auprès des membres des Clubs Richelieu et Optimiste, à l'Auberge du draveur ainsi qu'au Nettoyeur unique. On vous attend en grand nombre.

Pour info : Gilles Michaud, président Richelieu, 819-449-5160.

CLUB RICHELIEU DE MANIWAKI

Souper d'huîtres pour hommes seulement

Le Club Richelieu de Maniwaki en collaboration avec l'Auberge du Draveur, Nettoyeur Unique et Club Voyage Austral et la Pourvoirie Poirier organisent une soirée d'huîtres pour hommes seulement, le 1 novembre prochain à l'Auberge du Draveur de Maniwaki.

- Au menu de notre chef François Poirier
- Soupe aux huîtres
- Fèves au lard
- Saumon, salades et bien entendu... des huîtres à volonté.

Prix de présence et tirage en soirée !

Commandite de **Pièces Piché**, génératrice qui sera tirée en soirée (valeur de 600$) et Groupe DL Solution informatique, tablette électronique (valeur de 600$) Plusieurs activités, jeux d'adresse également prévus en soirée.

- Billet au coût de 45 $ -

Le Club Richelieu remettra la totalité des profits à la Fondation Camp le Terrier

Président d'honneur pour cette soirée : Monsieur Denis Bonhomme

FONDATION DU CSSS

Concert et vente de billets

MANIWAKI - Plus de 60 personnes ont assisté le 17 octobre dernier à un concert du groupe vocal Les Ménestrels, présenté à l'église de l'Assomption de Maniwaki, au profit de la Fondation du Centre de Santé et des services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (CSSSVG).

À l'origine, les ménestrels étaient des domestiques au Moyen-Âge qui distrayaient les seigneuries par leurs chants, leur poésie et leur musique. Le groupe local Les Ménestrels est aujourd'hui composé de 7 hommes qui chantent a capella, principalement pour les causes communautaires.

Le groupe a été fondé il y a un an et son répertoire est varié. Les spectateurs du concert du 17 octobre ont eu droit à des chants traditionnels, quelques-un religieux, des chants marins comme «Partons la mer est belle» pendant laquelle l'assistance a aussi chanté avec le groupe et même une chanson grivoise. Ils ont aussi pu écouter des chansons contemporaines, dont une version personnalisée de «Yesterday» des Beatles et du Gospel. Pendant le concert, le groupe a reçu une ovation pour leur interprétation de «The lion sleeps tonight».

Le prochain spectacle des Ménestrels se tiendra à l'église de Bouchette le 22 décembre prochain. Un concert de Noël au profit de la bibliothèque municipale de Bouchette.

Levées de fonds pour la Fondation du CSSS

Une autre levée de fonds pour la Fondation du CSSSVG sera lancée le 24 octobre prochain. Il s'agit d'une vente de billets qui s'étalera pendant près d'un an. Le prix à gagner parmi les détenteurs de billets sera un coffret de luxe des Anciens Canadiens contenant 12 peintures de l'artiste Pierre Pivet représentant des légendes du club de hockey les Canadiens de Montréal.

Toutes les pièces sont autographiées par les anciens joueurs en question, sauf celle de feue Maurice Richard, dont la signature a été reproduite avec la permission de sa famille. Le tout est délivré avec un certificat d'authenticité.

«Toutes les levées de fonds de la Fondation que nous faisons présentement sont pour améliorer les chambres des soins palliatifs au CSSS et au CHSLD», remarque M. André Benoît, président de la Fondation du CSSSVG. Le concert des Ménestrels a permis d'amasser 2 612 $.

Janique Robitaille

▲ Les Ménestrels : Benoit Allard, Jean-Charles Bonin, Michel Houde, Benoît Solomon, Albert Morrissette, Gilbert Bourgeois et Don Karn.

Je sollicite votre appui au siège numéro 2 aux élections municipales du 3 novembre prochain:

* Contribuer au mieux-être des résidents de mon quartier;
* Veiller à l 'embellissement de notre quartier;
* Promouvoir le développement économique de notre ville efficacement;
* Mettre à profit mes compétences acquises durant mes vingt années en développement local et économique;

VOTEZ

«FRANCINE FORTIN»

«POUR UN VENT DE CHANGEMENT SAIN»

Dans le quartier numéro 4 :

Les blâmes pour détruire,

.....ça suffit !

Le 3 novembre, je vote X

Michel Lyrette

MOPAR

VOIEEXPRESS

VIDANGES D'HUILE RAPIDES ET PLUS

Vidanges d'huile rapides avec vérification GRATUITE de votre véhicule!

SANS RENDEZ-VOUS

en 20 minutes ou moins

À partir de 42,95 $

AUTO moteur 6 L et moins

Toutes marques confondues
GM, Ford, Toyota, Honda, Kia, etc...

LE #1 DU SERVICE

L'équipe #1 Gendron Maniwaki

259, boul. Desjardins, Maniwaki - 819 449-1611
Lundi au vendredi: 7h30 à 17h30

RAM DODGE CHRYSLER Jeep

ROBERT COULOMBE

Le maire présente son programme

MANIWAKI - Les années n'ont pas émoussé l'entrain du maire Robert Coulombe quand vient le temps de parler de gestion municipale à Maniwaki, ce qui se traduit par un programme électoral ambitieux pour meubler les quatre prochaines années s'il est réélu.

Services et regroupements

Collaboration, ententes de services et regroupement font partie des réflexions de M. Coulombe. «Il est important de travailler intensivement avec les municipalités voisines, de faire un exercice de réflexion sur le coût des services municipaux.»

Selon le maire sortant, il faut aussi amorcer des discussions sur l'opportunité de regroupements pour créer une dynamique de force pour «le développement de nos communautés».

M. Coulombe estime également qu'il est temps de revoir le fonctionnement du service d'urbanisme et la réglementation de la Ville.

Jeunesse, loisirs, ainés et famille

La jeunesse occupe une place importante dans les enjeux soulevés par M. Coulombe dans le cadre de sa campagne. «Les jeunes sont les dirigeants de demain et j'entends mettre en place un comité de citoyens de jeunes qui guideront les orientations et les actions que la municipalité peut et doit prendre pour accompagner cette relève. Les jeunes sont pleins d'énergie et nous nous devons de canaliser cette dynamique.»

Il entend d'ailleurs mettre à contribution le Carrefour jeunesse emploi pour «son expertise et sa connaissance du milieu».

Côté loisirs, l'objectif est de concentrer l'offre de services dans le périmètre du Centre des loisirs. Un premier pas a d'ailleurs déjà été franchi avec l'annonce

toute récente d'une patinoire extérieure ouverte à l'année et qui pourra servir de terrain de «deck hockey» durant la belle saison.

M. Coulombe a la ferme intention de poursuivre les efforts et les investissements dans deux dossiers qui ont retenu l'attention au cours du dernier mandat, ceux de la politique familiale et de la politique «Municipalité amie des aînés».

Développement

Depuis un an, la Ville travaille avec un promoteur pour l'implantation d'un complexe commercial à la sortie nord de Maniwaki. «Du même coup, nous explorons les avenues de développement des terrains dans la montagne à l'arrière de l'hôpital», ajoute M. Coulombe, qui souligne aussi l'importance de collaborer avec le CLD dans la diversification de l'économie de la Vallée-de-la-Gatineau.

L'ÉVÉNEMENT
LIQUIDATION TOTALE

Grand Caravan 2013
Prix à partir de
19 995$

Chrysler 200 2013
Prix à partir de
17 695$

Dart 2013
Prix à partir de
16 995$

Dodge Journey 2013
Prix à partir de
19 995$

L'équipe #1 Gendron Maniwaki
259, boul. Desjardins, Maniwaki - 819 449-1611
Lundi au vendredi: 7h30 à 17h30

Venez rencontrer nos champions vendeurs!

Nyx Pilon
Représentant

Manon Fortin
Représentante

Michel Marinier
Représentant

Brian Rail
Dir. commercial

De vraies bonnes affaires. En temps réel.
Visitez le **www.dodge.ca/offres** pour obtenir des renseignements sur les offres spéciales, les incitatifs et les stocks du concessionnaire le plus près de chez vous*

RAM DODGE CHRYSLER Jeep MD

DÉPANNEURS EN PÉRIL

Sensibilisation auprès de la députée

MESSINES - La députée Stéphanie Vallée a rencontré le 17 octobre des propriétaires de dépanneurs de la Vallée-de-la-Gatineau, sous l'invitation de l'Association canadienne et québécoise des dépanneurs en alimentation (ACDA-AQDA).

L'ACDA-AQDA constate une vague de fermetures de dépanneurs au Québec depuis cinq ans. La visite de familiarisation d'un dépanneur par son député a été organisée pour conscientiser le gouvernement à la réalité des propriétaires de dépanneurs, qui doivent composer avec de nombreuses réglementations et taxations qui rendent l'exploitation de leur commerce plus difficile et de moins en moins rentable.

Comme exemple de réglementation, M. Daniel Quenneville, propriétaire du dépanneur Le Val-Guertin à Messines, a expliqué à la députée qu'en raison d'une réglementation provinciale de zones, il est dans l'obligation de vendre l'essence 2 cents du litre plus cher qu'à Maniwaki. Par le fait même, il reçoit moins de clients pour l'essence. Il a également parlé des taxes sur le tabac, des barèmes sur les produits laitiers et sur les produits de base, des réglementations additionnelles de Loto-Québec, du MAPAQ et autres. «Pour faire un dollar de profit, on a donné 16 dollars au gouvernement», a-t-il souligné.

Il a également montré sa facture d'électricité à la députée. Chaque deux mois, le coût de la facture se situe entre 2 100 $ à 2 400 $, sans compter le chauffage. «Avec le chauffage et le téléphone, ça me coûte environ 2 000 $» a-t-il dit. Mme Guylène Villeneuve, de l'ACDA-AQDA a ajouté que «les grandes surfaces ont des tarifs préférentiels d'électricité, mais pas les dépanneurs».

«Je vais beaucoup sur le terrain dans le cadre de mon travail, a mentionné Mme Stéphanie Vallée. Je vais aller visiter d'autres propriétaires de dépanneurs aussi. Cela nous permet de voir l'impact des réglementations et d'être sensibilisés à la réalité des dépanneurs, qui sont importants, surtout en région comme dans la Vallée-de-la-Gatineau.»

M. Daniel Quenneville est commerçant depuis 20 ans. Le Val-Guertin a six employés. «J'ai choisi d'être commerçant, j'ai assumé que je n'aurai pas de belle pension de retraite comme d'autres travailleurs et que je devrai travailler longtemps, mais j'imaginais quand même pouvoir prendre une petite retraite grâce aux revenus de mon commerce. Mais les deux, trois dernières années m'ont découragé beaucoup. Mes plans ont changé, ça change beaucoup et ça fait mal», a-t-il partagé lors de cette rencontre.

Janique Robiraille

▲ Daniel Quenneville, propriétaire du dépanneur Le Val-Guertin, Stéphanie Vallée, députée de Gatineau, et Michel Gadbois, vice-président senior de la Canadian Convenience Stores Association.

FESTIVAL IMAGES ET LIEUX

La 7e édition approche

MANIWAKI - Du 15 au 22 novembre se déroulera, à l'auditorium de la CEHG, la 7e édition du FIL, événement qui se veut un hommage au cinéma rural d'ici et d'ailleurs.

Fidèle à sa mission, la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau offre aux cinéphiles, aux cinévores et aux néophytes de l'image, une incursion culturelle au cœur du 7e art.

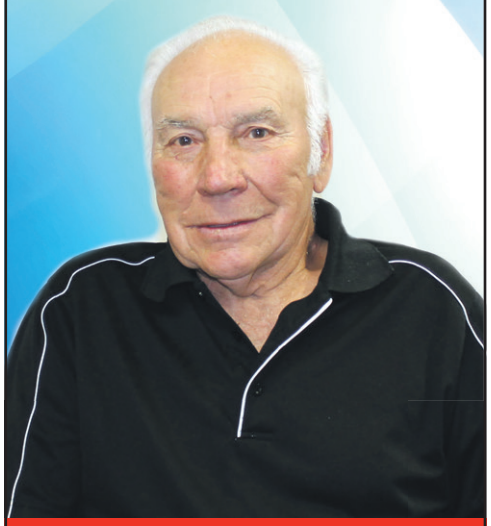
Selon le comité organisateur de l'événement, la MCVG et ses partenaires veulent offrir un cinéma de proximité et elle souhaite ardemment que les amateurs de sons et d'images numérisés se manifestent par une présence active à l'événement.

L'organisme précise que le maintien et le développement du cinéma en région dépend de l'énergie collective transmise par les Val-Gatinois dont la présence est fidèle. Si le présent garantit l'avenir, le nombre de festivaliers attendus à la 7e édition se multipliera pour la 8e édition du FIL. La nouvelle salle de quelque 400 sièges leur offrira des projections issues de techniques modernes. La MCVG souhaite poursuivre et réaliser son mandat culturel avec vous.

Aurèle MARTIN

Je me présente comme conseiller pour le siège 5 de la Ville de Gracefield mes priorités sont:

1) le développement économique
2) maintenir une qualité de vie
3) le développement économique
4) garder nos jeunes(la relève) à gracefield



POUR DU CHANGEMENT, VOTEZ POUR MOI!

TEREX

Terex TL100

- Chargeur sur roues articulé, 73 c.v.
- poids en opération de 13,230 lbs
- cabine avec air climatisé, "ride control"
- haute vitesse
- godet 1.4 verges
- capacité de levage articulé 4653 lbs avec "quick attach" hydraulique.

Téléphonez nous pour avoir plus de détails.

Prix spécial sur 2012 en inventaire 83 000$

Financement disponible à partir d'un taux de 0%

Carrière & Poirier Equipment Ltd. www.carrierepoirier.com

5024, Country Route 17, Alfred (Ontario) K0B 1A0 1-855-522-6311 Téléc. : 613 679-4843

Passez l'hiver en toute

SÉCURITÉ

Changement de pneus

12,50$ /pneus + taxes

Entreposage de pneus GRATUIT

LE #1 DU SERVICE

L'équipe Gendron #1 Maniwaki

259, boul. Desjardins, Maniwaki - 819 449-1611

Lundi au vendredi: 7h30 à 17h30

RAM DODGE CHRYSLER Jeep

RÉFORME DE L'ASSURANCE-EMPLOI

Témoignages recherchés

MANIWAKI - Suite au passage du Mouvement Action Chômage de Montréal, à Maniwaki l'hiver passé, sur la nouvelle réforme de l'assurance-emploi, l'ASEC (Association de solidarité et d'entraide communautaire) de la Haute-Gatineau a été contactée afin de faire partie d'un documentaire sur l'impact de cette réforme.

L'association est à la recherche de citoyen(nes) pouvant témoigner de l'impact de la réforme dans sur vie. Cette réforme a fait beaucoup réagir la population, qui a des conséquences en particulier sur les travailleurs/travailleuses saisonniers de la région.

Pour plus d'information veuillez contacter l'ASEC au 819-449-6779 ou par courriel asec.haute-gatineau@hotmail.com

70 ANS PLUS TARD...

Deux dames se retrouvent

BLUE SEA - Le tournage du film «Blue Sea et l'Outaouais, nos aînés se souviennent», se poursuit à Blue Sea. Produit par l'Association des amis du Presbytère de Blue Sea et réalisé par Stéphane-Albert Boulais et Marc Grégoire, ce moyen métrage met en scène une douzaine de personnes aussi attachantes les unes que les autres, dont Mmes Cécile Ricard (à g.), 95 ans, et Cécile Clément, (à d.), 85 ans.

En 1936, Mme Ricard était enseignante à l'école du village et Mme Clément, élève. Les deux belles dames ont été récemment réunies au Presbytère, des décennies plus tard…

Rappelons que le film paraîtra au printemps prochain. Il aura été rendu possible grâce à des contributions de la CRÉO, de la Caisse populaire Desjardins de Gracefield et de la députée Stéphanie Vallée. (Photo Maurice Boyer).

ASSOCIATION CULTURELLE

Rencontre avec un écrivain

LOW - Kevin Morris, auteur de «In Times Wanting», était l'invité, jeudi 17 octobre, de l'Association culturelle de Low, dans le cadre des rencontres mensuelles avec un écrivain de la région.

Dans l'ordre habituel: Pierre Dionne, Jeanne-d'Arc Rochon, Peter Gillies, Angèle Morris, Kevin Morris (assis), Christine Corcoran Beasly , Brooke Broadbent, Marthe Major, Bonnie Vanasse et Joan Morris (photo Sirpa Utriainen)

Pour ceux qui ne peuvent participer aux déjeuner un constat de don est disponible à ses endroit

1er DÉJEUNER DU CAPITAINE

Poste Sureté du Québec
Poste Kitigan Zibi DP

Dans les 17 burau municipaux ainsi que la M.R.C. (Gracefield)

Tout les commercants des Galeies de Maniwaki

Paramédic Gracefield
Paramédic Maniwaki

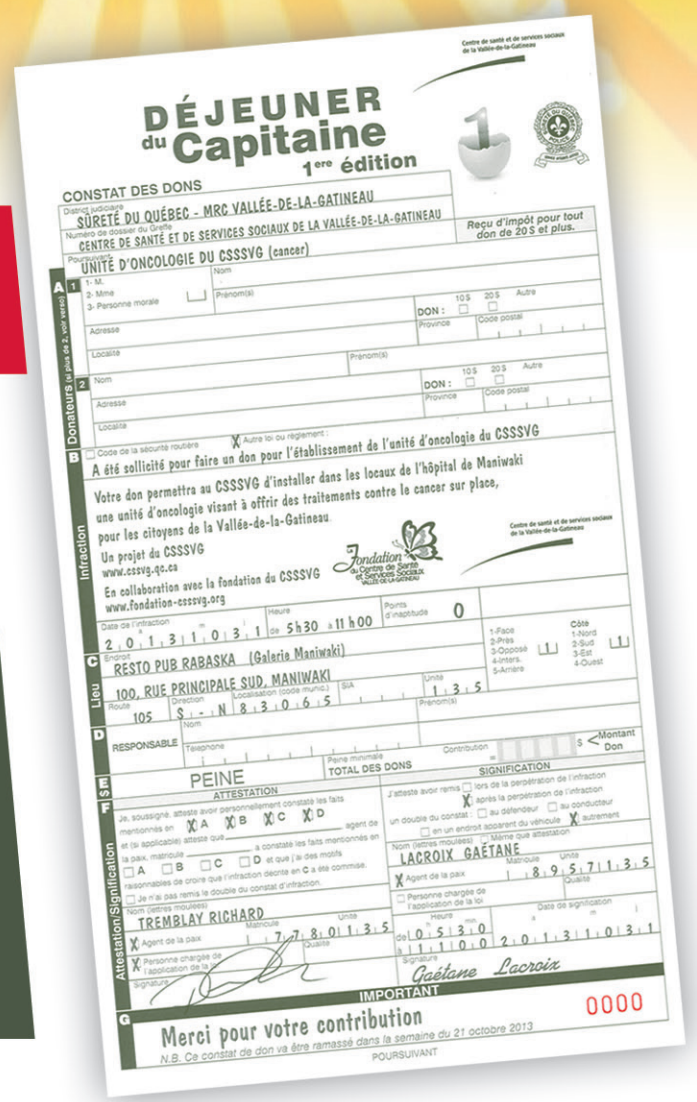
Radio CHGA

Journal La Gatineau

Pharmacie, CLSC, Caisse Pop, Clinique Santé, Hubert Auto, Garage Gendron, Garage McConnery, Metro Gracefield et Metro Maniwaki, SAQ Gracefield, SAQ Maniwaki

et dans tous les commercants ou vous voyez cette affiche

Levée de fond pour l'unité d'oncologie de Maniwaki



Jeudi 31 octobre 2013
5 h 30 à 11 h (matin)

Tirage à 11h d'un gilet de hockey des **CANADIENS DE MONTRÉAL** avec signatures des joueur sur le gilet

il reste seulement **16** tables de disponible

Resto Pub Le Rabaska

100, rue Principale Sud, Maniwaki (Galerie Maniwaki)

Nouveauté Section V.I.P. table de 6 places au coût de 350$

Sur réservation seulement. Pour plus d'informations contacter: Sonia Cronier (819) 441-0035 ou Agente Gaétane Lacroix S.Q. (819) 449-4333

Tout les dons seront remis en entier à l'unité d'oncologie de Maniwaki

Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau

La Fondation du Centre de Santé et Services Sociaux Vallée-de-la-Gatineau

Sûreté du Québec Police — Service intégrité justice

Resto-Pub Le Rabaska

La Gatineau · Imprimak · R. Hamel & Fils Inc. Grossiste en alimentation · Gadoua · Nettoyeur Unique · Fleurs · 97.3 CHGA FM · metro Marché Lapointe · Pause café Roch Thériault 819 449 5127. · Pierre Rose inc. · café cristina · Boucherie à l'Ancienne · maxi · Dershaies Grossiste / Wholesaler · JCF

MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

ÉLECTION DU PRÉFET

LE 3 NOVEMBRE PROCHAIN, À L'OCCASION DES ÉLECTIONS MUNICIPALES, VOUS POURREZ ÉGALEMENT EXERCER VOTRE DROIT DE VOTE POUR LE PRÉFET DE VOTRE MRC.

QU'EST-CE QU'UN PRÉFET?

Le Conseil de la MRC se compose du maire de chaque municipalité locale dont le territoire est compris dans celui de la MRC ainsi que du préfet élu au suffrage universel. Le préfet est le chef du conseil et préside ses séances.

POURQUOI VOTER POUR LE PRÉFET?

Dans votre MRC, le préfet est élu au suffrage universel en même temps que le maire et les conseillers de votre municipalité. Ce sont donc les électeurs de la MRC de La Vallée-de-la- Gatineau qui peuvent voter pour élire le préfet de leur MRC.

Le territoire de la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau comprend les 17 municipalités de la MRCVG, deux réserves indiennes et 5 territoires non organisés.

QUAND VOTER?

Vote par anticipation : Dimanche 27 octobre 2013, de 12 h à 20 h.
Jour du scrutin : Dimanche 3 novembre 2013, de 10 h à 20 h.

OÙ VOTER?

Dans votre municipalité, au même endroit désigné par celle-ci pour le vote du maire et des conseillers.

À noter que si aucun poste de maire ou de conseiller n'est en élection dans votre municipalité, il vous sera quand même possible d'exercer votre droit de vote pour le préfet dans votre municipalité.

Vous recevrez, au cours des prochains jours, une carte de rappel indiquant l'endroit où vous pourrez exercer votre droit de vote. L'endroit où seront établis les bureaux de vote sera également affiché dans votre municipalité.

QUI PEUT VOTER?

Pour voter, vous devez :

1. avoir la qualité d'électeur;
2. être inscrit sur la liste électorale;
3. vous identifier en présentant une pièce d'identité autorisée.

D'AUTRES QUESTIONS CONCERNANT L'ÉLECTION DU PRÉFET AU SUFFRAGE UNIVERSEL?

Vous pouvez contacter le personnel électoral de votre MRC au 819-463-3241.

MALADIE RARE DE LA PEAU

Levée de fonds et sensibilisation

GRACEFIELD - Du 27 octobre au 2 novembre au magasin Métro de Gracefield, des papillons seront en vente au profit de l'organisme Debra Canada. Les fonds amassés serviront à la recherche et à des trousses de premiers soins spécialement conçus pour les nouveaux-nés atteints de l'épidermolyse bulleuse (EB). L'occasion permet aussi de sensibiliser la population à cette maladie peu connue.

L'EB est une maladie incurable héréditaire de la peau, non infectieuse et non contagieuse. Il s'agit d'un défaut génétique qui rend la peau excessivement fragile. Les couches de peau n'adhèrent pas correctement l'une à l'autre, elle se décolle facilement au frottement et des ampoules se produisent.

Il y a trois grands types d'épidermolyse bulleuse. La plus extrême peut être mortelle. À la naissance, un bébé atteint de l'EB peut ne pas avoir de peau. C'est alors qu'on utilise les trousses de premiers soins pour nouveaux-nés, qui contiennent des pansements et tous le matériel adapté.

La douleur est constante et les personnes atteintes sont limitées dans leurs activités physiques et sociales. L'apparence et la méconnaissance de la maladie amènent aussi des jugements qui peuvent affecter émotivement les malades, souvent des enfants.

Jonathan Pitre, 13 ans, atteint lui-même de l'EB, donne des conférences et veut faire tout ce qu'il peut pour aider à trouver une cure et à sensibiliser la population à propos de la maladie. Pour la levée de fonds, on a choisi la vente de papillons en papier, car la fragilité des ailes d'un papillon représente les enfants atteints de l'EB et la sensibilité de leur peau.

Janique Robitaille

▶ **Maxime Kelly, propriétaire du Métro de Gracefield, et Jonathan Pitre, atteint de l'EB (photo Tina Boileau).**

THÉÂTRE DU BLISSE

Un deuxième rendez-vous

BLUE SEA - Le Théâtre du Blisse (TDB) vous convie à la première de la pièce «Quand on part d'ici, on s'en va tous à la même place» qui est présentée dès 20h, le vendredi 1er novembre prochain au Centre multiculturel de Messines.

Les associés du TDB, Sylvie Garneau, Claude Martel, Frédéric Mercier et Jean Lacaille, sont heureux de présenter cette deuxième production, une dramatique signée par l'auteure de Bouchette, Mme Anne-Marie Doyon qui campe un rôle dans la pièce.

La distribution comprend Carole Lafontaine de Messines, Jacqueline Crêtes de Cayamant, Martine Lepage de Maniwaki, Kathia Trottier de Maniwaki, Céline Tremblay de Blue Sea, Nathalie Lapointe de Messines, Michel Cyr de Maniwaki, Stéphane Granat de Montcerf-Lytton, Bobby Whelan de Maniwaki, Matthew Servant de Montcerf-Lytton.

Cette pièce a été écrite en 1996 mais demeure très actuelle. Elle relate la vie de personnes âgées en résidence. La mise en scène a été confiée à Jean Lacaille. Les comédiennes et comédiens répètent depuis deux mois déjà et ils ont bien hâte de fouler la scène du TDB. Huit des membres de la distribution en seront à leur baptême de scène.

Les représentations

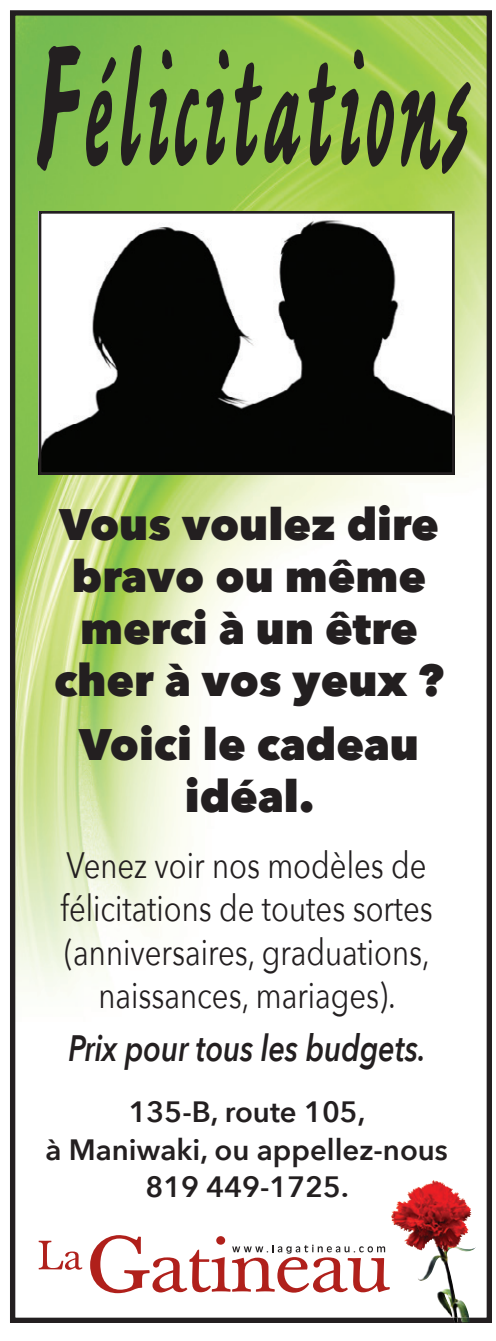
En plus de la première du vendredi 1er novembre prochain, les amateurs sont priés de noter que la pièce tient l'affiche le samedi 9 novembre, le jeudi 14 novembre, le samedi 23 novembre et le samedi 30 novembre. Dans tous les cas, la pièce débute à 20h. Les billets, au coût de 20 $ chacun, sont disponibles à l'accueil du public le soir même de la représentation.

Les dirigeants du TDB ont tenu parole. Comme ils l'avaient indiqué aux amateurs qui sont venus voir «Chez Gertrude» cet été, ils confirment la présentation de pièces jusqu'à l'automne 2014. La pièce qui suivra «Quand on part d'ici, on s'en va tous à la même place», est une comédie de mœurs «Le vieux toqué», qui regroupe cinq personnages. Elle sera jouée en février et mars 2014. Cette pièce sera suivie de «Les deux font la paire», un drame à deux personnages qui sera joué par les comédiennes Suzanne Veillette de Montcerf-Lytton et Louise Bujold de Maniwaki, en avril et mai 2014. L'été prochain, en juillet et août, le TDB présente la comédie légère «Les funérailles de Léon».

Auditions

Des auditions sont prévues pour la pièce «Le vieux toqué». Elles auront lieu au Centre multiculturel de Messines le mercredi 6 novembre prochain à 19h. Elles seront dirigées par Frédéric Mercier, directeur artistique du TDB, et le metteur en scène de la pièce, Benoît Quévillon, qui a dirigé la mise en scène du film «Moi» de main de maître.

Pour de plus amples informations, il suffit de composer le 819-305-2034.



NATION ALGONQUINE

Solidarité avec les Micmacs

KITIGAN ZIBI ANISHINABEG - Au nom de leurs collectivités membres, les Grands chefs du Conseil tribal de la nation algonquine Anishinabeg et le Secrétariat de la nation algonquine s'unissent pour dénoncer «l'échec du gouvernement du Nouveau-Brunswick à obtenir le consentement préalable, libre et éclairé (CPLE) des Mi'kmaq d'Elsipogtog avant d'autoriser des activités d'exploration par la compagnie SWN Resources Canada au sein du territoire traditionnel d'Elsipogtog».

«La question du «consentement préalable libre et éclairé» est un élément majeur de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (DDPA) et plusieurs des dispositions de cette déclaration reposent sur ce principe, déclarent les Grands chefs. De toute évidence, SWN Resources Canada a été autorisée par les gouvernements fédéral et provincial à explorer le potentiel de fracturation sur des terres qui sont assujetties à des droits ancestraux et issus de traités appartenant aux Micmacs d'Elsipogtog sans avoir obtenu de ceux-ci leur consentement préalable, libre et éclairé.»

Les Grands chefs expliquent que «le chef d'Elsipogtog et le Conseil ont demandé une consultation sérieuse et une formule d'accommodement sans succès depuis les trois derniers mois. Au lieu de négocier par le biais d'un processus de consultation adéquat avec le gouvernement micmac, le gouvernement du Nouveau-Brunswick a laissé le conflit se développer au cours des derniers mois entre la communauté locale et SWN Resources Canada. La société a alors demandé et obtenu une injonction contre les manifestants, ou protecteurs du territoire comme nous préférons les désigner, et un jour après le discours du Trône du gouvernement fédéral, la GRC a chargé en direction de la population locale non armée, composée notamment de femmes et d'enfants, utilisant une force excessive incluant des chiens d'attaque, des tireurs d'élite armés jusqu'aux dents. Environ 40 personnes ont été inculpées à la suite de l'opération de police».

Dans sa déclaration de clôture au cours de sa visite au Canada, le professeur James Anaya, rapporteur officiel de l'ONU, a déclaré : «C'est mon espoir que les gouvernements fédéral et provinciaux au Canada, ainsi que les tribunaux du pays, aspirent à appliquer les normes énoncées dans la Déclaration.»

Les Grands chefs invitent les gouvernements du Canada et du Nouveau-Brunswick à «exiger que SWN Resources Canada cesse et abandonne l'idée d'appliquer l'injonction qu'elle a obtenue de la cour et que les policiers se retirent tout en mettant rapidement en place un processus de négociation approprié conforme au principe de consentement préalable, libre et éclairé avec le peuple micmac d'Elsipogtog. Dans le cas contraire, nous voyons une répétition d'un conflit sur l'utilisation des terres à Elsipogtog qui risque d'impliquer les Premières nations de partout au Canada. En tant que Premières Nations, nous ne laisserons pas les droits du peuple d'Elsipogtog être foulés aux pieds par les gouvernements fédéral ou provincial, ou l'industrie de l'énergie. Nous sommes solidaires avec nos frères et sœurs d'Elsipogtog et s'ils nous demandent notre aide, les communautés membres de la Nation algonquine prendront les mesures nécessaires pour qu'ils obtiennent justice».

J'ai un deuxième message à faire passer
qui me tient beaucoup à coeur...

<< Il y a eu de belles réalisations à Blue Sea au cours des dernières années et il faut continuer à favoriser le progrès !

Mon premier message disait que les investissements doivent se faire à un rythme qui respecte le portefeuille de tous les citoyens.

Dans mon deuxième message, je veux ajouter qu'il faut agir en consultation avec la population !

Votre opinion est importante dans le développement de notre municipalité.

Blue Sea - la municipalité qui consulte ses citoyens. Votez transparence et intégrité. >>

HERVÉ COURCHESNE
Siège #1, municipalité de Blue Sea

10 ANS d'expérience au siège #1

Du répit pour reprendre mon souffle

Semaine nationale des proches aidants du Québec

Activités

Mardi le 5 novembre
5@7 regroupant aidants naturels et organismes de la région à la salle municipale de Messines. Un vin et fromage sera offert

Mercredi le 6 novembre
Déjeuner-conférence sur l'Alzheimer.
Conférencière: **Mélanie Marcotte** de La société de l'Alzheimer de l'Outaouais. 9h00 au Château Logue à Maniwaki

Mercredi le 6 novembre
Dîner-Conférence sur l'Alzheimer à 13h00 au restaurant le Vimy à Gracefield. C'est la même conférence qui sera présentée à deux endroits.

Nous invitons tous les organismes de la région à s'inscrire à notre 5@7

Les activités sont gratuites pour les aidants naturels. Il n'y a aucun frais pour les activités et les repas des conférences seront payés par Voix et solidarité des aidants naturels. De plus, nous rembourseront les frais de gardiennage jusqu'à un maximum de 60$ par participant.

L'inscription peut se faire par courriel à: voix.solidarite.VG@hotmail.com ou par téléphone au 819-463-1818. Notre adresse est : 30, rue Principale, bur. 201, Gracefield (Qc) J0X1W0 si nécessaire

Voix et solidarité des aidants naturels de la Vallée-de-la-Gatineau

Ce projet est rendu possible grâce au soutien financier de

L'APPUI POUR LES PROCHES AIDANTS
Ligne Info-aidant 1.855.852.7787

Petites annonces

POUR ANNONCER **819 449-1725**
lagatineau.com/petites-annonces

ANIMAUX

Chatons blancs à donner, commence juste à manger, très affectueux, à Messines mais on peut livrer. Infos: 819-441-6411

CHAMBRES À LOUER

Résidence l'Ange Gabriel II, Gracefield. 1 seule chambre disponible au rez-de-chaussé. Au 2e, 1 c.c. avec petit salon + 2 autres chambres. Bienvenue pour visiter. Carmen 819-463-3822 ou Valérie: 819- 463-0593

Déléage, chambres très propres, non-fumeur, internet sans fil inclus, réfrigérateur, salle de bain privée. Forfait hebdomadaire ou mensuel. Infos: (819) 449-6969

Blue Sea, chambre avec ou sans pension, salon et salle de bain privé, grand terrain boisé sur le bord de l'eau. Infos: 819-463-3663

Belle chambre disponible au centre ville de Maniwaki. Avec frigidaire privé, cuisine commune, salon et télévision. Spécial 299$/mois. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Appartement situé au 115 Laurier, 1 c.c., non chauffé ni éclairé, 425$/mois, animaux non-admis. Infos: 819-449-4092 ou 819-449-1738.

Urgent logement à louer à Egan Sud pour cessation de bail. 4 1/2 très propre, pas d'animaux, non-fumeur, 500$ par mois, pas chauffé ni éclairé. Possibilité d'entente pour possession rapide. Info: 819-306-0805

Nouveau - Mont-Laurier, logement de 2 c.c., non chauffé, ni éclairé, près de la polyvalente, CFP, Cégep, endroit tranquille - disponible le 1er novembre - loyer demandé 550$/mois. Demandez Carole 819-441-6411

Maniwaki, 2 ch. à coucher, semi sous-sol, non chauffé/ni éclairé, accès au niveau du sol, cour arrière privée, galerie, beaucoup de fenêtres, aménagé en 2007, loyer 460$, Libre le 1er novembre.Infos: 819-441-6411

Logis 2 c.c., Maniwaki, secteur Centre-Ville, pas chauffé ni éclairé, 400$/mois, pas d'animaux, référence demandée. Infos: 819-660-0364

Gracefield, sous-sol, refait à neuf, 2 c.c., chauffé, éclairé, 650$/mois, stationnement déneigé, libre immédiatement, pas d'animaux. Infos: 819-463-1190 ou 819-306-0649

Bachelor à louer, Maniwaki Centre-Ville, 400$/mois, chauffé, éclairé, non-fumeur, pas d'animaux. Infos: 819 441-1267

1 grand logis à louer avec sous sol non-fini, près du Centre-Ville, Maniwaki. 1 c.c. à 450$/mois. Pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, référence demandée, libre immédiatement. Infos: 819-449-2856 ou 819-441-7663

Gracefield, 4 ½, central (41 Principale), rénové, aucun tapis, prise laveuse et sécheuse, 2 stationnements déblayés, grande galerie, tranquille et sécuritaire, libre, pas d'animaux, enquête,819-328-2266.

Appartement situé au 445 rue St-Patrice, 1 c.c., non-chauffé ni éclairé, 400$/mois, non-fumeur, animaux non-admis, poêle et réfrigérateur fournis. Stationnement et entrée privés. Infos: 819 449-1943

Grand 3 c.c., 2 salles de bain, 3 stationnements, très propre, secteur comeauville, prix 725$ par mois. Paul: 819 334-2837

Secteur Christ-Roi, sous-sol, 2 chambres, grand terrain avec 1/2 remise, pas d'animaux, 440$/mois, pas chauffé ni éclairé, libre le 1er décembre. Demander Suzie: 819-463-2847 (après 18h)

Logis 3 1/2, situé au 23 Lafrenière, Déléage, pas chauffé ni éclairé, 425$/mois, pas d'animaux, libre immédiatement. Infos: 819-334-1563 ou 819-449-6346

Logis à louer à Déléage près de l'école St-Eugène, 2 c.c., très propre, installation lav./séch., pas chauffé, pas éclairé. Infos: 819-306-0631 ou 819-334-1236.

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans notre avis de scrutin de la Ville de Maniwaki paru dans l'édition du 17 octobre 2013. Les candidats Rémi Fortin et Sonny Constantineau sont du quartier numéro 6 et non le quartier numéro 5.

On aurait du lire : conseiller siège no 6

Poste : conseiller siège no 6
1. Rémi Fortin 333, rue Beaulieu, Maniwaki (Québec) J9E 1B1
2. Sonny Constantineau 432, rue Guérette, Maniwaki (Québec) J9E 1N5

Le scrutin aura lieu le 3 novembre 2013.

Cartes d'affaires

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE
Yvan & Philippe Thérien propriétaires
& 819 449-8181
Téléc.: 819 441-2130
153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

COUVREURS Rochon
RBQ:2537-2913 QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.
Robert Rochon
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE PAR ÉCRIT
1 (888) 449-2849
Kazabazua
(819) 467-2849

INSTALLATIONS Pierrot Beaudoin
RÉNOVATIONS INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES
PORTES ET FENÊTRES
REVÊTEMENT
PROGRAMME RÉNO VILLAGE
RBQ #8343-7590-48
Déléage, Qc
819-449-3319

Les Constructions Marc Martin
9060-5056 QUÉBEC INC.
Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON
178, St-Joseph, C.P.237 Gracefield, QC J0X 1W0
Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Cell.: 819-449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin
GÉRANTS
1591, boul. Paquette
Mont-Laurier J9L 1M8

Ford Gérard Hubert
HUBERT Auto MANIWAKI/MONT-LAURIER
Gérard Hubert Automobile ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 334-0226
Stéphane Séguin
Représentant

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
Tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
Télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
Courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence 449-5311
Cellulaire 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
YVES COUSINEAU ENR.
449-2245
La nuit: 449-5674

CHALET À VENDRE
595 000$
Magnifique chalet avec 3 c.c., sur le lac Blue Sea au 70 ch. du lac Long. Belle plage de sable, construction 2009, matériaux haut de gamme, garage double détaché, terrain de presque 2 acres, 2 1/2 chambres de bain.
Pour plus de renseignements et photos:
613-741-5007
passelin@rogers.com

ÉMONDAGE DÉBOISEMENT
Trimming - Tree clearing
Assurances complètes 2 000 000$
Complete liability 2 000 000$
Ghislain (Duth), prop.
819.441.4729
Clarence
819.441.4321

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES B.L. 1996 inc.
R.B.Q. 8101-8038-30
• Entrepreneur électricien • Spécialiste en chauffage électrique
• Résidentiel • Commercial • Industriel
Tél.: 819.449.5044
Cell.: 819.449.8937
Rés.: 819.449.6814
Germain Michaud
Maître électricien
189, rue Notre-Dame, Maniwaki, Qc
germain.michaud@blelectrique.com

réseau Picanoc.net
Julie Roy
Représentante Autorisé
INTERNET HAUTE-VITESSE
819 305-0040
1 877 770-0040 ext. 2115
www.picanoc.net
ventes@picanoc.net
1100, place du Technoparc, bureau 301, Trois-Rivière (Québec) G9A 0A9

MENUISIER ÉBÉNISTE
Denis Thibault
RBQ: 8358-3385-01
6, chemin Farley
Messines, Qc J0X 2J0
Tél. 819.441.3152
Cell. 819.334.1353
BP Couvreur certifié
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
COUVREUR CERTIFIÉ BP CANADA

TRANSPORT branchaud
SPÉCIALITÉ : Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES : Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

La Gatineau www.lagatineau.com
135-B, route 105 Maniwaki (QC) J9E 3A9
819-449-1725
Anick Malette
Conseillère en Publicité Marketing
Bureau: 819-449-1725
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: amalette@lagatineau.com

Grand 3 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prise laveuse-sécheuse. Libre 1 juillet 2013 ou avant. 450$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Pour informations 819-449-0794 ou 449-0627

Grand 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prise laveuse-sécheuse. Libre immédiatement, 450$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Pour informations 819-449-0794 ou 449-0627

Bois-Franc, joli 1 chambre à coucher, inclus prises laveuse/sécheuse, grand terrain. Disponible à partir du 1er juillet 2013. 380$/mois pas chauffé ni éclairé. Pour infos: 819-449-0794 ou 819-449-0627.

Maniwaki, beau logement, propre, secteur paisible, 2 c.c., pas chauffé, pas éclairé, plancher de bois flottant, grande salle de bain, prise lav./séc., stationnement, pas d'animaux, 498$/mois. Infos: (819) 457-1119

Appartements Martel & L'Écuyer, 1 c.c. et 2 c.c., à louer, libre immédiatement, référence demandée. Infos: 819-449-6606 (après 18h00)

Batchelor, 253 Notre-Dame, Maniwaki, 2e étage, 1 c.c., chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur inclus, pas d'animaux, libre immédiatement, $450/mois, références demandées. Info: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485

Appartement 1 c.c., laveuse/sécheuse, poêle/réfrigérateur inclus. Près du centre-ville. Pas chauffé, ni éclairé, 525$/mois. Info: 819-449-4140

Jolie 3 1/2, près du Cégep de l'Outaouais, chauffé, éclairé, 670$/mois, libre 1er Juillet, référence demandée. Info: 819-776-3562 ou 514-884-3539.

Logement à louer, secteur tranquille, Comeauville, 2 c.c. Infos: 819-441-3208 ou 819-334-2777

Grand logement, situé à Maniwaki, 1 chambre à coucher, secteur tranquille, pas chauffé ni éclairé, référence demandée. Infos: 819-449-3613

Bouchette, 2 c.c., poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheus, table, chaises, t.v., sofa. 445$/mois, pas d'animaux, pas chauffé, pas éclairé, entrée privée, libre immédiatement. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

Bouchette, très très grand 3 c.c. avec sous-sol, jamais été habité depuis rénovations majeures, 525$/mois, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, gallerie, entrée privée, libre immédiatement. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

Logis à louer, situé au 223 King, 3 chambres à coucher, 650$/mois, non chauffé ni éclairé, animaux non admis. Infos:819-449-2070

Secteur Christ-Roi, 4 1/2 sur la rue Gendron, libre immédiatement. Après 18h00 (819) 449-7267

Situé à Egan Sud, 2 c.c., pas chauffé, pas éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, libre 1er novembre. Infos: 819-449-1180

Logis à louer à Maniwaki au 159-B rue Laurier, 2 c.c., 525$/mois, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, référence demandée. Infos: 819-449-2118

PROPRIÉTÉS À LOUER

Prix spécial pour quelqu'un prêt à rénover. Maison accueillante qui a besoin d'amour, située au 157 Lac Murray, 1 c.c., 300$/mois, libre 1 nov.. Infos: 613-523-3537

Maison au bord de l'eau au Baskatong, Baie Mercier, joli site avec garage, remise et quai, 1 c.c., deux salons, meublée au complet, forfait hebdomadaire ou mensuel, disponible 1er novembre. Info: 819-449-6969

Petite maison à louer, 2 c.c., secteur Christ-Roi, pas chauffée, pas éclairée. Infos: Patrice (819) 449-7071

PROPRIÉTÉS À VENDRE

Ferme à vendre. Située à Messines, 130 acres, maison 1 c.c., écurie, bâtiments, 395 000$. Infos: 819-465-1108

Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

AVIS PUBLIC

États financiers et rapport des vérificateurs externes 2012-2013

Conformément à l'article 286, de la Loi sur l'instruction publique, avis est donné que le conseil des commissaires acceptera les états financiers de l'année 2012-2013 pour la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais lors d'une séance ordinaire qui sera tenue le 30 octobre 2013 à compter de 19h au 250, chemin de la Chute à Mansfield.

Harold Sylvain
Directeur général
Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

Donné à Maniwaki, ce 9e jour d'octobre 2013.

ENTREPÔT ESPACE LOCATIF

Besoin d'un espace d'entrepôt intérieur pour l'hiver? Pour votre bateau, moto, voiture sport, meubles, etc.

Cellulaire : 819 449-8549
Résidence : 819 449-6742

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE MANIWAKI

180, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec) J9E 2E2
Tél. : (819) 449-4556 / Téléc. : (819) 449-4339
Courriel : omhmaniwaki@bellnet.ca

AVIS PUBLIC

« À : **Les héritiers légataires particuliers et successibles de feu Linda Bean**
SOYEZ AVISÉ qu'une demande portant le numero 22-130227-023G ayant comme objet la résiliation de bail et d'éviction des occupants du logement concernant le logement situé au 291, rue Logue, app. 4 à Maniwaki a été intentée contre vous à la Régie du logement au 170, Hôtel de Ville à Gatineau »

Donne à Maniwaki, ce 24 octobre 2013.

Yvon R. Poulin
directeur

Cartes professionnelles

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h
(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

avocats barristers S.E.N.C.R.L. L.L.P.
Jonathan Coulombe, LL.L.,M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière
Tél. : 819-441-0202

Me Jean Trépanier
Avocat juriste
Pratique générale
Litige

- Droit civil et responsabilité civile - Droit familial - Droit commercial et corporatif - Droit immobilier - Recouvrement de comptes
(819) 449-4231
137, boul. Desjardins, Maniwaki

Serge Désilets D.D.
Denturologiste
NOUVELLE ADRESSE:
69, Principale Nord, Maniwaki J9E 2B5
(819) 449-6484
Ouvert du lundi au vendredi

Larocque & Lefebvre-Bastien NOTAIRES
Me André Larocque, D.E.C., L.L.L., D.D.N.
Notaire et Conseiller juridique
alarocque@notarius.net
Me Rosemarie Lefebvre-Bastien, D.E.C., L.L.B., L.L.M
Notaire et Conseillère juridique
rosemarie.lb@notarius.net
Tél.: 819.463.2880 Téléc.: 819.463.4452
34, rue Principale, C.P. 306, Gracefield, Québec J0X 1W0

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki : 171, rue Notre-Dame (819) **449-6075**
Gatineau : 132, rue St-Raymond (819) **771-7415**

LOCAL COMMERCIAL
À LOUER
200 - Bureaux et locaux à louer
135, Route 105, Egan Sud,
2 612 pi² ou 242.75 m².
Idéal pour magasin de détail ou centre professionnel.
Pour infos : (819) 449-1725

Immeuble à logements Triplex à vendre au Centre-Ville de Maniwaki - Rénovations majeures faites entre 2005 et aujourd'hui. En très bonne condition et bons locataires. Contactez moi pour informations additionnelles et pour le prix. Infos: 819-465-1423

Chalet 4 saisons, très bien isolé et confortable, sur un terrain boisé de 2,5 acres à Pointe-Confort. Fosse septique neuve, 2 c.c., puits, tout est fonctionnel. 49 000$ ferme. Infos: 819-658-0957

Propriété 325 acres à 3 km de Maniwaki, une maison de 2 étages avec grande remise, carrière de sable avec un droit d'exploitation, champs, lac. Infos: 819-449-5326 ou 819-449-7751

CAFÉ CRISTINA

OFFRE D'EMPLOI

Recherche
aide-cuisinier(ère)/caissier(ère)
Temps partiel
Expérience requise

Présentez-vous avec votre C.V. au 100, rue Principale Sud, Maniwaki au local 20, J9E 3L4 et demander Steve

À louer : Local commercial à Maniwaki. Libre février 2014, situé au145, boul. Desjardins, env. 500 pi2, non-chauffé, non-éclairé, grand stationnement. Info : 819-449-4159

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale, bon revenu, bien située, près de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième retraite. Personne sérieuse seulement. Infos: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485

TERRAINS À VENDRE

Terrains à vendre, près lac Rond dans la région de Bouchette, 200 x 200 et plus. Infos: (819) 449-3157

Terrain situé à Chemin Farley, sur la rue Roberston, grandeur: 200 x 200 (3716.100 mc). Infos: 514-351-9966

Terrain sur le ch. Marks à Gracefield, 200' x 200' , cadastré, boisé, chemin pavé. Prix: 9,900$. Infos: 819-778-3232.

Terrain environ 12 acres (montagne), + façade, commercial, route 105 à 1 km de l'hôpital. Infos: 819-449-4274

OFFRES DE SERVICE

Rénovation: Plancher flottant, céramique, salle de bain, toiture de bardeaux, finition de sous-sol, porte et fenêtres, plancher bois franc, plafond suspendu, peinture intérieure et extérieure. Infos: 819-215-2064

Réparation de souffleuse, auto antirouille 40$. Pose de pneus et balancement 40$ pour les 4. Appeler Bernard: 819-441-2818

Femme de ménage, tous compris, 20$ de l'heure, rapide. Infos: Geneviève 819-306-1102.

OBTENEZ DES MACHINES DISTRIBUTRICES GRATUITEMENT. Vous pouvez gagner 100,000$ et + par année. ARGENT COMPTANT-Prenez votre retraite d'ici 3 ans. Territoires Protégés. Pour plus de détails, appelez MAINTENANT au 1-855-735-3610 Site Web www.TCVEND.COM

! Abaissez : vos paiements! Problèmes de : Dettes$? Personnel ou commercial. Consolidez vos dettes en 1 seul paiement: Carte de crédit, Hydro, Impôt, recouvrement, saisie, tps/tvq etc. Consultation, sans frais et confidentielle de 7h à 18h. Trouvez une solution au : 1-888-371-0661

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855--282-2022 www.avocatsaaq.com

ArgentDirect.com Prêt de 500$ et + Approbation en 1h ou moins. Aucune enquête de crédit. Application par téléphone ou en ligne. Dépôt le jour même. 1-888-374-5777

Noyé par les dettes ? À bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saisies, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider. Consultation gratuiteRobert Bélair adm. MNP Ltée Syndic de faillite 819-246-3588/819-246-4444 Bureau principal Montréal

Prêt de 600$ +. ArgentRapide.COM. Aucun crédit refusé. Facile et 100% sécuritaire. 1-866-776-2291. Appliquez en ligne.

CREDIT700.CA Prêt de 700$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

Accidentés du travail, de la route. Avez-vous des problèmes avec CSST, SAAQ, Normes de travail, Assurances chômage, aide sociale? Êtes vous victimes de harcèlement? Entrevues gratuites 1-877-585-2281 ou 819-585-2281

AUTOS À VENDRE

2009 Silver Cobalt, excellente condition, bas milage (59 000), pneus d'été et d'hiver, doit vendre, 7000$ ou m/o. 2009 Silver Cobalt, excellent condition, low milage (59 000), S/W tires, must sell, 7000$ -best offer. Infos: 819-449-1341.

Volks, New Beatle, 2000, 5 vitesses, toit ouvrant, noire./ Dodge Ram, 2002, boite longue, 2 x 4, 165 000 km./ Chrystler Sebring, 2006./ Ford Focus, 2 portes, 2008, automatique, noire./ Smart, bleu et gris, 2009./ Corvette x 2, 2005, rouge. Infos: 819-449-2965

CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

Camion Ford F150, 4.6 L, 234 000 km, 1998, 4 x 4, boite longue, 2900$. Infos: 819-449-2378

Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau

Vaccination contre le virus de la grippe (influenza) saisonnière

CLINIQUES SUR LE TERRITOIRE DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau offre gratuitement un nouveau vaccin contre la grippe dite saisonnière, auprès de toutes les clientèles répondant aux critères selon l'horaire suivant:

LUNDI 11 NOVEMBRE 2013	MARDI 12 NOVEMBRE 2013	MERCREDI 13 NOVEMBRE 2013	JEUDI 14 NOVEMBRE 2013	VENDREDI 15 NOVEMBRE 2013
	Messines: centre communautaire 9h à 11h30 et 13h à 15h	**Déléage: salle municipale** 9h à 11h30 et 13h à 15h **Denholm: caserne municipale** 9h à 12h	**Aumond: salle municipale** 8h30 à 11h **Ste-Thérèse-de-la-Gatineau: Club de l'âge d'or** 13h à 15h **Blue Sea: salle municipale** 9h à 12h **Bouchette: salle municipale** 13h30 à 16h	**Grand-Remous: centre Jean-Guy Prévost** 9h à 11h30 et 13h à 15h

LUNDI 18 NOVEMBRE 2013	MARDI 19 NOVEMBRE 2013	MERCREDI 20 NOVEMBRE 2013
Déléage: salle municipale 9h à 11h30 et 13h à 15h	**Déléage: salle municipale** 13h à 16h et 17h à 19h **Gracefield: salle communautaire** 9 h à 12 h **Cayamant: salle communautaire** 13h30 à 16h	**Maniwaki: salle âge d'or Assomption** 9h à 15h

MARDI 5 NOVEMBRE 2013	MERCREDI 6 NOVEMBRE 2013	JEUDI 7 NOVEMBRE 2013	VENDREDI 8 NOVEMBRE 2013
Maniwaki: salle âge d'or Assomption 10h à 18h **Gracefield: salle communautaire** 13h30 à 16h30 et 17h30 à 20h30	**Maniwaki: salle âge d'or Assomption** 10h à 16h30 **Lac Ste-Marie: salle d'âge d'or** 9h à 12h **Kazabazua: bibliothèque** 13h30 à 16h	**Montcerf-Lytton: centre communautaire** 9h à 11h30 et de 13h à 15h **Low: CLSC** 13h30 à 16h30 et 17h30 à 20h30	**Bois-Franc: salle Donat Hubert** 8h30 à 11h30 **Gracefield: salle communautaire** 9h à 12h et 13h à 16h

Toutes les cliniques sont SANS rendez-vous!

POUR INFORMATIONS:
Téléphonez à votre CLSC
Maniwaki: 819-449-2513
Gracefield: 819-463-2604
Low: 819-422-3548

À vendre camion 7 tonnes, 26 pieds de boîtes, avec la clientèle établie depuis 13 ans. Trajet de livraison à tous les jours Ottawa-Maniwaki. Prix révisé à $65 000.00 doit vendre cause maladie. Infos: 819-664-9258

Pickup Chevrolet Silverado avec cabine, année 1992, 135 500 km. Infos: 819-449-5830 demander Roger.

VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Caravane à sellette (fifth-wheel) 24 pi. avec extension. Sundance ultra-light 2011, avec attelage et garantie prolongée 29 000$. Infos: (819) 465-1108 ou (819) 441-8196

Fifth Wheel avec trois extensions, marque Eagle Jayco, 2007, modèle: 291RL, fini chêne pâle, très propre, demande 26 000$. Infos: (819) 449-2308. Cell: (819) 334-5244

Roulotte de parc à vendre au Camping RV, Baskatong, 40 pieds, neuve de 2 ans, très beau terrain et spacieux, 2 chambres à coucher lit queen, patio fermé, remise, terrain aménagé. À qui la chance. Prix demandé: 29 500$ - Demandez Carole ou Claude- 819-441-6411 ou 819-441-8248

FAILLITE - plusieurs roulottes disponibles à bon prix - 150, chemin Freeman, secteur Hull (819)777-0848.

Camper Nordic à vendre, poêle, réfrigérateur, toilette, lit, table de cuisine inclus, poids approx. 850 kilos ou 1900 lbs, pour camion boite courte, 3000$ négociable. Infos: 819-770-8296

Achèterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Infos: (819) 449-2083 ou 441-7771 demandez Marc.

DIVERS À VENDRE

Pelle à neige hydraulique, 250$ ou meilleure offre. Infos: 819-449-2378

Lit de bronzage à vendre, en très bon état, incluant le matériel électronique de démarrage, demande 1500$. Infos: (819) 465-1423 (laissez message)

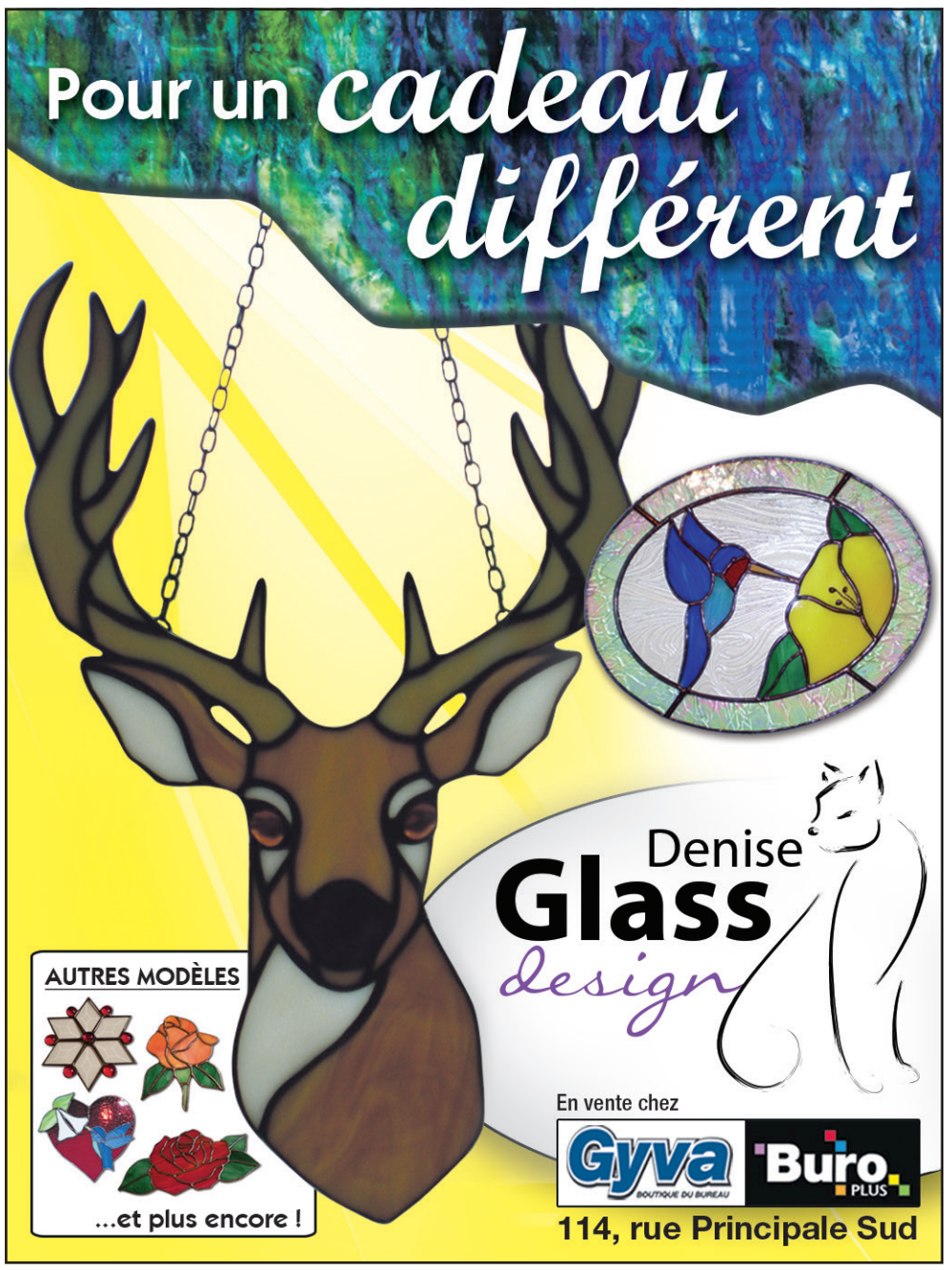
RESTO-BAR Maniwaki PIZZA
304, boul. Desjardins, Maniwaki
819-449-5999

OFFRE D'EMPLOI

Maniwaki Pizza recherche :

Serveuse avec expérience

Contactez Claire (819) 449-5999



Avis public du scrutin

Municipalité: DÉLÉAGE

Date du scrutin: 2003 (Année) 11 (mois) 03 (jour)

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs inscrits sur la liste électorale municipale que :

1. Un scrutin sera tenu ;
2. Les candidats à cette élection pour le ou les postes ci-après mentionnés sont :

POSTE : Maire

1. **Denis Aubé**, 19, chemin Godin, Déléage
2. **Bernard Cayen**, 78, chemin de la Rivière-Gatineau Nord, Déléage
3. **Gaston Morin**, 36, chemin de la Ferme-Joseph, Déléage
4. **Raymond Morin**, 201, Route 107, Déléage

POSTE : CONSEILLER SIÈGE NO 2

1. **Fernard Brousseau**, 95, chemin de la Baie-Davis, Déléage
2. **Éric Gauthier**, 62, rue Aqueduc Nord, Déléage
3. **Gilles Jolivette**, 227, chemin de la Rivière-Gatineau Nord, Déléage

POSTE : CONSEILLER SIÈGE NO 3

1. **Denis Brazeau**, 3, rue Rouleau, Déléage
2. **François Tremblay**, 11, chemin Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, Déléage

POSTE : CONSEILLER SIÈGE NO 5

1. **Michel Guy**, 9, rue Henri, Déléage
2. **Christine Morin**, 36, chemin de la Ferme-Joseph, Déléage

3. Un vote par anticipation sera tenu de 12 h à 20 h le 27 octobre 2013 aux lieux ci-dessous indiqués :

   Endroit : Salle communautaire, 175, Route 107, Déléage
   Section de vote (nº) : 1 à 5

4. Les bureaux de vote le jour du scrutin seront ouverts le 2013 (Année) 11 (mois) 03 (jour) de 10h à 20h aux endroits suivants :

   Endroit : Salle communautaire, 175, Route 107, Déléage
   Section de vote (nº) : 1 à 5

5. Le recensement des votes sera effectué au lieu, à la date et à l'heure suivants :

   Endroit : Salle communautaire, 175, Route 107, Déléage
   Date : 3 novembre 2013
   Heure : 20h00

Signature

Donné à DÉLÉAGE, le 2013 (Année) 10 (mois) 21 (jour)

Président d'élection

SM-41-VF (12-09) D
Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, article 171

Pour plus d'information, composer le (819) 449-1979

Offre d'emploi
Directeur

Un poste de directeur est actuellement vacant pour combler la gestion de l'Office municipal d'habitation de Grand-Remous.

Description d'emploi

Le directeur d'un office assume, sous la responsabilité du conseil d'administration de l'office et conformément aux normes et règlements de la Société, des fonctions de **planification, d'organisation, de direction** et **de contrôle** des activités relatives à la **sélection, à la location, à l'entretien et à la gestion de ressources financières, humaines** et **matérielles**. De plus, il peut être appelé à exécuter une partie ou l'ensemble des activités reliées à l'administration courante de l'office et des **règlements de sélection et de location**.

Exigence du poste

Le candidat doit détenir un diplôme d'études collégiales en administration ou dans toute autre discipline pertinente plus trois années d'expérience. Exceptionnellement, deux années d'expérience de travail pertinente à la fonction peuvent compenser pour chaque année de scolarité manquante.

Une bonne connaissance du milieu socio-économique dans lequel œuvre l'office, la capacité de communiquer et le sens des relations humaines de même que la compréhension et des méthodes de budgétisation et de comptabilisation sont des critères pris en considération.

De plus, le candidat doit être à l'aise avec les systèmes informatiques tels que le courriel électronique, la transmission de donnée par voie électronique, la navigation sur le site de la Société pour rechercher les informations pertinentes relatives à son emploi.

Condition salariale

Le salaire annuel, calculé sur une base de 4 heures par semaine, est de 6 200$ par année incluant les bénéfices marginaux, les vacances ainsi que la prime de disponibilité.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 9 novembre 2013** à l'adresse suivante :

OMH Grand-Remous
180, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec)
J9E 2E2

Foin en balle ronde à vendre, peut être pris sur le champ, situé à Bouchette. Infos: 819-465-2236

PRIX SPÉCIAL! Tôle galvanisée et pré-peinte pour couverture et mur, 0,85 sous le pi. carré, plusieurs longueurs disponibles. Fenêtres coulissantes en aluminium brune 58» x 60» et 38» x 60». Grande quantité de styro-mousse bleu 2 pi x 4 pi, 3», 4» et 5», de 5$ à 6$ la pièce. Clous à la caisse de 50lbs, 1 1/4 « jusqu'à 12 «, 50$ la caisse. D'autres matériaux disponibles. Centre de Liquidation, 150 Freeman, Hull. Info: 819-775-8048

Pelle à neige de VTT neuve, 4-5 pieds avec attachement complet à partir de 340$, installation inclus. / Motoneige Bombardier, 800 cc Rave MXZX, 2008, 5200$. Infos: 819-449-1881

ÊTES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect . 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

SCIERIES MOBILES à partir de 4,897$- Coupez bois de toute dimension avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

Compresseur 2 forces de chambre froide et évaporateur 2 fans, prix demandé: 1,300$ négo. Infos: 819-463-3269 ou 819- 441-7380 (cell)

4 pneus hiver, environ 1000 km d'usure, Arctic Claw, 235/65-R16, 550.00$. Infos: 819-422-3869 Jocelyn

Petites balles de paille avec avoine, balles de luzerne et petite balle pour chevaux. Infos: (819) 465-5324

Petites balles de foin sec (mille) et petite balles de paille. Infos: 819 449-3061

Manteau court de cuir d'hiver pour femme de grandeur L, semi ajusté, de couleur noir, porté quelque fois, 100$ pour intéressé seulement. Infos: 819-463-2048

LES PNEUS M.S - Pneus neufs et usagés toutes grandeurs pour autos et camionnettes. Installation et balancement, 3411 Boul. Des ruisseaux Mont-Laurier. Info: (819) 440-4333

Toile de 4 roues pour transport, 100$. Toile pour auto sport, 40$. Infos: 819-449-5399

4 pneus d'hiver sur roues, P23570/R16 (escape). Prix 150$. Infos: 819-449-4274

Balle de foin et balle de paille, 4 x 4, première coupe et avoine en vrac. Infos: 819-449-4694

DIVERS

Cours Gestion de projets et de chantier APCHQ –135 heures- du 29 octobre au 11 janvier. Les mardi et jeudi de 18h30 à 21h30 et samedi de 8h à 16h. Info : 1 866-314-4111, poste 7601.

Cours Exécution de travaux de la construction APCHQ -60 heures- du 4 novembre au 13 janvier. Les lundi et mercredi de 18h30 à 21h30. Info : 1 866-314-4111, poste 7601.

Aide au Recours Collectif visant le VIOXX, et autres. Les infirmières et infirmiers au sein du Groupe Optio vous aideront à porter votre réclamation et obtenir l'argent auquel vous avez droit! 1-855-939-0499 Claims@TheOptioGroup.ca www.TheOptioGroup.ca

RECHERCHÉ

Je suis à la recherche d'un professeur de langue pour m'enseigner le français. Je suis une étudiante anglophone qui cherche à apprendre le français de niveau avancé à raison de 6 heures par jour pour tout le mois de novembre. S.v.p. me texter ou me téléphoner au 613-854-2362

Recherche terrain minimum 25 acres, droit de bâtir et garder des petits animaux, pour informations: 819 513-3320

AMITIÉS ET RENCONTRES

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence...Appelez le (819)3070121 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6969. Sinon : 1-866-552-8505. L'aventure est au bout de la ligne...

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

ASTROLOGIE

1 premier pas vers le Bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre Mme Minou, Alain Bénazra...Écoutez-les au 819-439-8048 ou au 1-866-503-0838 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré) 4676 Pour les voir et mieux les connaitre : www.MediumQuebec.com

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.; 1-900-788-2222 (2.90$/min)Depuis un cellulaire: #2555

Daniella, médium de naissance, voyance immédiate, spécialiste de l'amour. Retour de l'être aimé, transfert d'énergies célestes, coaching. Tél.: 581-318-2123

Mme Sorel, 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à toutes vos questions sans attendre. Tél.: 514-764-7754 (2.99$/min)

Nécrologie

Venez voir nos modèles de nécrologie de toutes sortes (anniversaires de décès, remerciements, décès).

Prix pour tous les budgets.

135-B, route 105, à Maniwaki, ou appellez-nous 819 449-1725.

La Gatineau www.lagatineau.com

Avis de décès

M. Gérard Lajoie

A son domicile, le 2 octobre 2013 dernier, est décédé à l'âge de 64 ans, Monsieur Gérard Lajoie époux de Mme Bernadette Hubert. Fils de feu Archie Lajoie et de feu Alice Morin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Judith-Huguette, Jenny-Eve, Jean-Philippe, Johey-Mickaël et Jerry-Tim ainsi que plusieurs frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es).

A la demande du défunt, il n'aura pas de service religieux.

La Coopérative funéraire Brunet et son personnel sympathisent avec la famille éprouvée et les remercient de leur confiance.

Coopérative funéraire Brunet
«Nous sommes riches de nos valeurs...»
Deuil-entraide: http//lagentiane.org

Avis de décès

M. Pierre Stosik
(1951 - 2013)

Au centre hospitalier de Maniwaki, le 17 octobre 2013 dernier, est décédé à l'âge de 61 ans, Monsieur Pierre Stosik époux de Madame Lise Paul. Fils de feu Conrad Stosik et de feu Francine Lacroix. Il laisse dans le deuil les enfants de son épouse Nathacha (Daniel) et Roxanne, ses petits-enfants Jessica, Océanne et Mathys. Ses frères et sa sœur Diane, Danny (Jocelyne Michaud) et Robert (Suzanne Violon) ainsi que ses neveux et nièces Kim, Steve, Miguel, Émma, Émy, Maverick, Samsira, Jason, Jennifer et Shella et plusieurs cousins, cousines et amis (es).

À la demande du défunt aucun service religieux n'aura lieu.

La Coopérative funéraire Brunet et son personnel sympathisent avec la famille éprouvée et les remercient de leur confiance.

Coopérative funéraire Brunet
«Nous sommes riches de nos valeurs...»
Deuil-entraide: http//lagentiane.org

Nelson Ménard

Déjà dix-huit ans s'est passé depuis ton départ. Tu es peut-être loin de nous mais tu demeureras toujours présent dans nos pensées. Le souvenir de ton visage, de ta présence et de ta joie de vivre est gravé dans nos coeurs à jamais.

N'oublie jamais tout l'amour que nous ressentons à ton égard, nous te souhaitons le meilleur des repos.

Ton fils Gabriel,
ta mère Paulette, Jim,
tes frères et soeurs.

Déjà dix ans...

Alain Martin
Décédé le 23 octobre 2003

Nos pensées se tournent vers toi, même après toutes ces années d'absence car tu occupes une place de choix dans nos coeurs. Tu nous manques à tous et toutes. De là-haut, veille sur nous.

Avec tout notre amour,

Ton fils, tes frères, ta soeur,
tes neveux et nièces,
tes amis (es).

Remerciements

Martin Migneault

Les membres de la famille Désabrais désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Martin Migneault, survenu le 2 octobre 2013 à l'âge de 43 ans, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, prières, fleurs, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles et dons.

Les personnes dont les adresses sont incomplètes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Françoise, Denis, Eric et Daniel.

Merci à vous...

Georgette Gaudreau
Décédée le 29 septembre 2013

Perdre un être cher cause des blessures profondes qui mettent du temps à cicatriser. Vous avez été là pour nous, vous nous avez apporté votre appui et votre chaleur. Merci du fond du coeur de ce soutien si apprécié.

Un merci très spécial à Dre Duplessis et au personnel du C.L.S.C qui ont été exeptionnels.

Simon et Francis.

REMERCIEMENTS

au Sacré-Coeur de Jésus,
à Sainte-Anne et à la Vierge Marie
pour faveur obtenue

P.B.

AVIS DE DÉCÈS

M. Coride Bertrand (1922 - 2013)

En ce 17e jour d'octobre de l'année 2013 est décédé M. Coride Bertrand à l'âge de 91 ans. Prédécédé par son épouse Murielle Barbe et son fils Yvan. Il laisse pour pleurer sa perte, ses enfants; Lyette, Micheline, Henri, Sylvain, René-Philippe ainsi que leurs conjoint(e)s, 8 petits-enfants; Ian, Lysianne, Alexandre, Francis, Audrey, Janie, François-Philippe, Dany et leurs conjoint(e)s, 6 arrière petits-enfants; Frédérique, Julianne, Justine, Annabelle, Vincent et Éloïc. Fils de feu Philibert Bertrand et de feu Emilia Courchesne, il laisse ses sœurs; Hermonne, Germaine et Lorraine, ses frères; Maurice, Aurèle et Rodolphe ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces. **La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki,QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 Courriel: sympathies@maisonfunerairemcconnery.ca**. Le service funéraire aura lieu en présence des cendres le vendredi 25 octobre 2013 en la paroisse de la Visitation de Gracefield à 14 heures. La famille sera présente à partir de 13 heures en l'église de la Visitation.

Un merci spécial à l'équipe de Cité-Jardin phase 3B, le personnel infirmier de CLSC et le personnel du 7e Nord de l'Hôpital de Gatineau. Un merci très spécial au Dr Marie-Eve Girard pour son Professionnalisme et son humanisme.

Maison funéraire
McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

DEATH NOTICE

Mr. Jack Chabot

D'Ottawa, est décédé le 21 octobre 2013 au Centre Elizabeth Bruyere d'Ottawa, à l'âge de 64 ans. Il était le fils adoptif de feu Evelyn Chabot. Il laisse dans le deuil sa mère biologique Irene Brascoupe, ses frères; John Clarence Chabot (Eliette St-Denis) et Kevin Brascoupe, ses soeurs; Marie Jane Brascoupe et Ann Brascoupe, ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Il fut prédécédé par sa sœur Margaret Brascoupe. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki,QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 Courriel : sympathies@maisonfunerairemcconnery.ca**. Le service religieux aura lieu le jeudi 24 octobre 2013 à 16 heures, suivi de l'incinération. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons aux soins palliatifs de la fondation Bruyere, www.bruyere.org Heures de visites : à la Maison funéraire Kitigan Zizi le jeudi 24 octobre 2013 à compter de 11 heures.

of Ottawa, passed away October 21, 2013 at the Elizabeth Bruyere Center of Ottawa, at the age of 64. Son of Irene Brascoupe and adoptive son of late Evelyn Chabot. Dear brother of John Chabot, late Margaret Brascoupe, Mary Jane Brascoupe, Ann Brascoupe and Kevin Brascoupe. Also survived by many nephews, nieces and friends. Funeral arrangements entrusted to **McConnery's Funeral Home 206 Cartier Maniwaki,QC J9E 1R3. QC Phone number 819-449-2626 fax number 819-449-7437 E-mail: sympathies@maisonfunerairemcconnery.ca** Funeral service will be celebrated at the Kitigan Zibi Funeral Home, Thurday October 24, 2013 at 4pm. Followed by cremation. Donations to the Palliative Care Unit Bruyere Foundation www.bruyere.org would be appreciated. Visiting hours Thursday October 24, 2013 from 11am.

Maison funéraire
McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

AVIS DE DÉCÈS

M. Jean-Marie « Baillard» Robillard

De Déléage, est décédé le 21 octobre 2013 au CSSS de Hull, à l'âge de 62 ans. Il était le fils de feu Émilien Robillard et de feu Thérèse Sicard. Il laisse dans le deuil sa conjointe Christine Robitaille, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. **La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437**. La famille recevra les condoléances à l'église Assomption de Maniwaki à compter de 10h le mardi 29 octobre 2013, suivi du service religieux à 10h30 et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à l'œuvre de charité de votre choix.

Maison funéraire
McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

AVIS DE DÉCÈS

M. Bernard «Ben» Larcher

De Gracefield, est décédé le 17 octobre 2013 au CSSSVG, à l'âge de 59 ans. Il laisse dans le deuil ses parents; Armand Larcher et Blanche Ménard, ses enfants; Francis et Maude ses petits-enfants; Chelsey et Alexina, son frère; Richard (Suzanne), son neveu Rémi (Josée). Il fut prédécédé par son frère André. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki,QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 Courriel: sympathies@maisonfunerairemcconnery.ca**. La famille recevra les condoléances à l'église Notre-Dame de La Visitation de Gracefield à compter de 10h le samedi 26 octobre 2013, suivi du service religieux à 10h30 et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial.

Maison funéraire
McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

DEATH NOTICE

Mrs. Rita «BB» Meness Clause
(1946 - 2013)

Mrs. Clause passed away on Thursday, October 10, 2013 at home surrounded by her loved ones, from a lengthy battle with cancer. She was born in Maniwaki, the daughter of the late Patrick and Lillian (Chaussé) Meness. Predeceased by her two brothers Harry and Jack Meness. Mrs. Clause was the wife of the late Turhan E. «Sana» Clause, Sr; who died in July of 1999. She is survived by four sons, Turhan E. (Rachael), Patrick C. (Yvette), Creedon M. (Lisa), Dennis A. Clause; one daughter, Mandie A. Clause; two brothers, Richard and John Robert Meness; five sisters, Mildred, Betty, Patsy, Joanne, and Rose Meness; also ten grandchildren, several great-grandchildren; and many nieces and nephews. The interment was at Kitigan Zibi on October 14, 2013.

ÉLECTIONS MUNICIPALES

Denis Aubé vise le poste de maire

DÉLÉAGE - «Nous devons miser sur les forces de notre municipalité et développer son potentiel.» Denis Aubé est candidat au poste de maire. Il devra affronter Raymond Morin, Gaston Morin et Bernard Cayen.

Originaire de Déléage, Denis Aubé, 67 ans, est à la retraite. Mais il garde sa fonction de capitaine au sein des pompiers de Maniwaki, son «métier de cœur» qu'il exerce depuis 40 ans.

Denis Aubé a siégé 16 ans au conseil municipal de Déléage. La première fois c'était en 1975 avec Zéphirin Dufour. Puis avec Jacques Brazeau, Palma Morin, Jean-Marie Ouellette et Jean-Paul Barbe pendant 4 ans. «Je sais comment fonctionne un conseil, assure le candidat. J'ai acquis beaucoup d'expérience auprès de ces 5 maires. J'ai atteint la maturité pour solliciter le poste de maire. Ma conjointe et mes 4 enfants m'appuient. J'aime la politique municipale, écouter les gens. Étant retraité, j'aurai du temps pour ma municipalité.»

Denis Aubé a donc entrepris du porte-à-porte pour rencontrer les électeurs de Déléage. Le candidat se présente sans équipe, «je veux travailler avec le conseil que la population aura élu. Je souhaite prioriser le travail d'équipe, tant avec le conseil qui sera élu qu'avec les forces vives de la municipalité. Je veux travailler avec les groupes qui oeuvrent activement au mieux-être de la communauté, comme le Club de l'âge d'or et les pompiers.»

Sa priorité s'il est élu : regarder les possibilités de développement économique et travailler à les développer. «Il faut non seulement fournir un appui à nos entrepreneurs mais aussi créer les conditions gagnantes pour que leurs projets se transforment en réalité. Il est anormal que le secteur commercial de la municipalité soit si peu développé. La proximité de Maniwaki est un frein au développement de certains commerces, mais il y a de la place pour des commerces à Déléage, notamment en raison de la route 107 qui relie Maniwaki aux autres municipalités à l'est de la rivière Gatineau. Je crois qu'il y aurait place pour l'implantation d'un restaurant et de certains commerces pour les gens de passage.»

Denis Aubé souhaite aussi assurer le développement industriel de Déléage et s'engage, s'il est élu, à ce que la municipalité entreprenne une étude sur le potentiel de développement industriel et commercial. «Faut-il que Déléage développe son propre parc industriel ? Quelles sont les mesures à prendre pour favoriser le développement économique de la municipalité en harmonie avec les communautés voisines ? Voilà autant de questions auxquelles je souhaiterais qu'on puisse réfléchir», explique-t-il.

Il croit aussi que la municipalité devrait «avoir un meilleur plan de développement pour s'assurer, par exemple, que certains quartiers résidentiels soient mieux protégés contre une certaine forme de développement qui empêche ces quartiers d'atteindre leur pleine valeur. Il ne faut pas arrêter ou empêcher le développement mais l'organiser de façon à ce que les investissements dans la communauté soient protégés».

Denis Aubé souhaite aussi se pencher sur la question des zones inondables. «En 1974, le gouvernement a établi à la suite des inondations des zones dites à récurrence de 20, 40 et 100 ans, explique-t-il. Les inondations de 74 ont été causées surtout par une erreur humaine. Je crois qu'il faut revoir cette classification et déterminer s'il n'y a pas, parmi tous les secteurs affectés par cette classification, des zones qui en réalité seraient beaucoup moins dangereuses et qui pourraient être développées.»

Déçu de la disparition du Club optimiste, il entend «travailler activement à développer et renforcer le comité de loisirs pour soutenir les activités autrefois supportées par le Club optimiste». Enfin, il souhaite réduire les dépenses inutiles et limiter le plus possible les augmentations de taxes :

▲ Après avoir été conseiller municipal pendant 16 ans, Denis Aubé a décidé de poser sa candidature pour le siège de maire.

«Déléage doit être une municipalité accueillante et abordable pour tous les citoyens, riches ou pauvres.»

Sylvie Dejouy

SALON DES MARCHANDS À MANIWAKI

Une première pour le Groupe Reso

▲ Karine Bonicalzi, ambassadrice du Groupe Reso pour la Vallée-de-la-Gatineau.

MANIWAKI - Le Groupe Reso a présenté pour la première fois à Maniwaki son Salon des marchands samedi et dimanche les 19 et 20 octobre. Une trentaine d'exposants, des commerçants d'ici et d'ailleurs, se sont réunis à l'Auberge du Draveur pour faire connaître leurs produits et services à la population.

Le Groupe Reso (GR) est un groupe de réseautage d'affaires international. Fondé par le québécois Éric Pichette, prodige des affaires qui a démarré sa première entreprise à l'âge de 15 ans, avec son père Yves Pichette et son ami Sébastien Guillet, l'entreprise a pris une expansion considérable en l'espace de seulement trois ans et demi. Le Groupe Reso compte aujourd'hui des membres du Québec et du reste du Canada, mais aussi des États-Unis, de l'Europe et d'Afrique.

Il y a maintenant deux ans que le Groupe Reso est actif dans la Vallée-de-la-Gatineau et il compte maintenant 350 membres. «350 membres pour ici, c'est beaucoup», souligne Mme Karine Bonicalzi, ambassadrice du Groupe pour la Vallée-de-la-Gatineau. «Notre philosophie, c'est de passer du local au global», affirme-t-elle.

Janique Robitaille

HALLOWEEN

Programme et appel aux bénévoles

LA GATINEAU - Halloween approche et plusieurs activités sont prévues pour faire la fête, manger des bonbons et se faire une frayeur.

Comme chaque année, Bruno Lacaille, de la Pépinière Haute-Gatineau, va décorer sa serre, soit 700 pieds de corridor, en collaboration avec les Studios Vesprées. Rendez-vous jeudi et vendredi, de 17h30 à 21h. Bruno Lacaille recherche des bénévoles pour faire l'animation en étant déguisés. Les personnes intéressées peuvent venir le voir ou l'appeler au 819-441-2962.

Par ailleurs, la ville de Gracefield recevra enfants et parents à la salle communautaire. Des friandises seront distribuées pour les enfants et du café pour les parents. Vous aurez aussi la chance de pouvoir vous réchauffer un peu avant de continuer votre récolte de bonbons.

Jeudi 31 octobre, les pompiers de Blue Sea vous invitent à visiter la maison hantée et à vous régaler de friandises. Rendez-vous au sous-sol de l'église de Blue Sea. Info : Eric Lacaille 819 463-2261 poste 6.

Toujours jeudi 31 octobre, un château hanté viendra agrémenter la tournée des enfants dans le village de Bouchette en soirée. Informations auprès de la municipalité au 819 465-2555.

Des activités sont aussi prévues jeudi 31 à Lac Sainte-Marie. Pour connaître la programmation complète, surveillez les médias locaux et contactez la municipalité au 819-467-5437.

On vous attend en grand nombre. Bonne Halloween et faites attention!

Sylvie Dejouy

MICHEL MERLEAU

«Une économie à dynamiser»

BOUCHETTE - «La MRC Vallée-de-la-Gatineau jouit d'un positionnement exceptionnel par rapport à la région métropolitaine d'Ottawa-Gatineau et l'on doit s'organiser pour en tirer pleinement avantage.» C'est l'un des points soulignés par Michel Merleau, candidat à la préfecture et consultant en développement durable auprès des municipalités, dans son programme électoral.

Pour Michel Merleau, «non seulement doit-on faire en sorte que les municipalités du sud que sont Low, Lac Sainte-Marie, Kazabazua, Denholm et Gracefield soient mieux préparées à recevoir le débordement démographique de la MRC des Collines et du Grand Gatineau, mais aussi que les zones industrielles qui longent la route 105, de Low à Grand-Remous, accueillent des sous-traitants performants pour les entreprises d'Ottawa-Gatineau».

Il estime que la Vallée-de-la-Gatineau doit se rendre plus attrayante et accueillante aux yeux des investisseurs, développer rapidement des stratégies et des outils de prospection d'investissements extérieurs et d'aide à la rétention et à l'expansion des entreprises existantes.

«La MRCVG est une proche banlieue d'Ottawa-Gatineau, grâce au prolongement de l'autoroute 5 et déjà, depuis des décennies, des milliers de résidents d'Ottawa-Gatineau viennent s'y divertir comme touristes et villégiateurs, explique Michel Merleau. Plus au nord, la MRCVG et les municipalités de Grand-Remous et Moncerf-Lytton sont traversées par la route 117, la version québécoise de la Transcanadienne entre Montréal et le nord de l'Ontario. La MRCVG doit travailler d'arrache-pied avec ces deux municipalités pour dynamiser le corridor de la 117 entre Mont-Laurier et la Réserve faunique La Vérendrye et tout particulièrement l'intersection des routes 117 et 105. Il s'agit là d'une vitrine exceptionnelle non seulement pour la Vallée-de-la-Gatineau, mais pour l'ensemble de l'Outaouais et de la Capitale Nationale.»

Divertir et nourrir les citadins

Si la Vallée-de-la-Gatineau est reconnue pour ses paysages exceptionnels et ses plans d'eau de bonne qualité, ce potentiel reste peu ou mal exploité selon Michel Merleau. Il en est de même de ses terres agricoles que plusieurs propriétaires ont tendance à reboiser plutôt qu'à les exploiter en production céréalière, en élevage conventionnel ou spécialisé (bœuf, agneau, chèvre, bisons, faisan, etc.) ou en petits fruits.

«En matière de récréotourisme, la Vallée-de-la-Gatineau doit relever le défi de trouver des investisseurs en hébergement, en restauration et en organisation de circuits et d'événements, le long des corridors de la route 105 et de la rivière Gatineau, commente le candidat. Ces deux corridors sont nettement sous-exploités, n'offrant que très peu de services d'accueil et de dépannage. Il en est d'ailleurs de même en bordure des deux principaux plans d'eau du centre de la MRCVG que sont le Lac des Trente-et-un-milles et de Blue Sea. Il faut d'ailleurs saluer l'implantation récente du complexe Majopial et du restaurant L'Huile d'Olive en bordure du Lac des Trente-et-un-Milles à Bouchette.»

Toujours en matière de récréotourisme, la Vallée-de-la-Gatineau accuse un retard, selon Michel Merleau, pour que l'ensemble des 17 municipalités soient reliées entre elles par des sentiers de motoneige, de quads et de vélo : «La route verte entre Grand-Remous et Gatineau n'est toujours pas une réalité.»

«Finalement, un des éléments les plus distinctifs de la Vallée-de-la-Gatineau est la présence de la nation algonquine dans la réserve Kitigan Zibi Anishinabeg et celle du Lac Rapide, poursuit Michel Merleau. Il s'agit d'une richesse culturelle à laquelle toute la Vallée devrait s'identifier. D'ailleurs, pour la première fois dans l'histoire de la MRCVG, les algonquins de ces deux territoires ont droit de vote à l'élection à la préfecture.»

En matière d'agriculture, pourquoi la Vallée-de-la-Gatineau n'aurait-elle pas la prétention de nourrir les citadins de l'agglomération Ottawa-Gatineau, questionne le candidat. Or, il appert que le défi n'est pas la production de viandes, de

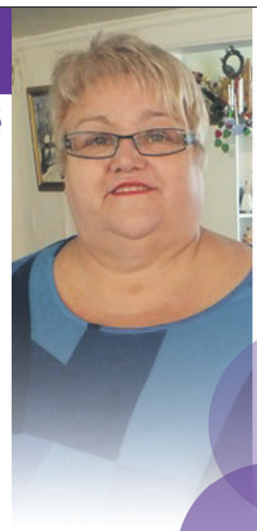
céréales ou de fruits, mais bien dans la mise en marché, le merchandising et le marketing.

«Pourquoi alors la MRCVG, de concert avec les organismes de développement économique du milieu, le MAPAQ et l'UPA, ne mettrait pas sur pied une Table ou Agence de mise en marché des produits de la Vallée, se demande Michel Merleau. Une telle initiative exige un rassemblement de producteurs qui pourraient consacrer toute leur attention et leurs efforts à produire, laissant la commercialisation à des spécialistes. Ce serait peut-être l'occasion de ramener de la patate à Messines, d'accentuer l'élevage de bovins, d'agneau et de faisan à Gracefield et Kazabazua et de diversifier la production de fromages à Montcerf-Lytton.»

Pour le candidat Michel Merleau, ancien directeur général des villes de Maniwaki, Buckingham, Chambly et Saint-Jean-sur-Richelieu, ancien coordonnateur au développement économique du Grand-Montréal à la Communauté métropolitaine de Montréal et producteur forestier et pomiculteur de Bouchette, «l'élection à la préfecture est une occasion en or de faire prendre conscience à l'ensemble des contribuables du plein potentiel de leur territoire respectif et de leur redonner confiance en l'avenir».

Siège #3 Ginette Lamoureux

pour un Grand-Remous en santé



Citoyens et citoyennes de la Municipalité de Grand-Remous

Je vous demande un nouveau mandat pour 4 ans.

Avec 19 ans d'expérience en politique municipale, soyez assurés de mon entière collaboration.

Je travaillerai les dossiers au meilleur de ma connaissance.

Votez pour une femme de confiance, une femme de cœur, une femme généreuse !

Votez au siège #3
Ginette Lamoureux

Merci beaucoup

AUMOND
Le 3 novembre

CITOYENS, VOUS VOULEZ DU CHANGEMENT, PRENEZ LE POUVOIR, VOTEZ

Serge GAGNÉ X

CARL L'ECUYER

Votre qualité de vie me tient à coeur

Je socillite votre appui au siège #3 de Cayamant le 3 novembre prochain ou le 27 octobre au vote par anticipation

Mes principales orientations:

- Taxation (solution)
- Circulation de l'eau du lac
- La jeunesse (organisation)
- Résidence pour personne âgées
- Tourisme

JE SERAI LÀ POUR VOUS

Albatros

Vallée-de-la-Gatineau (Maniwaki)

Merci aux commanditaires de notre souper bénéfice du 5 octobre 2013 :

Hamel et Fils
Entraide-de-la-Vallée
KZ Freshmart
Métro Lapointe
Maxi
Sealtest
BMR Martel et Fils
Les Éditions du Priant/Praycard
Publications
Casse-croûte chez Kim

ARMAND HUBERT

Le maire sortant fait son bilan

BOIS-FRANC - Conseiller puis maire, de 2003 à 2013, Armand Hubert a décidé de tirer sa révérence «car je veux prendre du temps pour moi. Je ne pars pas parce que ça va mal». Fini donc la vie municipale ? Pas totalement. «Je vais continuer à m'impliquer dans certains dossiers, comme le transport collectif et le Festival country de Bois-Franc», lance Armand Hubert.

À l'heure du bilan, le maire sortant a le sentiment de «laisser une municipalité en bonne situation financière et des infrastructures en bon état. Beaucoup d'investissements ont été faits. Je quitte avec la satisfaction d'un bon travail fait par l'ensemble du conseil».

Principal projet réalisé sous son mandat : le centre communautaire Donat Hubert. Un projet de 850 000 $, dont 523 000$ de subventions. «Aujourd'hui cette salle, elle en vaut 1 million, selon Armand Hubert. Il ne restera qu'un résiduel de 64 000$ en 2014.»

Autre projet qui lui tient particulièrement à cœur : l'organisation du Festival country de Bois-Franc, par le comité des loisirs et les nombreux bénévoles, avec un partenariat privé et public. Ce festival a généré environ 120 000$ de profits nets en 10 ans, qui ont été réinvestis dans les loisirs. À noter qu'un investissement fédéral additionné au programme «Nouveaux horizons», d'environ 50 000$, a permis de faire le son, les lumières et des équipements de la salle.

Armand Hubert souligne aussi les investissements qui ont été faits dans les infrastructures de loisir, notamment la remise à neuf de la patinoire et du bâtiment des loisirs. Deux aides ont permis cela : 30 000$ du Volet II et 83 517$ qui ont permis de refaire l'éclairage, le puits, la construction d'un bloc sanitaire, le garage et l'entrepôt.

Concernant la voirie, Armand Hubert rappelle que le programme TECQ a permis d'obtenir environ 700 000$. Il souligne aussi la collaboration de la députée Stéphanie Vallée, pour une participation financière d'environ 500 000$. «Avec le député Laurence Canon, nous avons obtenu un investissement fédéral et provincial en 2010, pour un total de 1 044 018$ à l'intérieur d'un budget de 1 566 027$, qui nous a permis de refaire le chemin du Parc industriel jusqu'à l'usine», ajoute Armand Hubert.

Fusion des services

Selon Armand Hubert, c'est l'un des enjeux des années à venir. «En 1920, il n'y avait qu'un canton qui incluait quatre municipalités, explique-t-il. Egan Sud, Bois-Franc, Montcerf et Lytton. Aujourd'hui en 2013, il serait bon de voir à fusionner de nouveau afin de faire une seule municipalité au nord de Maniwaki.»

Selon lui, des ententes de services doivent être conclues dans différents domaines : service incendie, gestion des matières résiduelles, édifices municipaux, équipement des loisirs, service de voirie, inspection en bâtiment et environnement, pour former un comité de développement industriel, pour avoir une meilleure force de frappe lors de la fermeture des services aux citoyens comme les bureaux de la Caisse populaire. «Les municipalités au nord de Maniwaki vont devoir apprendre à travailler ensemble, selon Armand Hubert. Peut-être que notre modèle administratif est dépassé.»

▲ Le conseiller Conrad Hubert, le maire sortant Armand Hubert, la directrice générale Annie Pelletier.

Autres enjeux pour le maire sortant : créer des emplois, attirer des familles et maintenir un taux de taxation réaliste pour assurer les services.

S'il a signé les feuilles des deux candidats prêts à lui succéder, Jean-Paul Cossette et Julie Jolivette, Armand Hubert affirme ne prendre parti pour aucun des deux : «C'est aux citoyens de décider.»

Avant de tirer sa révérence, Armand Hubert tient à remercier plusieurs personnes: sa conjointe Claudette Potvin, les membres du conseil municipal, Joël Branchaud ainsi que toute la famille Branchaud, les familles Hubert et Danis, les intervenants politiques qui ont travaillé avec lui, Louisiane Pacific, les directrices générales qui ont œuvré sous son mandat (Louise Pelletier, Julie Cardinal, Claudette Rochon et Annie Pelletier). «C'est un privilège d'être le maire d'une municipalité, assure Armand Hubert. Ça a été agréable de travailler avec le conseil et d'être le porte-parole des citoyens.»

Sylvie Dejouy

ÉLECTIONS MUNICIPALES

222 femmes candidates

LA GATINEAU - L'Assemblée des groupes de femmes d'interventions régionales (AGIR) se réjouit du fait que 222 femmes sont candidates dans les 67 municipalités de l'Outaouais. Cela représente 27% des candidats, contre 28% à l'échelle provinciale.

En 2009, elles étaient 186, donc un bond de 19%. Parmi les candidates, 27% sont âgées entre 18 et 44 ans et 19 d'entre elles sollicitent le poste de mairesse.

«Nous considérons qu'un conseil municipal est fort lorsqu'il reflète la diversité de la société et par diversité nous entendons femmes, hommes, jeunes, personnes de différentes origines et minorités visibles», souligne la table de concertation.

Dans la Vallée-de-la-Gatineau, il y a 62 femmes candidates sur 216 : 3 à Maniwaki, 2 à Gracefield, 6 à Aumond, 2 à Blue Sea, 2 à Bois-Franc, 3 à Bouchette, 5 à Cayamant, 3 à Déléage, 7 à Denholm, 5 à Grand-Remous, 8 à Kazabazua, 4 à Lac Sainte-Marie, une à Messines, une à Montcerf, 6 à Low, 3 à Sainte-Thérèse, Isabelle A. Martin à la préfecture. Seule Egan-Sud n'a pas de femme qui se présente.

Parmi les candidates, trois sollicitent le poste de mairesse : Chantal Lamarche à Cayamant, Julie Jolivette à Bois-Franc et Joane Poulin à Gracefield.

MATERNELLE

4 enfants sur 10 vulnérables

LA GATINEAU - Quatre enfants sur dix inscrits à la maternelle dans la Vallée-de-la-Gatineau présentent au moins un indice de vulnérabilité pouvant nuire à leur réussite scolaire, une proportion qui s'élève à 28% pour l'ensemble de l'Outaouais.

Ces résultats sont issus de l'enquête québécoise sur le développement des enfants à la maternelle, réalisée auprès de la quasi totalité des écoliers inscrits à la maternelle à cinq ans à temps plein en 2011-2012. Pour l'Outaouais, de l'information a aussi été obtenue au sujet de 3 700 enfants.

Les enseignants devaient répondre à 104 questions pour chaque élève en lien avec 5 domaines de développement : santé, physique et bien-être ; habiletés de communication et connaissances générales ; maturité affective ; développement cognitif et langagier ; compétences sociales.

L'étude a permis de définir la proportion d'enfants jugés vulnérables dans au moins un de ces domaines.

En Outaouais, 28% des enfants de la maternelle présentent une vulnérabilité dans au moins un aspect de leur développement, contre 25,6% pour l'ensemble du Québec. Les territoires des Centres de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau et du Pontiac, qui font partie des MRC les plus pauvres au Québec, présentent des proportions plus élevées.

Même si des programmes sont déjà en place, les intervenants des CSSS de la région seront invités à discuter, de février à avril 2014, des solutions à mettre en place.

LE 3 NOVEMBRE
Pour maire à AUMOND
On vote pour un gars d'la place!

MARIO X LANGEVIN
- Rassembler les idées
- Évaluer les projets
- Décider en équipe
- Contrôler les dépenses

Pour un choix judicieux au siège #2 à Gracefield
VOTEZ ✔
ALAIN LABELLE
Lors de mon premier mandat, mes priorités seront:
✔ Travailler contre l'exode de notre jeunesse.
✔ Développer le taux d'employabilité.
✔ Travailler en équipe avec tous les élus.
✔ Travailler à la conservation de nos richesses naturelles.
✔ Travailler au développement de parcs dans chaque territoire de la municipalité.
Donc votez pour toutes ces raisons et ENCORE PLUS le 3 novembre prochain

MAISON DE LA CULTURE

Des Soupers en bonne compagnie

MANIWAKI - La Maison de la culture Vallée-de-la-Gatineau a poursuivi sa saison théâtrale en présentant la pièce «Soupers» le 15 octobre dernier. Cette pièce de Simon Boudreault (comédien, improvisateur, marionnettiste, auteur et metteur en scène), un des comédiens maison de l'émission «Dieu Merci», était présentée devant près d'une centaine de personnes.

Marc-Antoine est un obèse dans la trentaine qui vit seul avec son chat et travaille comme concepteur de jeux vidéo. On le suit, de façon anachronique, à travers plusieurs soupers au restaurant en tête à tête soit avec sa mère, sa sœur, une collègue de travail ou son chat, Guy.

«Soupers», c'est un regard caustique et sans pitié sur les relations humaines ; l'incommunicabilité, la difficulté à partager nos désirs, nos rêves, ce que nous sommes profondément vis-à-vis de nos proches ; la situation ambiguë de l'homme moderne ne sachant plus où se placer dans son rapport avec les femmes ; la fuite dans un monde virtuel accaparant, fait de valeurs idéalisées et difficiles à lier au réel. En effet, Marc-Antoine semblait plus habile à manier ses relations virtuelles. Son emprise impressionnante sur les lois du jeu vidéo n'a d'égale que son impuissance totale à manier les ficelles de sa propre vie. Une comédie grinçante, parce qu'il vaut toujours mieux en rire.

Mentionnons la performance époustouflante de Sébastien Leblanc dans le rôle titre et sa chipie de mère jouée par l'actrice

▲ Sébastien Leblanc entouré de Sophie Clément, Caroligne Lavigne, Catherine Ruel (photo Sébastien McNeil).

de renom Sophie Clément. La distribution comptait également Caroligne Lavigne (sa sœur) et Catherine Ruel (consœur de travail).

Suite à la représentation de la pièce une discussion a été animée par le Théâtre des Voyageurs, permettant d'en connaître plus sur la pièce et surtout de poser des questions aux comédiens qui étaient très généreux sur tous les petits trucs du métier. Des comédiens du TAIME et du théâtre du Blisse ont bien apprécié cette rencontre avec ces sommités du théâtre.

La prochaine pièce de théâtre aura lieu le 5 décembre avec une distribution incroyable comptant Chantal Baril, Robert Brouillette, Jean Maheux, Gary Boudreault, Stéphan Côté, Pierre Gendron, André Lacoste et Anie Pascale dans «L'Auberge des Morts Subites» du grand Félix Leclerc.

Collaboration Benoit Quevillon.

ATELIERS BOIREC

Souper pour relancer l'entreprise

MANIWAKI - La coopérative de solidarité Les Ateliers Boirec invite la population à un souper bénéfice samedi 26 octobre à 18h à l'Auberge du Draveur à Maniwaki. «L'an dernier, on a établi un plan de relance pour Les Ateliers Boirec et ce souper fait partie de notre campagne de financement», note la directrice générale Mme Madeleine Lefebvre.

Les Ateliers Boirec est une entreprise adaptée, c'est-à-dire une entreprise qui emploie principalement des personnes avec des limitations fonctionnelles, soit un handicap physique ou mental. Fondée il y a 10 ans, sur 16 employés, 12 ont des limitations.

Plus de 200 billets pour le souper bénéfice ont été vendus et il y a toujours des places. L'objectif du souper est fixé à 5 000 $. «On a deux autres objectifs aussi, souligne Mme Lefebvre. De faire connaître Boirec et aussi que les employés et leurs familles sentent l'appui des gens envers Boirec en venant au souper.»

Durant le souper, la mère d'un employé et la dame à l'origine de la création des

▲ Madeleine Lefebvre, directrice générale de la coopérative de solidarité Les Ateliers Boirec.

Ateliers Boirec offriront leurs témoignages. De plus, on procédera au tirage d'un certificat cadeau de Voyages Austral de 1 500 $.

Janique Robitaille

INVITATION À la population de Déléage

Soirée rencontre pour en savoir plus sur

GASTON MORIN CANDIDAT À LA MAIRIE

DATE
Le jeudi 24 octobre
LIEU
salle municipale de Déléage
HEURE
18h30 à 22h

GASTON MORIN
à la mairie de Déléage
3 novembre
X

ANDRÉ L'ÉCUYER
Siège no 3 AUMOND

J'aimerais continuer de travailler pour vous à titre de conseiller pour les raisons suivantes.

- Assurer la saine gestion des fonds publics en obtenant la meilleure qualité et le meilleur prix pour les besoins de notre municipalité.
- De continuer d'offrir à la population un service de haute qualité et ce, grâce à nos employés.
- De continuer à faire progresser Aumond en modernisant nos structures, par exemple: bureau municipal, terrain de jeux pour enfants, patinoire, bibliothèque, chemins municipaux, etc...

Merci

Le 3 novembre votez
ANDRÉ L'ÉCUYER

LUC GUY
VILLE DE MANIWAKI

4 GRANDES ORIENTATIONS

- ZONAGE
- LA JEUNESSE
- LES AÎNÉS (ES)
- VISIBILITÉ DU QUARTIER

Je suis très disponible pour tous les citoyens. Le 3 novembre prochain, exprimez votre goût de renouveau et de changement

LUC GUY
QUARTIER NO.1

NOUVEAU CONSEIL ÉTUDIANT

Des idées plein la tête

MANIWAKI - Un nouveau conseil étudiant vient d'être élu à la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau (CEHG). Maude Sirois, Mégane Paul St-Jacques et Meggy Courchaine, du parti M&M, ont remporté les élections. Débordantes d'idées et de dynamisme, elles souhaitent entendre les élèves de l'école, via leurs suggestions, leurs commentaires et leur participation aux activités, pour bien les représenter.

Les membres de M&M font partie du 3e, du 4e et du 5e secondaires. «C'est ma dernière année et je voulais m'impliquer», souligne Mégane Paul St-Jacques, du 5e secondaire. Ce qui a motivé Maude Sirois à se présenter est le désir de changement. «Je trouvais que les autres années, ça ne bougeait pas assez, dit-elle. Je voulais que ça bouge et je voulais organiser les activités.» Meggy Courchaine pour sa part, avait une motivation additionnelle. «Je trouvais important de prendre la relève de ma sœur, qui a été deux ans dans le conseil. »

Organiser des activités pour l'ensemble des élèves de la polyvalente est une part importante de leurs responsabilités. Elles doivent composer avec un certain nombre de règles, tout en incitant les élèves à participer. L'école fournit un budget de base pour les activités scolaires, toutefois pour y avoir droit, un minimum de participants est exigé et le conseil étudiant doit organiser des levées de fonds pour combler l'excédent du budget alloué. Ce que demande le parti M&M à la population est de «participer à nos levées de fonds, de nous appuyer. Des commandites des commerçants aussi. Et on invite les parents à encourager leurs enfants à participer. »

Parmi les activités à venir, on compte les décorations et quelques attentions spéciales pour les fêtes comme l'Halloween, Noël, la Saint-Valentin. La traditionnelle partie de hockey enseignants/élèves. Les carnavals d'hiver et d'été. Des journées thématiques une fois par mois, un concours d'amitié, un concours de dessin pour l'agenda, etc. Les idées ne manquent pas. Selon Marie-Andrée Moore, technicienne en loisirs à la CEHG, la mission du conseil étudiant est de «représenter les élèves, faire des activités et rendre la vie étudiante meilleure.»

Janique Robitaille

▲ Les membres du conseil étudiant M&M : Mégane Paul St-Jacques, Meggy Courchaine et Maude Sirois.

Continuons de bâtir AUMOND

VOTONS Denis Charron comme MAIRE

Century 21®

ALBAN COUSINEAU
courtier immobilier

348, boul. Desjardins, Maniwaki
819 441-5071
a.cousineau@picanoc.ca

CENTURY 21 Multi-Services Inc.
Agence immobilière

Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec

121, rue Principale Nord - Maniwaki

3 appartements tous loués, bonne opportunité d'affaires, triplex, au centre-ville de Maniwaki, à 2 pas de tous les services. SIA: 8563926

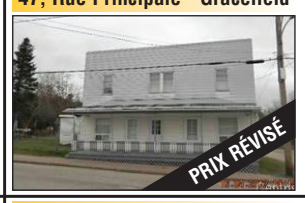
2, Ch. Monette - Cayamant

Maison de campagne située à l'entrée du village du Cayamant à 15 minutes de Gracefield. SIA:8715099

192, Ch. Monette - Cayamant

Pensez retraite et chalet! Maison Bonneville en superbe condition de 2 cc, une s. de bain et une s. d'eau;sous-sol non aménagé avec beaucoup de potentiel et possibilité d'ajouter des pièces; droit de passage notarié sur le Lac Cayamant avec possibilité d'installer un quai; génératrice neuve de 8000 à 10000 kw branchée sur panneau électrique. À voir! SIA: 8734749

47, Rue Principale - Gracefield



Maison presque centenaire assez bien entretenue au cours des années. Bonne structure au centre du village de Gracefield. SIA: 8743904

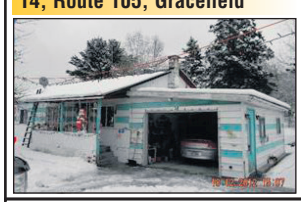
472, Rue Nadon - Maniwaki

Maison plein pied de 4 chambres à coucher dans un secteur très paisible à deux pas des écoles et parc. Beaucoup de rénovations faites en 2005-2008. SIA:10849565

55, Ch. Poulin - Messines

Beau petit chalet très bien construit avec fondation coulée. Accès notarié sur le merveilleux lac Blue Sea à cinq minutes du village de Messines et du golf. SIA: 9923557

14, Route 105, Gracefield



Bungalow de 3 chambres à coucher avec garage à 1:15 de Gatineau/Ottawa. SIA:9660598

50, Rue Jean - Déléage

Superbe propriété à Déléage et à deux minutes de Maniwaki. Un havre de paix bien à vous. Plusieurs rénovations, 2 chambres à coucher à l'étage et possibilité d'une 3e chambre au RDC. Grand terrain privé, cloturé avec une piscine creusée. Garage, remise, gazebo. À voir! SIA: 9971593

222-220, Notre-Dame - Maniwaki

Belle grande maison de 12 pièces avec beaucoup de cachet dont 4 chambres + Commerce. Très belle opportunité. Loger votre famille et exploiter votre commerce sous le même toit. - SIA: 10874621

133, Route 105, Egan-Sud

Bungalow de 3 chambres à coucher avec garage à 1h15 de Gatineau/Ottawa. SIA:9687865

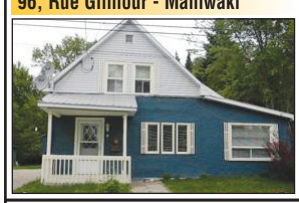
239, Rue Nault - Maniwaki

Belle grande maison de 3 ch. à coucher et possibilité de 2 ch. supplémentaires; le garage est converti en chambre à coucher, piscine creusée de 20' x 40' et son chauffe-eau au mazout; sous-sol totalement aménagé avec spa pour 6 personnes; arrosage automatique sur la terrasse arrière; à voir . SIA: 9351764

179, Rue Nault - Maniwaki

Belle maison de 2 ch. à coucher avec beaucoup de rénovations faites ces dernières années, belle petite cour arrière avec beaucoup de decks, idéal pour installer un spa ou coin détente; près de tous les services. SIA:9536721

96, Rue Gilmour - Maniwaki



Maison de ville de 3 chambres à coucher avec de la rénovation faite depuis les dernières années: couvre-planchers, armoires et plus. À voir. SIA: 10928721

5, Ch. Ericksen - Déléage

Terrain à dix minutes de Maniwaki aménagé et prêt à construire avec un garage; beaucoup de travaux ont été effectués sur les terrains. SIA: 28191481

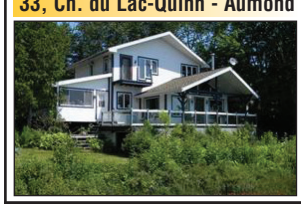
175, Ch. de la Rivière-Gatineau N. - Déléage

Vous avez enfin trouvé! Superbe propriété située sur grand terrain de 1.5 acres; 3 + 2 ch. à coucher de belles dimensions;grande cuisine à aire ouverte avec salle à manger ensoleillée s'ouvrant sur terrasse; confortable salon; fenestration abondante, planchers de bois franc et belle décoration; grand sous-sol, garage double attaché. Vendeur motivé. SIA: 2065959

20, Ch. Lyrette - Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau

Très belle maison aux abords du lac Roddick près de St-Thérèse de la Gatineau; construction de qualité avec planchers en bois dur et céramique; plafonds de plus de 20 pieds, style chalet avec vue splendide sur le lac. À voir!!! SIA: 20066150

33, Ch. du Lac-Quinn - Aumond



Maison + chalet au bord du lac Quinn: propriété avec un grand terrain et beaucoup de frontage sur le lac avec très belle vue; grand garage. À voir! SIA: 24140098

196, Route 105 - Gracefield

Maison de construction 2000 de 2 ch. à coucher avec possibilité d'une troisième sur un terrain de presque 3 acres; bordé par la rivière Gatineau avec descente à l'eau. À voir! SIA: 22460202

25, Ch. Saumure - Messines

Vous aimez la nature? Venez visiter cette superbe fermette de 121 acres; un très beau site pour les chevaux ou en faire l'élevage; situé près du parc linéaire et du lac Blue Sea; la maison a un cachet d'antan avec une cuisine de rêve et une grande véranda fermée. SIA: 14010620

220, Rue Legault - Maniwaki

Belle petite maison de 3 chambres à coucher près du centre-ville et à 2 pas de l'hôpital et des services; piscine creusée, très privé. À voir! SIA: 14784074

877, Ch. de Point Comfort - Gracefield

Grande maison de 4 chambres à coucher près de Gracefield et 35 minutes de Maniwaki; installation septique et puits artésien neufs; terrain paysager avec arbres fruitiers (3 pommiers). SIA: 20349564

161, Ch. de la Rivière-Gatineau N. - Déléage

Grande maison de 4 chambres à coucher sur un grand terrain de coin dans un secteur recherché. À voir! SIA: 25554976

AUMOND

Le mercredi : • La ligue de sacs de sable Moulin des Pères à Aumond, le mercredi à 19h30 à la salle communautaire à Aumond. Norbert au 441-0699 ou 449-6247

Le jeudi: • Le Club d'Âge d'or d'Aumond tiendra ses soupers mensuels à tous les 3e jeudi du mois à compter du 19 septembre 2013. Nous sommes ouvert à tous les jeudis après-midi pour ceux et celles qui sont intéressés à des activités communautaires. Léona Céré 449-3715 ou Marjolaine Piché 449-6734

BLUE SEA

Le lundi: • À 19h30, soirée de sacs de sable, centre récréatif du lac Long. 463-4324

• Ligue de sac de sable au lac Long, bienvenue à tous! 463-4799

• Bel âge: Vie active, 13h30, salle municipale, infos au 463-2485

Le mardi : • Bel âge, Wist militaire, 19h, salle municipale. 463-4967

Le mercredi : • Bel âge, pétanque, 19h, salle municipale. 463-2485 ou 463-4967

• Club de l'âge d'or, sacs de sable, 19h, salle municipale, 463-4967

Le vendredi : • Soirée de dards, centre récréatif du lac Long. Nous avons besoin de joueurs. 463-1811

BOUCHETTE

Le mardi: • Tai Chi, les mardis, à la salle municipale de Bouchette. Michelle Thérien au 463-4632

Le jeudi: Club d'âge d'or "Les bons vivants". Jeudi 13h sac de sable au centre municipal.

Le samedi: Club d'âge d'or "Les bons vivants", tous les 4e samedis à partir du 28 sept. Souper suivi de soirée dansante. Réal 465-2589

•Bibliothèque de Bouchette (maintenant situé dans l'école). Heures d'ouverture: Jeudi, 18h à 20h et samedi, 10h à 12h.

CAYAMANT

26 octobre: Fête du chasseur au Cayamant, samedi 26 oct. Messe à 16h00 à l'église St Roch, suivi d'un souper de cipaille et jambon servi à 18h, à la salle communautaire de Cayamant, musique en soirée. Apportez votre propre consommation. Claire 463-0511.

10 novembre: Dimanche, le club de l'âge d'or de Cayamant " Les porteurs de bonheur" tiendra son souper mensuel suivi d'une soirée dansante à la salle municipale de Cayamant. Le coût est 8$ Le repas sera servi à 17h30. Apportez votre propre consommation. Violaine au 463-4117 ou Léona au 463-1035

Le dimanche: • Tous les dimanches: Messe à l'église St-Roch de Cayamant à 9h30.

Le mardi : • Ligue de sac de sable GMP Bertrand à 19h30 au centre municipal du Cayamant. Saison 2013-14 débutera le 10 sept. Stéphane 463-0654.

Le mercredi : • Tous les mercredis soir à 19h ligue de dart (mixte) au bar «Bistro de l'aigle». Réjean 463-1814 ou 463-1919.

• Le club de l'âge d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur» vous invitent au centre municipal du Cayamant. Pétanque, cartes et activités variés, de 13h à 16h. Claire 819 463-0511. La vie active de 13h à 14h. Ginette 463-4583.

Le jeudi : • Ligue de sac de sable le jeudi soir, 19h au centre municipal. Denise Latour 463-2613.

DANFORD LAKE

Le mercredi: • 19h30: Centre Bethany, Club de cartes des aînés du Lac Danford. Gisèle au 467-3317

Le jeudi: • À 19h: Centre Bethany du Lac Danford: Club de l'Âge d'Or Horizon Club de fléchettes. Linda Robinson 467-2870

DÉLÉAGE

Le mercredi: • Club de l'âge d'or: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

GRACEFIELD

30 novembre: (Levée de fonds pour la fabrique) Tirage d'une auto Spark LS 2013 et de 4 autres prix, le 30 novembre 2013 à 20h30, billet de tirage 10$. Le tout sera précédé du souper du curé et se tiendra à la salle municipale de Gracefield. 463-2857 #10.

Le mardi: • Les Coeurs Joyeux, Vie Active, 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis. 438-2038

Le mercredi: • Retour du bingo au centre récréatif de Gracefield, les mercredis à 18h45.

• Clinique Santé de Gracefield sans rendez-vous: Les mercredis 6 oct. 9h-11h30, 23 oct 9h-11h30.

• Les Femmes d'action, vous invitent à vous joindre à elles tous les 2e et 4e mercredi du mois. Pierrette 463-4772

• Club d'artisanat, centre communautaire de 13h à 16h, 438-2038 ou 438-3045.

GRAND-REMOUS

2 novembre: Les coeurs joyeux vous invite à leur soirée dansante le samedi 2 nov. à 19h à la salle Jean-Guy Prévost. Buffet en fin de soirée. Musicien: Donald Paradis. Raymonde 438-2682 Lucille 438-1911

Le mardi: Place de l'Oasis en collaboration avec Les Coeurs Joyeux vous invitent aux exercices de VieActive suivit des parties de sacs de sable. Débute mardi 8 oct. à 13h30 à la salle Oasis, du mois d'octobre à mai. Claudette: 438-2038 Raymonde: 438-2001

Le mercredi: Les Coeurs Joyeux organisent des cours de dance en ligne à 19h au centre Jean-Guy Prévost. Bernadette 438-2072 ou Raymonde 438-2682

• Club des Artisanes de Grand-Remous reprennent leurs activités mercredi, 2 oct., à la salle Jean-Guy Prévost à 13h30 à chaque mercredi du mois d'octobre au mois de mai inclusivement. Diana: 438-3045 Claudette: 438-2038 Henriette: 438-2063

KAZABAZUA

Le mardi: • Cercle de lecture pour enfants tous les mardis du 23 juin à la fin Aout. Éliana 467-5746

Le mercredi: • Activités Au Centre Culturel et bibliothèque de Kazabazua 373, route 105. Centre de santé vallée de la gatineau CLSC/ Autres services: Tous les deux mercredis de 13h30 à 16h00. Infos ou rendez-vous 422-3548 ou 457-5746.

• Contact Femmes Enfants: Jeu en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans, de 9h30 à 11h30, au sous-sol du bureau municipal de Kazabazua 467-3774.

• Centre culturel et bibliothèque de Kazabazua 373, route 105, Kazabazua. Heures d'ouverture: De 11h à 18h du lundi au vendredi et 11h à 14h samedi et dimanche Téléphone 467-5746

LAC STE-MARIE

6 novembre: Comité de pastorale paroisse St-Nom-de-Marie offre session de catéchèse pour jeunes de 7-13 ans. Réunions auront lieu entre le 6 nov. et le 11 déc. Seuls ceux qui auront suivi ces rencontres pourront s'inscrire pour la préparation aux sacrement du Pardon, de l'Eucharistie et de Confirmation qui auront lieu en 2014. Ghislaine Denis au 467-4351 avant le 2 oct.

Le lundi: • Âge d'or Geais Bleus, soirée de dards à 19h. André Kenney 467-4367.

Le mardi: • Contact Femmes-Enfants: Jeu en groupe pour les parents et enfants 0-5 ans, de 9h30 à 11h30 au-dessus de l'école St-Nom de Marie. 467-3774

Le mercredi: • Le matin, de 9h à 12h: Centre communautaire de LSM, ateliers de peinture à l'huile sous la tutelle de Lise Lachapelle, artiste-peintre. 456-1686

Le jeudi: • 18h à 20h30: Au dessus de l'École St-Nom de Marie, soirée des jeunes, ouvert aux jeunes de 10 à 17 ans. Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086

LOW

24 octobre: • Ciné-Club : Les Lilas d'Automne , de Jean Mercier, avec Richard Bull, Émile Genest, jeudi 24 oct. à 18h.

Le mercredi: • L'école secondaire St. Michael offre Internet haute-vitesse de 16h30 à 19h30: Gratuit pour toute la population. Lynn 422-3584

• Bibliothèque municipale de Low. Nouvelles heures d'ouverture: le lundi de 8 h à 12 h, le mercredi de 8 h à 16 h, le vendredi de 13 h à 16 h et de 18 h à 20 h et le samedi de10 h à 13 h. Livres, périodiques, DVD, laissez-passer pour les musées, Internet haute vitesse et Wi-Fi.

• L'Association culturelle de Low vous propose un service de tuteur pour les études et des cours d'initiation à l'ordinateur et à l'Internet. Informations 459-1244

Nouveaux livres- Petal's Pub d'Arlette Cousture et Lit Double de Jeannette Bertrand

MANIWAKI

6 novembre: Les Filles d'Isabelle de Maniwaki se rendront au restaurant Le Petit Bonheur à Bouchette à 11h30 pour le diner, suivie de la messe à 13h30. Ensuite aura lieu la réunion dans la sacristie de l'église de Bouchette.

Le dimanche: • Église Baptiste Évangélique, 96 Notre-Dame, Mki, J9E 2H6. Rencontre: Dimanche à 9h45 am et Mercredi à 7h pm (bilingue). 441-0812.

• L'Église de l'Amour de Dieu ont lieu à l'Auberge du Draveur au 85, rue Principale Nord à 10h30. 1-888-789-9594

• Église dans les maisons: venez participer, à 10h00
au 492, de la Montagne, relation d'aide gratuite. 441-0883

Aux 2 dimanches: • Tournoi de cribles, Bar du Draveur à compter de 11h, 438-2886

Le mardi: • Les amies du bricolage seront de retour mardi le 10 sept. 2013 de 13h à 15h au sous-sol de l'église St-Patrick. Anna 449-2325

• Soirée guitare à l'hôtel Chez Martineau dans la salle arrière, tous les mardis à partir de 19h. Roger Gauthier 306-0934 Royal St-Denis 449-3366

Le mercredi: • Tous les 1er, 3e et 4e mercredis, 13h30, ateliers d'artisanat du Cercle des Fermières de Maniwaki, au 2e étage du 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.

• Église maison au 361, des Oblats à 17h30. 438-1784

• Ligue sacs de sable Les oiseaux du nord: Venez nous rejoindre à la Légion canadienne tous les mercredis, 19h. Il nous manque des joueurs. Louis 449-4487, Gaëtane 449-4525

• Société canadienne du Cancer: Tous les mercredis de 13h à 15h à la clinique externe de l'hôpital de Maniwaki, 309, Boul. Desjardins, Maniwaki. Bénévoles formés à l'écoute répondent aux premiers besoins et offrent le prêt de prothèse capillaires, de chapeaux, turbans, foulard et don de prothèse mammaires temporaires et d'information sur les critères d'admissibilité aux programmes d'aide financière. La ligne cancer j'écoute: 1-888-939-3333

Le vendredi: • Centre de jour de la Maison Amitié de la Haute-Gatineau: ouvert lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Activités amusantes. Paul Lacaillle 449-4570

Le samedi: • 3e Âge de Messines: Sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h, Linda ou Betty 465-2564

Aux 2 samedis: • À tous les 2 semaines, le samedi à 11h, cribles à 11h à la Salle Quille-O-Rama

• Bibliothèque J.R. L'Heureux: 449-2738, nous avons une belle sélection de nouveautés. Horaire régulier: lundi au vendredi de 14h à 19h et samedi de 13h à 16h.

MESSINES

Le mardi : • 3e âge de Messines. Sacs de sable et cartes, mardi 13h (Francine).

Le mercredi: • 3e âge de Messines. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h. Linda et Betty 465-2564

• Vous aimeriez faire du bénévolat? La Place Padre Pio à Messines a besoin de personnes pour effectuer divers travaux; lessive; nettoyage; époussetage; cuisine, etc. 449-2616

MONTCERF-LYTTON

Le lundi: Les Joyeux Copains: Cours de peinture de 1h30 à 3h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844

Le mardi: Les Joyeux Copains: Mardi vie active à 1h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844

Le mercredi: Les Joyeux Copains: Artisanat, tricot etc à 1h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844

Le jeudi: • Les Joyeux Copains: Jeux de sacs de sable à 19h. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844

•Les Joyeux copains vous informent que les soirées dansante sont retirées de l'horaire, mais vous invitent à leurs activités de la saison 2013-2014.

STE-THÉRÈSE

Le mardi: • Club FADOQ Ste-Thérèse-de-la-Gatineau: Activités tous les mardis dans le cadre de ses P'tits mardis de 10h à 15h au local du Club à l'école Laval. Activités diverses, 50 ans + (artisanat, Wii, jeux) et dîner. Infos: Ginette 441-0974 ou Lisette 449-7289

DIVERS

• Musique country et folklorique, de jan. à mai, alternance tous les dimanches après-midi à partir de 14h. Hôtel Chénier et/ou à hotel Brennan's Hill. Rencontre chanteurs, musiciens amateurs, apportez vos instruments. Gisèle ou Yvon 463-2019 ou 463-0997.

ÉLECTIONS MUNICIPALES

Mari et femme candidats

GRAND-REMOUS - Roland Dorion vise le poste de maire, Madeleine Villeneuve le siège numéro 5. Mari et femme ont décidé de se présenter aux élections municipales, afin de «contribuer au développement de la municipalité».

Roland Dorion est originaire de St-Philippe, près de Mont-Laurier, a grandi à Val-d'Or et vit à Grand-Remous depuis 37 ans. «En 1976, je travaillais pour un contracteur de Val d'Or et il m'a demandé de venir rénover son chalet à Grand-Remous, explique-t-il. J'ai construit deux maisons. Sans le savoir, je commençais déjà à participer à l'expansion de Grand-Remous.»

Roland Dorion a aussi construit le chemin de la Montagne où il a bâti plusieurs maisons dont la sienne, l'Oasis, la caserne de pompiers, le point d'information touristique qui était près du cimetière. Il a aussi participé à la construction du Centre Jean-Guy Prévost et à la rénovation de plusieurs maisons dans le village, de pourvoiries, du moulin à scie, du barrage Mercier, etc.

Madeleine Villeneuve a toujours vécu à Grand-Remous. Tous les deux sont retraités. Mariés depuis 45 ans, ils ont 4 enfants et 8 petits-enfants.

Roland Dorion a déjà été conseiller, lorsque Jean-Yves Roy et Gérard Coulombe étaient candidats. «Ma décision de me présenter comme maire est venue après avoir assisté à une réunion du conseil, explique-t-il. Je me suis dit ça n'a pas de bon sens, il y a sûrement quelque chose à faire.» Le poste 5 étant vacant, sa femme a décidé de le suivre dans cette aventure.

S'il est élu, Roland Dorion veut dans un premier temps aménager un point de rassemblement pour la population en cas de catastrophe. «Je veux aussi aménager un aqueduc dans le village, avec l'aide du gouvernement, car beaucoup de gens n'ont pas de bonne eau, poursuit Roland Dorion. Et si la rivière montait, beaucoup de puits seraient inondés comme en 74. J'aimerais aussi, si possible, relancer le moulin de Grand-Remous, ça serait une façon de garder notre population.»

Autres points dans son programme : nettoyer les chemins, revoir l'éclairage des rues, sécuriser les endroits où s'arrêtent les bus scolaires. «Je veux régler le problème de la Pointe à David, ajoute le candidat. Concernant les personnes âgées, la résidence l'Oasis est pour les personnes autonomes, il faut trouver un moyen de toutes les garder à Grand-Remous. J'ai aussi beaucoup d'autres projets pour que Grand-Remous continue à aller de l'avant.»

Madeleine Villeneuve s'est faite elle aussi un programme. Elle rêve de cours d'anglais à Grand-Remous pour multiplier les chances d'avoir un emploi, d'un «bed and breakfast» ou d'un motel notamment pour les personnes qui auraient une panne de voiture, de développer l'agriculture, de projets pour les jeunes afin de les inciter à rester à Grand-Remous.

▲ **Mariés depuis 45 ans, Roland Dorion et Madeleine Villeneuve ont décidé de se présenter ensemble aux élections municipales.**

Madeleine Villeneuve aimerait aussi attirer plus de professionnels à la clinique, notamment pour les soins des pieds, un physiothérapeute, diététicien, nutritionniste, chiropraticien, infirmiers ou infirmières.

«J'aime beaucoup la lecture qui me renseigne sur beaucoup de sujets intéressants, explique la candidate. Si les gens me font confiance, j'essayerai de faire le meilleur pour eux. J'invite tout le monde à aller voter car c'est ce qui peut faire la différence.»

Sylvie Dejouy

ÇA BOUGE À MANI-JEUNES

Bilan des activités offertes

CAYAMANT - Dans le cadre la Semaine des Maisons de jeunes, Mani-Jeunes a tenu plusieurs activités du 16 au 20 octobre derniers. Les intervenants et les jeunes ont tenu un kiosque d'informations à la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau, ils ont organisé une activité de décoration, une journée portes ouvertes et une rencontre d'informations sur le projet de voyage humanitaire au Costa Rica du 27 décembre 2014 au 6 janvier 2015. Ils ont également participé à l'initiation aux nouveaux, des épreuves du style «Fear Factor». La semaine s'est terminée par un souper et une danse avec les jeunes de Mont-Laurier, invités à Maniwaki.

▲ **Audrey Lachapelle, animatrice, et Jeanne Labelle, coordonnatrice, accompagnées d'un groupe de Mani-Jeunes.**

Cet événement a lieu annuellement depuis plus de 15 ans à travers le Québec et a pour but de faire connaître au grand public les Maisons de jeunes, leurs intervenants, leurs activités et les services offerts.

Mani-Jeunes est un organisme à but non lucratif qui fait partie du Regroupement des Maisons de jeunes du Québec. Un lieu de rencontre pour les 12 à 17 ans où de nombreuses activités sont offertes. De l'animation par thématiques, des activités comme le billard, le ping-pong, les jeux vidéos, de l'improvisation, du bricolage, de la danse, etc. Aussi, on y donne des ateliers de cuisine santé, des ateliers sur des thématiques touchant les adolescents (intimidation, prévention du décrochage scolaire, prévention au tabagisme, développement des habiletés sociales, etc.). Des sorties de groupe comme du camping ou un souper à la cabane à sucre.

On offre aussi le programme PRISME: prévention en toxicomanie. «Bien que Mani-Jeunes existe à Maniwaki depuis 27 ans, il y a encore des gens qui ne connaissent pas ce qu'on offre, dit Jeanne Labelle, coordonnatrice. Nous faisons une journée portes ouvertes à chaque année pour les parents, pour nos partenaires et pour les jeunes qui ne nous connaissent pas.» Mani-Jeunes accueille en moyenne de 10 à 20 jeunes par jour.

Janique Robitaille

Chers gens de Blue Sea,

Merci de m'avoir accueilli chez vous pour m'écouter lors de cette campagne électorale, et de m'avoir fait part de vos inquiétudes au niveau municipal dans notre communauté.

Lorsqu'élu, soyez assurés que vos inquiétudes seront mes priorités et que mes promesses de transparence et de communication active avec la communauté seront mises de l'avant !

le 3 novembre 2013,

Votez

Michael Simard

Conseiller - Blue Sea

siège no. 1

DU DJEMBE À BLUE SEA

Rythmes africains à portée de mains

BLUE SEA - Une vingtaine de personnes de la région ont eu l'occasion de suivre un atelier de djembe samedi le 19 octobre à Blue Sea, donné par la percussioniste Catherine Veilleux.

Le djembe est un instrument de percussion africaine. Il se pratique principalement à deux ou à plusieurs personnes qui jouent des rythmiques différentes. C'est à la demande de Marlène Thonnard, coordonnatrice, que Catherine Veilleux de Gatineau s'est déplacée à Blue Sea pour la première fois, il y a un an. «Je suis chanceuse de venir partager ma passion en région, dit-elle. C'est maintenant la troisième fois que je viens à Blue Sea et je suis allée une fois à Bouchette.» L'intérêt pour ces cours semble grandissant dans la région. «Je suis très contente que ça se poursuive, que ça s'étende, un peu comme une contagion» souligne-t-elle.

Catherine Veilleux possède un baccalauréat en enseignement. Elle combine depuis 12 ans sa passion pour le djembe et son bagage d'enseignante, tout en poursuivant sa propre formation avec des maîtres de djembe du Canada, des États-Unis et de Guinée en Afrique de l'ouest.

Accompagnée par Louise Brind'Amour et Claude Falardeau, joueurs de tambours Wula, elle donne ses cours avec bonne humeur et dynamisme, adaptant son enseignement pour que les débutants puissent suivre le rythme, apprendre et s'amuser autant que les intermédiaires. Des adeptes de la région se rassemblent désormais toutes les semaines au Presbytère de Blue Sea pour se pratiquer et avoir du plaisir ensemble.

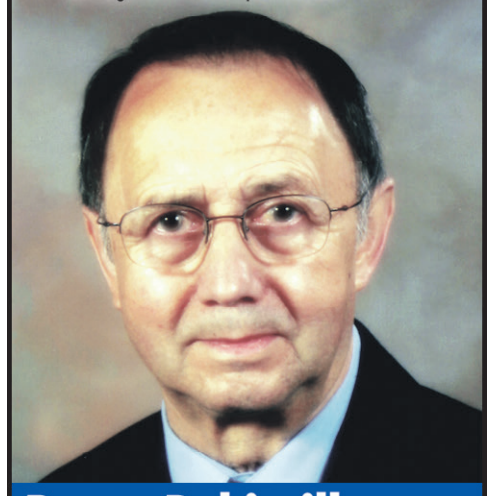
Janique Robitaille

▲ De gauche à droite : Louise Brind'Amour, Claude Falardeau et Catherine Veilleux, percussionnistes.

BRUNO ROBITAILLE

Quartier #2 Maniwaki

- Échevin du quartier no 2 depuis plusieurs années, Bruno Robitaille est un homme accessible, dévoué et persévérant.
- Natif de Maniwaki et fier résidant du quartier depuis plus de 40 ans, cet homme d'affaire sollicite votre appui afin d'obtenir le privilège de vous représenter au conseil municipal.
- Reconnu pour sa simplicité, M. Robitaille a déjà piloté plusieurs projets importants et compte à son actif de multiples réalisations et en collaborations avec les organismes.
- Pour Bruno Robitaille, c'est simple... « mon quartier, ma ville : ma fierté. » Une devise qui en dit long sur ses valeurs personnelles.



Bruno Robitaille

Ensemble, donnons-lui l'opportunité de continuer le travail entrepris.

ÉLECTIONS MUNICIPALES

Steve Lefebvre vise le siège #2

BOUCHETTE - «Bouchette, c'est la place que j'ai choisie, c'est ma famille.» Steve Lefebvre est candidat au siège numéro 2. Il devra affronter la conseillère sortante Michelyne Bélair.

Originaire de Bouchette, Steve Lefebvre est mécanicien d'automobiles et de véhicules lourds, il possède le garage situé sur la rue Principale. Père de quatre enfants, il est le conjoint d'Anick Carle. Steve Lefebvre est également pompier volontaire.

Le candidat se présente pour la première fois, avec pour slogan «Tous ensemble travaillons pour l'avenir de notre municipalité». «J'ai toujours été intéressé par la politique, explique-t-il. Cette fois je souhaite être plus en première ligne afin de faire rentrer mes idées.»

Steve Lefebvre a fait une liste d'objectifs qu'il souhaite atteindre s'il est élu : améliorer le réseau routier, «les citoyens méritent ce respect» ; annuler la demande d'un permis de rénovation pour des travaux considérés mineurs et inférieurs à 5 000$; modifier les zonages de certains secteurs afin de permettre la construction de nouvelles résidences ; faciliter la création et l'implantation de nouveaux commerces ou l'extension des entreprises déjà existantes ; améliorer le Centre Quatre-Saisons et ajouter des infrastructures sportives ; ajouter sur le site Internet de la municipalité une section permettant aux citoyens de donner leurs avis sur les différents projets.

Surtout, Steve Lefebvre souhaite améliorer le service de la municipalité envers les citoyens : «Je veux que la municipalité aide vraiment les citoyens dans leurs démarches. Ne pas se contenter de dire non ou qu'ils n'ont pas le droit mais aider les gens à trouver des solutions à leurs problèmes. Deux commerçants sont partis car ils en avaient assez qu'on leur dise juste non.»

Sylvie Dejouy

▲ Steve Lefebvre affrontera la conseillère sortante Michelyne Bélair au siège numéro 2.

Félicitations à madame Laurence Cousineau pour ses 86 ans!

Photographe: Céline Clément

Cette fête fût un succès. L'évènement s'est déroulé au restaurant Smoke'n' Grill à Gracefield. Sur la photo, elle est entourée de sa famille : enfants, petits-enfants, arrière petits-enfants et amis.

MICHELYNE BÉLAIR

«Nos gens méritent le meilleur»

BOUCHETTE - La conseillère Michelyne Bélair de Bouchette ne manque pas de projets de développement pour sa municipalité qu'elle représente maintenant depuis 4 ans à la table où doivent se prendre les décisions susceptibles de créer un avenir meilleur pour la population.

De fait, Michelyne Bélair n'a pas cessé de multiplier ses efforts d'infatigable bénévole pour contribuer à faire de Bouchette un milieu de vie plus attrayant pour ses résidants, ses villégiateurs et les touristes visiteurs, qui ne demandent qu'à se laisser charmer par les réalisations d'une collectivité progressiste.

Voilà en résumé ce que soutiennent les citoyens qui l'ont vue à l'œuvre depuis des années et spécialement depuis le début de son terme en 2009, dans différents dossiers de développement de Bouchette. D'ailleurs solidement appuyée par son conjoint Marc Saumure, un «gars de la Sûreté» maintenant à la retraite et tout autant en amour avec sa municipalité, Michelyne Bélair a proposé, soutenu, réalisé plusieurs dossiers de développement qui, un à un, taillent une place intéressante pour Bouchette sur l'échiquier du développement économique local et régional.

Quant à celle qui se représente à la table du conseil municipal, au siège 2, «les gens de Bouchette méritent d'aller fièrement vers le meilleur avenir possible, un avenir qui ne se réalisera que par l'implication constante des conseillers municipaux et des bénévoles dans des projets rentables à court, moyen et long terme. Le tout en respectant bien évidemment la capacité financière de la municipalité».

Ensemble, on peut faire la différence

Pour Michelyne Bélair, qui fut active durant près de 20 ans dans la communauté gatinoise avant de s'impliquer à Bouchette, le travail d'équipe demeure essentiel au développement des collectivités. Elle affirme d'emblée que «c'est en travaillant ensemble qu'on peut faire la différence dans une localité en développement».

Or, on peut voir cette élue agir et interagir avec succès parmi les équipes de bénévoles qui ont conduit à la réussite de plusieurs événements ou projets dans Bouchette même qui s'est donné dans son développement touristique le titre de village des traditions.

Qu'on parle de la création du Parc des Pionniers et de son musée de machines agricoles anciennes à ciel ouvert récemment inaugurés ; qu'on fasse mention du Parc des Bâtisseurs qui nourrit tout autant la fierté des concitoyens de Bouchette ; qu'on se rappelle l'inauguration de cette étonnante plaque rocheuse de 20 tonnes commémorant 176 familles bâtisseuses de Bouchette, les gens conviennent que Michelyne Bélair y a laissé sa marque d'équipière de différentes façons, en différentes équipes, pour grandir la fierté et la volonté des gens de développer leur coin de la Vallée-de-la-Gatineau.

Des sites qui inspirent la fierté

On peut parler également du travail de Michelyne Bélair qui a conduit à la récolte de 2 à 3 Fleurons du Québec pour améliorer l'apparence que veut se donner Bouchette. Et si on mentionne le site original et étonnant de peinture rupestre créé par l'artiste multidisciplinaire et multimédia Rita Godin, à l'entrée nord de Bouchette (une entrée nord qui possède maintenant et fièrement son enseigne de bienvenue), on constate l'implication de Michelyne Bélair.

Puis, si on fait référence aux 4 fresques saisonnières que des artistes locales ont créées et qui décorent maintenant le centre sportif Quatre-Saisons de Bouchette, on retient encore une fois la participation active et même vive de Michelyne Bélair qui se représente à son siège afin de poursuivre son implication active, toujours en équipe. Vérifications faites, on peut avancer que tous ces sites se sont réalisés à l'aide de subventions de divers organismes, des familles de concitoyens et avec l'appui de la municipalité, toujours dans le cadre de la capacité financière de Bouchette de contribuer à son fier développement.

Des événements qui suscitent le goût d'aller plus loin

La Fête de l'eau de Pâques, réussie depuis maintenant 5 ans, se veut sans doute l'événement local et régional fort mis sur pied par des bénévoles super actifs de Bouchette. On peut vérifier que Michelyne Bélair en a très activement fait partie. Puis, il faut souligner que cette élue a organisé la fête des bénévoles, la fête de reconnaissance du travail des employés, la fête de la famille, le lancement de la politique d'accueil des familles et des entreprises, la participation au plan de revitalisation du village et de ses campagnes, la réinstallation de la bibliothèque à l'école du village.

L'infatigable bénévole et conseillère municipale a bien sûr d'autres pistes de développement en partenariat avec diverses instances ou associations, tels le conseil municipal, la fabrique, les concitoyens, les gens d'affaires, l'Association de la route de l'Eau-Vive (5 maires), le CLD, la commission scolaire. Elle en parle avec autant d'ardeur et de conviction.

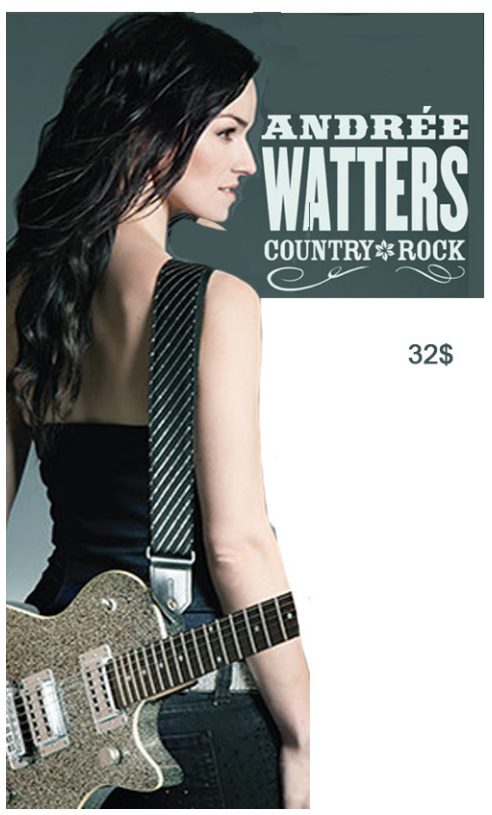
Elle sait que les chemins municipaux et rues ont besoin de réparations, quelquefois urgentes ; une revitalisation du village devient nécessaire ; une meilleure signalisation des sites et infrastructures est recommandable ; la jeunesse a besoin qu'on s'occupe d'elle en partenariat avec la commission scolaire et la municipalité ; une ancienne école de rang attire déjà l'attention et commande l'implication des bénévoles pour en faire un autre site touristique ; l'église patrimoniale ne doit pas être oubliée ; une recherche constante de subventions doit se faire. Puis, elle a en tête la mise sur pied d'une politique des aînés, une politique d'accueil par un comité de citoyens, l'amélioration de la qualité de vie des familles, etc.

Selon elle, l'implication constructive ne manque pas pour des conseillers qui ont à cœur le développement de leur municipalité. Elle se montre fin prête à relever des défis par fierté et dans l'intérêt de sa municipalité et des citoyens dans l'intérêt desquels elle veut travailler ferme.

Mercredi 23 octobre - 20h

Mercredi 30 octobre - 20h

Mercredi 13 novembre - 20h



Jeudi 5 décembre - 20h

BILLETS ET TOUTE LA PROGRAMMATION
819-449-1651 ou MCVG.ORG
Comptant - Chèque - Carte de crédit

SNQ DES HAUTES-RIVIÈRES

Rencontre du c.a. à Maniwaki

MANIWAKI - Le conseil d'administration de la Société nationale des québécoises et québécois des Hautes-Rivières (SNQHR) a tenu une rencontre dimanche dernier au Château Logue de Maniwaki.

La discussion a porté sur l'avant projet de loi concernant la Charte de la laïcité. Un sujet actuel qui sera discuté plus en détails par le c.a. de la SNQ des Hautes-Rivières prochainement. «Nous sommes un groupe de pression, annonce l'ancien directeur général Denys Charbonneau. Alors nous commençons par discuter pour prendre le pouls de nos membres, on aura d'autres discussions aussi par la suite pour connaître leur opinion et leur vision sur le sujet.»

Cette rencontre avait un cachet spécial puisqu'on a présenté une vidéo pour souligner le 60ème anniversaire de l'organisme. La vidéo contenait des remerciements à l'égard de la SNQHR de la part d'intervenants des milieux politiques, artistiques, culturels, social, patrimonial, de l'éducation, des affaires, des médias, provenant des trois MRC desservies par la SNQ des Hautes-Rivières.

«C'est un organisme vraiment essentiel, a noté le préfet de la Vallée-de-la-Gatineau M. Pierre Rondeau. Le fait français, la différence de la francophonie de la région, je pense que la SNQ fait un travail exemplaire.»

Le préfet de la MRC des Laurentides, M. Ronald Provost, a émis ce témoignage : «Je veux souligner la collaboration et le travail d'exception des gens qui, dès le début, se sont dévoués à cette cause.»

▲ De gauche à droite : Colette Bergeron et Francine Guy, anciennes administratrices de la SNQHR, Denys Charbonneau, ancien directeur général, Françoise Coulombe et Paul Coulombe, membres du c.a.

Roger Lapointe, préfet de la MRC Antoine-Labelle, a pour sa part mentionné que «la SNQ a toujours été présente dans le milieu, au niveau social et aussi au niveau politique. La SNQ a fait en sorte que le Québec évolue et que notre société évolue aussi.»

Par ailleurs, on a souligné le départ de l'ancien directeur général M. Denys Charbonneau, qui a pris sa retraite le 23 septembre dernier, après 42 ans de service. «Le projet d'avoir un pays à notre image, à nous et à vous, ça vaut la peine d'y travailler et d'y passer 42 ans», a-t-il mentionné. C'est Mme Sonia Lortie qui a pris la relève de la direction générale de la SNQ des Hautes-Rivières.

Janique Robitaille

FONDATION DESJARDINS

Deux boursières ici

MANIWAKI - La Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau est heureuse d'annoncer que Maryse Carle Fortin et Cassandra Larivière recevront une bourse de 1 000 $ chacune dans le cadre du programme de bourses en éducation 2013 de la Fondation Desjardins.

Suite à un appel de candidatures lancé en février dernier par la Fondation Desjardins, en collaboration avec la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, ces deux étudiantes avaient soumis leur bulletin d'inscription et elles ont été retenues parmi les candidatures reçues par le comité de sélection de la région de l'Outaouais.

«C'est là un honneur dont nous nous réjouissons», commente la directrice Christiane Carle. Ce geste s'inscrit dans le prolongement de l'action de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau dans son milieu, sous la forme particulière d'un appui à l'éducation, tout comme le veut sa mission : contribuer au mieux-être économique et social des personnes et des collectivités de son milieu.»

Les membres du conseil d'administration se joignent à la directrice générale et à toute l'équipe de la caisse pour offrir leurs meilleurs vœux de succès à nos jeunes lauréates et pour les féliciter de cette distinction.

La Fondation Desjardins offre des bourses pour les étudiants dans l'ensemble des domaines d'études, mais aussi des bourses dédiées plus spécifiquement aux domaines de la finance, de la coopération et vie démocratique, dans les domaines menant aux carrières Desjardins ainsi qu'à la lutte au décrochage scolaire. En 2013, ce sont 451 bourses et près de 1 M$ qui seront dédiés aux jeunes de tous les niveaux d'études.

En plus, la Fondation Desjardins reconnaît l'engagement de millions de personnes d'exception qui œuvrent bénévolement au développement du mieux-être de la collectivité en remettant annuellement plus de 85 000 $ à l'intérieur des prix «Fondation Desjardins – Engagement bénévole». Pour en savoir plus, consulter le www.desjardins.com/fondation

▲ Christiane Carle en compagnie des deux boursières : Cassandra Larivière et Maryse Carle Fortin.

ÉQUITATION

Une belle balade automnale

DÉLÉAGE - Cinq cavaliers se sont donnés rendez-vous, dimanche 13 octobre, chez Pierre Croteau et Natacha Gosselin qui organisent plusieurs randonnées équestres chaque année afin de développer l'activité dans la région.

Les amateurs d'équitation sont venus s'amuser avec leurs chevaux tout en évaluant leurs performances dans une compétition amicale. Seize jeux d'adresse ont été exécutés par les participants, encouragés par leurs familles et amis.

Lundi 14 octobre, une randonnée aux couleurs d'automne était organisée dans les secteurs de Déléage et de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau. Vingt-six randonneurs à la selle et voiture ont parcouru 28 km de sentiers. Tous ont apprécié la beauté des sentiers et la diversité du terrain : montagne, bois, ponts, autant de défis pour un cavalier et sa monture. Sans compter la pause dîner dans un décor des plus touristiques au pont de pierre. Pierre Croteau et Natacha Gosselin donnent déjà rendez-vous pour une nouvelle randonnée de ce type l'an prochain.

«Au printemps dernier, nous avons eu une formation de TREC à L'Halte de pierre, au 10 chemin Morin à Déléage, expliquent ces derniers. Cette formation a été donnée par Johanne Pronovost-Renaud, certifiée de Québec à cheval. Le TREC (technique de randonnée équestre en compétition) est une compétition basée sur la randonnée équestre. Le cavalier et sa monture doivent faire preuve d'habilité et d'adresse dans une complicité harmonieuse.»

▲ Le groupe a suivi une formation au TREC (technique de randonnée équestre en compétition).

▲ Les randonneurs ont apprécié la diversité des sentiers.

▲ Les cavaliers ont exécuté 16 jeux d'adresse.

CHRONIQUE

Accompagner un mourant
Le respect de la vie jusqu'au dernier souffle

Parfois attendu, souvent redouté, le passage de vie à trépas est sans doute le plus tumultueux voyage de l'existence de tout être humain. Lors de cet embarquement pour l'au-delà, la destination est inconnue et les adieux vraiment définitifs.

Lorsque la mort est annoncée, il est possible que le voyageur en partance ressente le besoin d'avoir près de lui une ou des personnes qui sont pour lui significatives. Accepter d'accompagner un mourant sur ce quai de départ vers la mort est un geste généreux et courageux : une magnifique preuve d'amour.

Un accompagnement vers la mort est un ultime cadeau à offrir à un être cher. C'est aussi, pour soi, une porte ouverte à une expérience intense, d'une richesse unique, de laquelle on peut ressortir avec la certitude d'être allé au bout de son amour.

Apaiser le corps et l'esprit

Les soins palliatifs sont ceux que l'on prodigue à une personne en phase terminale ou evoluée d'une maladie mortelle. Ces interventions visent à soulager la douleur physique, mais aussi à combler les besoins psychologiques et spirituels d'une personne qui se meure.

Il est possible que les besoins d'un mourant s'expriment en mots, mais aussi par des attitudes, des pleurs, des tremblements... Le non-verbal d'un mourant apprendra sans doute beaucoup de choses à celui qui sera en mesure de le décoder. Une grande écoute permet de découvrir que le silence entourant une personne mourante est en fait rempli de vérité.

Bien accompagner un mourant signifie être à l'écoute de ses besoins. C'est aussi lui permettre, dans la mesure du possible, de réaliser ses voeux ultimes. C'est l'aider, s'il en manifeste le désir, à renouer avec certaines personnes ou encore à renforcer des liens affectifs. Bref, c'est contribuer, autant que faire se peut, à ce que son départ soit paisible.

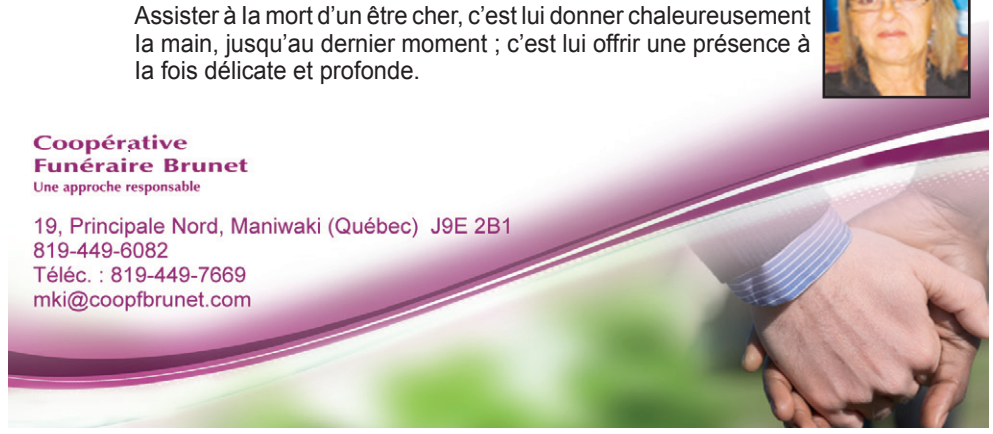
Rester à l'écoute de ses propres limites

Demeurer près d'une personne mourante demande une grande implication. Pour l'accompagnant, ces moments sont d'une rare intensité et exigent beaucoup, tant physiquement que psychologiquement.

Cet univers qui entoure la mort en est un troublant. Il confronte au chagrin de son deuil à venir, mais aussi au caractère précaire de toute vie humaine. Assister un proche dans son passage vers la mort est difficile, voire bouleversant.

Alors que cette personne aimée est tellement vulnérable, l'accompagnant pourrait avoir tendance à oublier sa propre fragilité, à remettre à plus tard le moment où il permettra à la douleur de faire son chemin en lui. Mais il est souhaitable, tout au long de cette démarche, de respecter ses limites, de ne pas nier ses faiblesses, son épuisement. Demander de l'aide, quand le besoin s'en fait sentir, ne devrait pas être perçu comme un échec mais comme un service essentiel à se rendre.

Assister à la mort d'un être cher, c'est lui donner chaleureusement la main, jusqu'au dernier moment ; c'est lui offrir une présence à la fois délicate et profonde.



ROSES DES SABLES

De retour à la maison

MANIWAKI - Après une très belle expérience riche en émotions, les Roses des sables Mireille Cournoyer et Marie-Claude Grondin s'apprêtent à revenir en terre québécoise.

La semaine dernière, les deux jeunes femmes poursuivaient leur périple dans le désert marocain. «Nous sommes maintenant à Merzouga et nous débutons dès demain l'étape des dunes tant attendue, expliquaient-elles. L'étape marathon est terminée et tout se passe bien jusqu'à maintenant. Hier nous étions 45e au classement mais la journée d'aujourd'hui a été difficile au niveau de l'orientation. On a hâte de voir la suite!»

Les Roses ont franchi la ligne d'arrivée vendredi dernier, dans la région d'Alnif, avant de rejoindre Marrakech par la route. L'aventure s'est terminée pour les 408 participantes par la traditionnelle cérémonie de remise des prix.

À l'arrivée, nos Maniwakiennes, l'équipe 133, ont terminé 91e, avec 2978 points, sur plus de 200 équipes. Lundi, elles étaient de retour en France, après 2 500 km en 2 jours. «Maniwaki dans deux dodos, nous avons trop hâtes de revenir à la maison», écrivaient-elles.

Les deux jeunes femmes sont satisfaites de leur expérience : «Tous les objectifs fixés ont été atteints. Une expérience incroyable, pas toujours facile mais géniale.» Nous les rencontrerons prochainement afin d'en parler avec elles plus en détails et de vous faire part de leurs impressions.

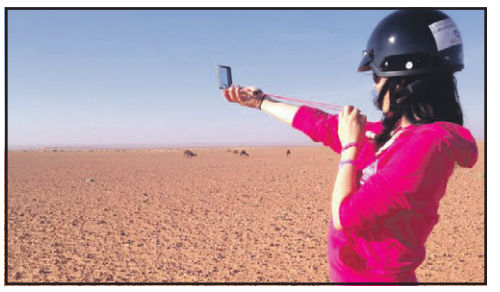
Retrouvez toutes les infos sur la 13e édition du Trophée Roses des sables, des photos et des vidéos sur le site Internet trophee-roses-des-sables.net

Vous pouvez voir aussi un compte-rendu plus détaillé de leur périple ainsi que d'autres photos sur notre site Internet lagatineau.com

Sylvie Dejouy

▲ Mireille Cournoyer et Marie-Claude Grondin dans le désert marocain.

▲ La voiture des Maniwakiennes.



▲ Marie-Claude Grondin en repérage.

TABLEAU DES QUILLES

370 A, boul. Desjardins Nord, Maniwaki
819.449.1977

Résultats de quilles pour la semaine finissant le 20 octobre 2013

Ligue du lundi soir 18h30 - Ligue des Dames de Coeurs

Pos:	Noms des équipes	Quilles sem.	Pts semaine	Pts année
1	Quille-o-Rama	2120	3	55
2	Caro-Désign	2139	6	46
3	Garage Vézina	2272	11	44
4	Salon Micheline	2380	14	41
5	M.C.V.G	2180	6	39
6	Dépanneur Messines	2217	5	33
7	Construction Luc Montreuil	2162	5	28
8	Les Copines	2245	10	22

HSS: Joanne Montreuil 213 / HTS: Joanne Montreuil 508
Haute moyenne: Mélissa Gagnon 178

Ligue du mardi soir 18h30 - Ligue des Dix Étoiles

Pos:	Noms des équipes	Quilles sem.	Pts semaine	Pts année
1	Branchaud	2384	6	55
2	Creation MJL	2484	11	51
3	Quillorama	2435	10	51
4	Distribution Falardeau	2502	12	45
5	Château Logue	2384	5	45
6	La Cabriole	2346	6	42
7	Point d'aide	2320	3	40
8	BMR Martel et Fils	2419	7	31

HSS: Marc Richard 267 / HTS: Marc Richard 674
Haute moyenne: Stéphane Séguin 205

Ligue du mardi soir 21h - Ligue des Couches Tards

Pos:	Noms des équipes	Quilles sem.	Pts semaine	Pts année
1	Transport Heafy	1825	5	36
2	Golf aux trois Clochers	1940	11	36
3	Le Ciseau	1853	6	32
4	UAP Napa Pieces Piché	1828	5	26
5	Tim Hortons	1826	6	21

HSS: Daniel Desmarais 260 / HTS : Daniel Desmarais 680
Haute moyenne: Alban Grondin 213

Ligue du mercredi soir 18h30 - Ligue des As de Piques

Pos:	Noms des équipes	Quilles sem.	Pts semaine	Pts année
1	Les Castors	2430	11	55
2	Assurance Bonhomme	2452	11	53
3	CHGA	2437	8	53
4	Bob du Lac	2342	2	37
5	Lou-Tec	2362	7	36
6	Fleur et petit caprice	2389	6	33
7	Les Sports Dault et Frères	2341	3	29
8	Buck Sport Shop	2523	12	28

HSS: Arleene et Mélissa 201 / HSS : Rock Bonhomme 235
HTS: Arleene Holmes 544 / HTS : Eddie Coté 659
Moy: Mélissa Gagnon 196 / Moy: Eddie Coté 215

Ligue du vendredi soir 20h - Ligue des M.V.S.

Pos:	Noms des équipes	Quilles sem.	Pts semaine	Pts année
1	Garage Martin Fleurent	2893	7	52
2	Atelier de Suzanne	2975	10	46
3	Réno Luc Alie	2976	9	46
4	Awazibi	2952	7	42
5	Cripple Crows	2820	4	41
6	Produits forestiers Résolu	2897	8	38
7	Maniwaki Pizza	2773	3	30

HSS: Marie Gendron 198 / HSS: Stéphane Séguin 256
HTS: Marie Gendron 494 / HTS: Stéphane Séguin 641
Moy: Rachel Grondin 152 / Moy: Michel Lyrette 201

Ligue du dimanche soir 18h30 - Ligue les Rigolos

Pos:	Noms des équipes	Quilles sem.	Pts semaine	Pts année
1	Loto Pub	2482	7	51
2	Boirec	2502	6	38
3	Taxi Central	2278	1	37
4	Tigre Géant	2357	4	28
5	CHGA	2538	11	24

HSS: Suzanne Séguin 227 / HSS: Stéphane Séguin 300
HTS: Suzanne Séguin 547 / HTS: Stéphane Séguin 660
Moy: Suzanne Séguin 184 / Moy: Stéphane Séguin 224

COURSE RÉGIONALE CROSS-COUNTRY

La CSHBO représentée

LA GATINEAU - Le 11 octobre dernier, les équipes de Gracefield, formée de 11 coureurs, formée de 6 coureurs, et de l'école secondaire Sieur-de-Coulonge, formée de 10 coureurs, se sont rendues à la course régionale de cross-country, à Papineauville. Durant cette journée chaude et ensoleillée, les athlètes ont relevé haut la main les défis d'une course qui demandai technique, persévérance et volonté.

Par leur solidarité et leur esprit de franche camaraderie, les équipes de cross-country de la CSHBO, accompagnées chacune de leur entraîneur respectif, ont fièrement représenté au niveau régional l'ensemble des écoles de la commission scolaire.

Depuis septembre, les jeunes s'entraînent rigoureusement. Le but est d'offrir aux élèves un maximum d'activités parascolaires diversifiées afin qu'ils puissent découvrir de nouvelles passions, dont celle de la course en sentiers. Il s'agit aussi de développer les saines habitudes de vie et de se mettre en forme.

▲ Les jeunes des différentes écoles de la CSHBO qui ont participé à la course régionale de cross-country, à Papineauville.

SECTEUR DU PLATEAU
Siège no 3
On passe à l'ACTION
À MANIWAKI, le CHANGEMENT c'est MAINTENANT

VOTEZ YVES LANGEVIN

HORAIRE DU 26-27 OCTOBRE 2013

SAMEDI 26 OCTOBRE 2013

10h00	10h50	50	PW C	
Loups Collines vs. Mustangs Maniwaki				3910
12h00	12h50	50	BT B	
Pirates Aylmer vs. Mustangs Maniwaki				4614
13h00	13h50	50	BT A	
Extrêmes Aylmer vs. Mustangs Maniwaki				4212
19h00	19h50	50	MD A	
Cougars Gatineau vs. Mustangs Maniwaki				5261

DIMANCHE 27 OCTOBRE 2013

13h10	14h00	50	PW A	
Loups Collines vs. Mustangs Maniwaki				3212
14h10	15h00	50	PW B	
Draveurs Gatineau vs, Mustangs Maniwaki				3615
15h10	16h00	50	BT A	
Lions Pontiac vs. Mustangs Maniwaki				4213
16h10	17h00	50	MD B	
Frontaliers Hull vs. Mustangs Maniwaki				5617
17h10	18h30	80	MD BB	
Loups Collines vs. Mustangs Maniwaki				825

CHEVROLET

MÉGA SOLDE
10 JOURS SEULEMENT
22 AU 31 OCT.

PLUS **LOCATION PARTEZ SANS PAYER**

0$	0$	0$	0$	0%
DÛ À LA SIGNATURE[1]	PREMIER MOIS DE LOCATION[2]	VERSEMENT INITIAL	DÉPÔT DE GARANTIE	FINANCEMENT À LA LOCATION DE LA CRUZE LS

CRUZE LS 2014

LOCATION AUX 2 SEMAINES
83$* 0% PENDANT 60 MOIS

PRIX D'ACHAT
17 435$*

PLUS **1000$*** DE RABAIS

MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND LE TRANSPORT.

TRAX LS 2014

LOCATION AUX 2 SEMAINES
129$* 2,9% PENDANT 48 MOIS

PRIX D'ACHAT
20 295$*

PLUS **1000$*** DE RABAIS

MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND LE TRANSPORT.

EQUINOX LS 2014

LOCATION AUX 2 SEMAINES
159$* 0,9% PENDANT 48 MOIS

PRIX D'ACHAT
27 895$*

PLUS **1000$*** DE RABAIS

MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION.

SILVERADO 1500 LS 2014 CABINE MULTIPLACE

LOCATION AUX 2 SEMAINES
189$* 1,5% PENDANT 36 MOIS

PRIX D'ACHAT
33 725$*

PLUS **1000$*** DE RABAIS

MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION.

VIDANGES D'HUILE GRATUITES PENDANT 2 ANS OU 40 000 KM POUR TOUS LES MODÈLES 2014*

FAITES UN DE LUXE! Jusqu'à 1500 $ de remise additionnelle*

POUR GARANTIR NOTRE QUALITÉ, NOUS LA COUVRONS AVEC UNE GARANTIE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE **160 000 KM/5 ANS*** SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.
* Détails chez votre concessionnaire McConnery

CONTACTERCHEVROLET.CA

Mc Connery, votre centre de pneus par excellence

Achetez des pneus de marques BFGOODRICH, BRIDGESTONE, CONTINENTAL, DUNLOP, FIRESTONE, GENERAL, GOODYEAR, HANKOOK, KELLY, MICHELIN, PIRELLI ou UNIROYAL

SI VOUS TROUVEZ LES MÊME PNEUS MOINS CHER CHEZ NOS CONCURENTS ON VOUS REMBOURSE LA DIFFÉRENCE

NOTRE GARANTIE 30 JOURS DU MEILLEUR PRIX SUR NOS PNEUS

verification de l'alignement a **19,95$**

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL VOUS OFFRE LE MÊME PRIX QUE LA CONCURRENCE

* Détails chez votre concessionnaire McConnery

Venez nous rendre visite! www.garagemcconnery.com

Jean-Guy Séguin
Représentant

Luc Morin
Représentant

Fred Joanis
Représentant

France Pageau
Directrice commerciale

819-449-1632
Sans frais: 1 888 449-1632

1ère 2e 3e chances au crédit : appeler pour obtenir une pré-approbation

GM Canada **McCONNERY** DEPUIS 1927
105 boul. Desjardins, Maniwaki